



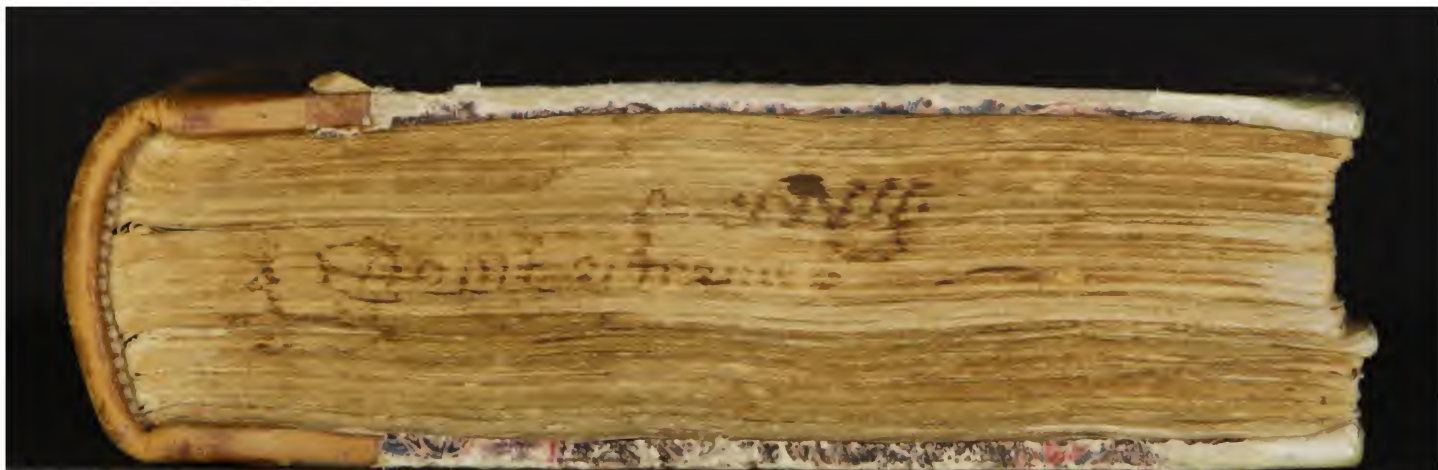


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)

L. 5. 4h

- a) Maurice de Sully -
R ~~1308~~ 1263
- b) Gesù Cristo (Passione) G 110
R 1308 - JGJ 4277
- c) Margherita [Parigi, Jean Tréperel,
c. 1495] Got. 119
R 1419
- d) Purgatoire de St. Patrice [Parigi,
Jean Tréperel, c. 1492] Got 99
C 4997 - R II, 133
- e) Griselda - G 120
R 1316 - JGJ 4487
- f) Gerson [Parigi, Tréperel, c. 1492]
R 1218 - JGJ 4267
- g) Complainte [Parigi, Tréperel, c. 1492]
JGJ 3116
- h) Trépassement [Parigi, Caillaut 17429]
R 1262 - G 112
- i) Barbara [Parigi, Caillaut]
JGJ 1208 - G 84

k) Maillardus [Parigi,
Trefere, c. 1495] 983
R 1256

l) Debat
JG 3384

Incipiunt sermones
mauricii parisiensis episco-
pi In dominicis diebus et
in solennitatibus sanctorum.

Dominica prima ad-
uentus domini.

Le dñs Veniet
et omnes sancti
eius cum eo: et erit
in die illa lux magna etc.

Seignurs les bñs iours
de l'aduenement de nostre
seigneur entrent au iour
d'uy qui nous enseignent com-
ment le glorieux pere du
ciel transmist son filz en ter-
re humblement qui print sang
et chair ou ventre de la be-
noiste Vierge marie. Or
de vous entēdie que l'aduent
de nostre seigneur est en trois
manieres. Primus aduentus
tus christi est mirabilis.
Secundus humilis. Ter-
tius terribilis. Le pre-

mier aduent de nostre sei-
gnur a este moult merueil-
leux. Le second humble. Et
le tiers sera espouventable.
Le premier a este si merue-
illeux que la Vierge qui le
porta ne perdit ne blessa Vir-
ginite. comment la sainte
escripture le tesmoigne.

Virgo fuit ante partum:
Virgo in partu: et Virgo
post partum. Elle fut Vier-
ge deuant l'enfantement: en
l'enfantement: et apres l'en-
fantement. Ainsi fut l'un
des aduenemens merueil-
leux. Le second fut moult
humble: car aussi il fut ne en
moult pource lieu. Et fut
mis en une creche entre .ii.
bestes qui mengeoient: et le com-
mencerent a adorer et cou-
rir. ce fut un boeuf et
un asne. Il ne voulut
naistre en riche maison ne
en grans paremens ne riches-
ses. Vestemens pour nous mon-

a.ii.



strete exēpse d'humilité. aīz
 si fut le secōd aduenemēt
 hūble Le tiers aduenemēt
 de nrē seigneur sera moult
 espouētable: car il viēdra
 iuger les bons et les mau
 uais. et rēdra a vng chas
 cun ce quil aura desseruy.
 Adoncques separera nrē
 seigneur ses aigneaulx des
 brebis: les poissons de la
 vermine: le froment de la
 gergerie: le grain de la pa
 ille. Cest a dire q'il separe
 ra les bons des mauuais
 Les bōs mettra en sa gloi
 re. car il leur dira. Venite
 benedicti. &c. Venes (dira
 nostre seigneur) les bieneu
 reulx et benitz de mō pere
 recepues le regne qui vo9
 est appareille des le cōmē
 cement du mōde. car vo9
 q' tenez mes cōmādemens
 et mauez hōnore en faisāt
 aumosne a ceulx q' vous
 ont demāde pour lamour
 de moy. ce dira nrē seigneur
 aux bons. et les mauuais
 mettra il en enfer q't il le
 dira. Ite maledicti. &c. A
 les maleureux ou feu den
 fer q' vous est appareille
 aux dyables et a leurs an
 ges: car vo9 ne fistes onc
 ques bien pour lamour de
 moy. ne naues obserue ne
 tenu mes cōmādemens.
 Bonnes gens encōtre cez
 bons iours no9 nous des
 uons appareiller pour vi
 ure sainctemēt. et de vōs
 a ces iours faire mieulx q'
 no9 nauons fait es iours
 qui sont passes. et de vōs
 venir a sainte eglise: et pl9
 voulētiers ouyr le seruice
 de dieu. et pl9 deuociuses
 mēt prier: aumosne faire:
 habberger les pources: et a
 cōplir les oeuvres de mise
 ricorde plus emplement q'
 nauōs acoustume. car la
 saintete du tēps le requert

et la mēdēmēt de nos Diez Vostre prochain p bōnes
 et se no⁹ faisōs ce q̄ le tēps oraisons: a celle fin que q̄t
 reāert et aussi q̄ demōstre Viendra au iour du iuges
 no⁹ serōs ioyeux q̄t nre ment avecq̄s les sainctz &
 seigneur Viendra iuger les saictes q̄l Vous recoipue
 bones & aussi les mauuais entre les siens en la gloire
 les Vifz et les more. **M** De paradis. Lequel loctroye
 nous de buōs appareiller a Vous et a moy. Qui
 saictemēt deuāt la natiui Viuit: et cetera.
 te de nostre seignr q̄ vient **D**ñica secūda aduēt⁹
 q̄ Dueille en no⁹ Venir/ et
 en no⁹ haberger: & aussi sō
 estage faire. Certes se Vo
 stre seignr terrien vouloit
 haberger en Vostre hostel
 Vous adoreriez et aussy
 metteriez Vos maisons le
 mieulx que Vous pour
 riez ne scauries. et gette
 riez hors les ordures de p
 dedēs au mieulx que Vo⁹
 pourries ne scauries faire
 Adornes Vo⁹ donc et net
 toyes pour recepuoir le sei
 gneur du ciel saictemēt p
 repentāce p cōfession/ par
 penitēce pour dieu aymer
 ce q̄ nous cōgnoissons les
 e Runt signa in sole
 et luna & stellis et i
 terris gentiū pre pfusiois
 sonit⁹ maris et fluctuum
 arescētibus homībus pre
 timore et expectatōne que
 supueniet vniuerso orbi.
 Nostre seigneur q̄ nous
 ayme naturellemēt deult
 que no⁹ soyons adornes &
 garnis quāt Viendra au
 iour du iugemēt. Si no⁹
 monstre cōbien grans an
 goisses Viendront deuant
 le iour du iugement pour
 ce q̄ nous cōgnoissons les
 a.iii.

plus grans angoisses que
apres verrons. car quelcō
que angoisse qui soit en ce
siecle est neāt encōtre celle
q̄ sera au iour du iugemēt
Et pour ce nous dist nr̄
seigneur les angoisses qui
seront deuant a celle fin q̄
nous ayons paour/et que
soiōs garnis contre celles
que verrōs apres. En ce
sc̄e euangille parle nr̄ sei-
gneur de son tiers aduene-
ment quant il viendra iu-
ger le monde. Et dit q̄ en
celuy temps q̄ sera deuant
le iour du iugement ver-
rons signes et merueilles
ou soleil: en la lune: es esto-
illes: et en terre sera grant
pressure et grant angoisse
de gens. car la mer et les
fleues se debaterōt aux
riues: et ferōt si grāt noise
que les hōmes cherrōt de
paour et foiblesse de lan-
goisse et de la douleur qui
suruiendra au monde. car
toutes les Vertus du ciel
se mouerōt. Apres ce iour
du iugement viendra nr̄
seigneur en sa maieste en
sa puissāce avec ses anges
si ardera le monde et iuge-
ra les viuz et les mors. Et
lors sera la grant āgoisse
Et ceulx q̄ seront au tēps
deuant le iugemēt quāt ilz
verront les signes que no-
stre seigneur dit en leuan-
gille du x̄p ou soleil/ en la
lune/ es estoilles. Car sis-
cōme dit la sainte escrip-
ture. Le soleil p̄dra sa clari-
te. la lune deuie dra rouge
comme sang. Les estoilles
cherrōt du ciel. Et q̄t ilz
verrōt cecy ilz aurōt grāt
paour et si grant angoisse
qu'ilz en seicherōt et flesc-
tront. Que cuidez vous
d'icques qu'il soit de ceulx
qui serōt au iour du iuge-
ment quelle paour quelle

angouisse aurōt ilz quāt ilz ou de celle nous adormōs
 verront le monde ardoir: contre celles que verrons
 les elemens fondre & tres apres. Or nous appareil
 passer parmy lardeur du sons encontre ce grant be
 feu. et deuāt tous les an soing affin que nous puis
 ges. & deuant tout le mō sons auoir sa grace par sa
 derendōt raison: nō mye misericorde. Lauons nos
 seullemēt de le's oeuvres corps & nos cueurs dor du
 mais de leurs pensees et res. et de toutes celles cho
 des secretz de leurs cueurs ses qui a dieu desplaisent
 Et encores sicōme dit la & faisant telles oeuvres q
 saintte escripture vers la no⁹ puissōs auoir sa gloi
 fin du monde viendra an re perdurable. Quod pre
 tectrist. lors sera si grāt do stare. et cetera.
 leur au monde que oncq's
 puis que dieu fist le mōde
 ne fust si grant. Apres diē
 dia nostre seignr lequel iu
 gera les vifz et les mors &
 rendra a chascun selon ce
 quil aura fait. Et pource
 que nostre seigneur veult
 que nous soyons au iour
 de sa misericorde si no⁹ mō
 stre en leu angille du iour
 du pyles angouisses qui diē
 dient deuant que p la pa

Dominica terciā ad
 uentus domini.

i Iohannes cum
 audisset opera
 christi: mittens
 duos de discipulis suis ait
 illi. Tu es qui venturus
 es. an alium expectam?
 Leuāgille du iour du p
 bien nous racompte & dit
 a. iiii.

que mōseigneur saint iehan baptiste quant herodes le tenoit en prison et q̄l sceut q̄l souffriroit mort deuant la mort de ihesu crist: siens uoya deux de ses disciples a nostre seigneur pour demāder se luy mesmes diē droit en enfer pour luy et pour ses autres amis deliurer: ou sil y enuoyroit autre que luy: et sil attēdroit autre que luy. Et quant nostre seigneur eut respōdu aux disciples de monseigneur saint iehan ce quil luy pleust: il leur demāda que alastez vous deoir es desers quāt vous alastes deoir iehan baptiste. Alastes vous deoir le rosel q̄ le vent demaine deuant luy a sa voulente. Le rosel que le vent demaine a sa voulente signifie le mauuais hōme que le dyable demaine deuant luy a sa voulente. Le rosel se ploie deuant le vent ainsy cōme le mauuais hōme obeist au dyable. Se le dyable admōnesta cy: faiz vne folie de tō corps: il luy tar de q̄l luyt ia faicte. Se le dyable ladmonnesta quil preste a vsure: il le fait au plus tost q̄l peult. Aissi est de tous les autres peches ou le dyable le deult tresbucher. Car il est dedens tout vuit de biēs ainsy cōme le rosel q̄ est tout vuit dedens: et dehors est reluisant. par semblāt est il aissi du mauuais hōme daulcūs biens q̄l fait: mais ne luy abonde mie a pquerre la vie perdurable. Cene fut mie mōseigneur saint iehan baptiste: il nest mie cōme le rosel q̄ ploie a tōdens. Il se tient roidemēt contre le dyable et encōtre ses admōnestemens. Pre

nous exēple a monseignr pour veoir homes vestuz
saict iehan baptiste. Soy de molles choses ceulx sōt
ons roides encōtre les dia demourās en maisons de
bles et contre leurs admo roys qui les ont vestues.
nestemēs. Emploies no les molles choses appelle
mesmes des biens de nostre il les vestures de scarlat
seigneur: et n'ayōs pas en tes de brunettes et autres
no seulesmēt la clarte de riches vestemēs. Ceulx
biē sans vertus ainsi cō q̄ telles vestures ont sont
ont les ypocrites. Apres drapemēt es maisons des
ce que nostre seignr eut de roys (ce dist nostre seignr)
mande au peuple au quel Mais mōseigneur sainct
il parloit sil estoit alle de iehan baptiste ne fut mpe
oir le rosel que le vent de vestu de si souef vestemēt
menoit quāt ilz alerēt de car il n'estoit pas cheualier
oir mōseigneur saict iehā au roy terrien: mais estoit
baptiste pour demonstrier cheualier au roy du ciel.
encores plus haultement Pour ce se vestoit il de tel
saictete si leur demāda en vesture cō les cheualiers
cores. Sed qui existis di de ihūcrisť se vestent: cest
dere f. iem molli b⁹ vestit d'apres vestemens. Car
tū: ecce q̄ molli b⁹ vestiti les plus saintz et les pl⁹
in domib⁹ regū sūt. Que parfaictz cheualiers de ie
ysites vous pour veoir sucrisť vestent apres leur
(dist nostre seignr) quant chair la haire. Et la ve
vous alastes veoir iehan sture de mōseigneur saict
baptiste: ysites vo⁹ aussi iehan fut tissue de poil de

chamois: ainsy comme la
saicte escripture le tesmoi
gne. Bonnes gens regar
des et entendes que ainsy
comme il est peche de trop
delicieusement menger: ainsi
est il trop orgueilleusement
et trop richement estre ve
stu. Car se lon ne pechoit
aussi bien es vestemens co
me es viandes: nostre sei
gneur neust pas blasme le
riche homme de sa vesture
ne de sa viande. lequel ri
che refusa laumosne au la
dre. mais il le blasma ⁊ de
lung ⁊ de lautre. Et si ne
fust saintete et vertu de
porter: la saicte escripture
ne souat pas monseigneur
saict iehan baptiste de las
pre vesture. Pour ceste pa
rolle se deburoient chastier
ceulx ⁊ celles qui ayment
les orgueilleuses vestures
et siurees mesparties ⁊ en
taillees et en plusieurs au
tres manieres. Car ilz ne
scauent se en aucuns de ses
iours leur viendra si grant
mal ou vng petit de fie
ures qui gettera mort les
beaulx corps: dont pour
ront veoir ceulx q ayment
les belles vestures come
peu leur vault leur beaul
te. Apres ce que nostre sei
gneur eut demãde au peu
ple silz estoient alez veoir
homme qui fut vestu de ri
ches vestemens quant ilz
estoiẽt alez veoir monsei
gneur saint iehan bapti
ste. de rechief leur demãda
et leur dist. alastes vous
veoir le prophete. ouy ve
oir (ce dist nostre seigneur)
Or ouyes seigneur: quel
homme: quel tesmoig dhon
neur cy a que la bouche de
dieu se dit vrayement de
monseigneur saint iehan
baptiste quil estoit plus q
prophete ⁊ en verite il e

stoit Vray. Car les prophètes dirent au commencement du siècle les choses qui estoient aduenir. mais monseigneur saint iehan le demonstra au dcy. et pour ce fut il plus que prophete.

Or prenons eueile a monseigneur saint iehan baptiste. Despitons et delaissons les choses terrienes affin que nous ne alliions contre la Doulente de dieu. et ne soyons mie ainsi come le rosel qui se baïsse deuant le vent; mais roidemēt nous tenons contre le dyable et a ses admonestemens. Ne soyons pas couuoiteux de trop belles vestes, de trop delicieuses viandes. Entendons a auoir de l'ung et de l'autre tant seulement que il souffise a nos corps quilz soient couuers et q'ilz soient soustenus. Entendons es biens du ciel acq-

rir; car se nous se faisons nous acquerons la Vie per durable.

Dominica quarta aduentus.

Item. Iherunt iudei ad hierosolimis sacerdotes et leuitas ad iohannem in desertum ut interrogarent eum. Tu quis es? En leuangelie qui fut dimench nous monstra nostre seigneur la grant haultesse de saint iehan baptiste la ou il dist quil estoit plus que prophete. Et en leuangelie du nous monstre il sa grant humilite que la ou il desquissoit si saintement que lon cuidoit par la terre quil fust le sauueur du monde. si ne vouloit il pas dire quil le fust quant on luy demandoit. alcois

Disoit que ce nestoit il mie / q̄ dist quil seroit encōtre le
et. quil nestoit pas digne siege de nr̄ seign̄r. Adonc
De deslier la courroie des so fut orgueil ou ciel. mais il
liers de nostre seigneur. en fut tost hors: ne iamaif
Or nous racōpte leuuan ny entrera. car chascū qui
gille. Dūy que les iūifz ēuoī bien veult faire luy puiēt
erent leurs messaigiers a auoir humilite. Ainsy no⁹
monseigneur saint iehan conuient par humilite la
Baptiste pour demāder q̄l gloire de paradis racheter
estoit. Et il leur dist quil car adam nostre pere char
nestoit mie le sauveur du nel la perdit p folie / et par
monde. et sil eust dīt quil iobedience. Donc bōnes
fust il en eust biē este creu gens prenes exēple de hus
tant auoit il de bonte ⁊ de milite a mōseigneur saict
saintete en luy: Mais il se iehan Baptiste. Ne soyes
Voulut mieulx humilier mie orgueilleux Et se no⁹
Dessoubz nostre seign̄r que faisons bien ne despiçons
orgueilleir cōtre luy. Il ne mie pour ce les autres: car
Voulut pas faire ce que le no⁹ pderiōs nostre merite
dyable fist qui pour son or et nr̄ desserte deuāt dieu.
gueil pdit la clarte du ciel Mais no⁹ humilions en
par Vaine gloire quant il toutes les choses que no⁹
dist. Ponam sedem meā ferōs pource que dieu no⁹
cōtra aquilonē: et ero simi en epaulce au grāt besoig
lis altissimo. Quāt dieu Or luy pilons quil nous
eut faict les anges si en p en doint faire la feste de la
eut Vng qui eut nō lucifer sienne natiuite disigēmēt

et saintement que par la feste
faire: et par sainte Vie des
mener puissions Venir a la
gloire durable de paradis.
Quod ipse .cc.

**In natiuitate
dñi sermo.**

Hodie nobis celos
ruzer de Virgine
nasci dignatus est. Ut hoiez
pditu ad regna celestia re
uocaret. Nous lisos ou
saint seruire du iour d'uy
que nostre seigneur naquist
de nostre dame sainte ma
rie au iour d'uy en bethlee
ainsi pme il auoit promis
par les prophetes ancien
nement. Et la nuyt que
nostre seigneur fut ne: les
pasteurs estoient hors de
la cite qui veilloient pour
garder les bestes. Si vit
soudainement ung ange a
eulx du ciel: et en eurent
paour merueilleuse. Adonc
leur dist l'ange. n'ayez poit

paour, car ie vous appor
te vne nouuelle de moult
grant ioye qui sera a tout
le peuple. Car le sauueur
de tout le monde nous est
huy nez en la cite de beths
leem. Qui est christus do
minus. Et par telles en
seignes que vous le trou
uerez enueloppe en draps
gisant en vne creche. Et
quant l'ange eut ce dit si se
acompaigna avec luy vne
grande compaignie d'aul
tres anges qui pmencherent
a chater et dire. Gloria in
excelsis deo: et i terra pa
p hoibus bone voluntatis.
Gloire soit a dieu ou ciel:
et en terre soit paix es ho
mes de bonne volente.
Bonnes gens icy gist le
fruit de la pousse de toute
la saluacion d'ome. si pouez
deoir et etre dire se voestes
filz de dieu: et se voes
paix de lui. grant ioye fist de

la natiuite nostre seigneur uoit entre dieu et homme.
 l'ange quant il ancoira paup Car des le temps q'adaz
 en terre aup homes de bon pecha fut la porte de para
 ne volente: non mie a ceulx dis close. et oncques puis
 qui bone volente ne deul homme ne femme n'etra en la
 sent auoir. car q' ne pardone gloire de paradis iusques
 ne a aultruy on na point a la venue de nre seigneur
 part en ceste paup. car cel ainsi come est huy q' vol
 luy qui bone volente na sist naistre de la benoiste
 deult estre avecle dyable vierge marie. ceste discorde
 qui tousiours porte enuie de fut moult longue: car
 en son cuer: et ne peult fai elle dura cinq mil ans. et
 re chose qui a dieu plaise. toutes les ames des bons
 Si pouezent dire q' ceulx des mauuais qui trespas
 qui ont bone volente sont soiēt en les cinq mil ans
 bien de dieu. car autre bien sen aloient en enfer. Mais
 ne peuent ilz faire sans la quant le filz de dieu fut ne
 bone volente auoir. car si fut fait l'accord estre l'hu
 la male volente desseure main signaige et les ages
 l'homme de dieu: et la bonne du ciel. Adonc fut ouuerte
 volente luy adioute Donc la porte de paradis. puis
 ques celui qui deult estre fut annuēcie en terre et chā
 bien de dieu ait bone dou tee la paup par les angelz
 lente de bien faire: et face entre dieu et homes de bon
 bien tant come il pourra nes volentes. Grant fut
 et il conquerra la vie p d' la ioie de la natiuite nre
 rable. Longue discorde a seigneur et grant de buoit

estre: car le monde auoit
grāt besoing de sa Venue.
Après ce q̄ l'age eut ānun
cie aux pasteurs la nati
uite nostre seign̄r: ilz aler
rent ensēble/ puis alerent
en bethleē et trouuerēt no
stre seigneur gisāt en vne
creche entre deux bestes
mues. L'une des bestes es
toit vng boeuf et l'autre
vng asne. Certes grant
fut l'humilite & la signifi
ance de si hault roy q̄ tout
a a gouuerner q̄t il vou
lut naistre si hūblemēt en
tre deux bestes mues qui
le auirōnoiet l'une deca et
l'autre dela. Tout ce fut
fait pour exēple que nous
y debuōs prendre. Car la
saicte escripture dit. Co
gnouit vos possessorē suū
et asin⁹ presepe dñi sui. Le
boeuf congneut son posses
seur: & l'asne la creche de sō
seigneur. Le soleil & gneut
nostre seigneur quāt il ab
scōdit sa clarte po' le mar
tire de ihūcris̄t. La terre q̄
trēbla le cōgneut, les pier
res qui fendirent, la mer q̄
le soustint quāt il ala par
dess⁹. Toutes ces choses
et les aultres cōgneurent
nostre seigneur. Dont est
il bien droit et raisō que la
creature qui est maistresse
de toutes aultres creatu
res recongnoisse son crea
teur et son seign̄r. cest l'hōe
et la fēme/ auxquelz dieu
dōna puissance de tout/ et
si les mist en paradis. ce fust
adam le premier hōme q̄
perdit celle seignourie par
sa grāt folie. Pour si grāt
dōmaige restaurer print
nostre seign̄r sang & chair
en la vierge marie: et na
quist en ce iour d'uy. Or
debuōs hōnorer en tou
tes choses la natiuite dūg
si grāt seigneur: pource q̄

no⁹ soyons p^ticipā^s de sa tit nostre seign^r p la Vieil
 gloire. Apres se no⁹ Vou le loy q fut donnee audict
 lons mōstrer la figure des moyse. La Vieille loy estoit
 trois messes que no⁹ chan ainsi cōme la toille qui est
 tons a ce iour: car plus ne v^odie q riē ne vault pour
 le fait on en tout lan. La ce q la tresme y fault, mais
 premiere messe q no⁹ chan q^t nostre seign^r fit la nou
 tons a la minuyt signifie uelle loy il p^māda baptes
 le tēps q fut depuis adāz me et souffrit mort et pas
 iusques a moise auq^s dieu sion Adonc la toille fut tis
 dona la loi: car tout le peu sue, cest a dire n^re loy enti
 ple q adonc estoit sans loy ere. La tierce messe q nous
 et s^as p^mādemēt. pource chātōns au iour cler signi
 chātōns no⁹ en la nuyt q fie la natiuite de nostre sei
 est obscure la premiere mes gneur q enlumina tout le
 se. car ce tēps estoit en ob mōde. Car ainsi q le iour
 scurite q^t il estoit sans loy esclarcit toute la terre: alsi
 et sans ēseignes des p^mā enlumina la natiuite n^re
 demens de nostre seign^r. seigneur tout le monde et
 La secōde que no⁹ chātōz ceulx q estoiet es tenebres
 a laube du iour signifie se denfer. Or prions nostre
 tēps q fut des moise iusq^s seign^r q^t no⁹ elumine to⁹
 a la natiuite de nostre sei de la grace du saict esperit
 gneur. Car ainsi cōme le a celle fin que nous le puis
 iour p^mēce a apparoir: ai sons tant seruyr que a sa
 si cōmenca le soleil a esclar de p^rtre puissions Venir
 cir et a cōgnoistre Vng pe Quod nobis &c.

In circūcīfione
Domini sermo.

Postq̄ consūmati sunt dies octo Ut circūcīderetur puer: Voca-
tum est nomē eius ihesus
Seigneurs et dames leu-
uāgille dūy no⁹ enseigne-
ment nostre seigneur au
huitiesme iour de sa nati-
uite fut circūcis et au tēple
porte ainsi cōme la Vieille
loy p̄mādoit. Ce iour dūy
est le premier de lanqui est
appelle an neu. f. en ce iour
dūy p̄menca nostre seignr
loeuure pourquoy il estoit
venu en terre. Car la loy
des iūifz cōmandoit quon
circūcīst les enfāns masles:
et la peau du membre leur
taillast on a vng coustel
de pierre. Mais nous ne
debuōs pas ainsy faire cō-
ment adonc: aīsi cōme dīt
lescripture. Ergo nos cir-

cūdemus nō carnis prepu-
cia. Nous ne debuōs pas
circūcīre nrē chair mais
debuons trencher et oster
de no⁹ toutes manieres de
pechie. ainsi cōme est lupu-
re/cōuoitise/prester a vsu-
re/Vendre a terme/sarcū-
gloutōnie/puresse/triches-
rie/mēsonge/haine: et tou-
tes manieres de pechies
no⁹ trēcher et oster de no⁹
Non mie seulement enta-
mer nos mēbres: mais des-
dens nos couraiges. Et
se no⁹ le faisons ainsy no⁹
serons circūcis spirituelle-
ment: ainsi cōme no⁹ signi-
fie la corporelle circūcīfion
de nostre seignr. Or y a
moult de faulx cristīens q̄
ne se veullent circūcīre ne
leur vice laisser q̄ font ain-
coīs leurs sorceries et leurs
deuinemēs selō la coustu-
me des payēs et par leurs
charmes veullent enq̄rir

b. i.

les choses à s'ot adueir. et
mettēt le creāce en estrai-
nes: et diēt que nul ne sera
riche en tout lan ne biē eu-
reux sil nest huy estrene.

Telles gens cuident sās
faillir que le dyable leur
daille mieulx que ihūcrist
mais ilz sont biē aueugles
silz ne sen gardent: car ilz
tiēnēt la loy de mahōmet.
et pires sont que sarrazis.

Seignurs no9 ne debuōs
pas ce faire: mais debuōs
faire les choses à apptien-
nent a la vie p'durable ac-
quiere. Et se no9 le faisōs
ainsi no9 serons renouuel-
lez en ce saict an reneuf du
salut de nos ames / et de
nos corps de quoy dieu re-
nouelle ses filz et ses filles
q'l a pourueuz a sa gloire.

Bonnes gens vo9 aues
ouy la signification de la
circūcision nostre seigneur
à dault autant a dire que

no9 nous debuōs oster de
toutes manieres de peche

Or regardez en vous se
vo9 aues delaisse et esloin-
gne par repentāce de vos
couragez les choses q' des-
plaisent a dieu: et se vous
ne laues faict iusques icy.

En ce saict tēps reneuf
a lhōneur de dieu et de sa
circūcision trēchez et osten-
de vo9 les viles choses: ce
sont les pechez. et saintes
vies demenes par bōnes
oeuures: et vous seres rez
nouuelles avec nostre sei-
gneur lequel vous dōnez
sa gloire ou royaume
de paradis.

De apparitione do-
mini sermo.

c Vm natal' esset ihe-
sus in bethleē iude
in diebus herodis regis.
Ecce magi ab oriente de

nerunt hierosolimā dicen
tes. Leuāgille dūy no⁹
monstre cōment les troy
roys qui estoient de diuerse
terre cōgneurēt par lesto
isse et par la grant science
et scauoir que ilz auoient
Aussy par le saint esperit
la natiuite nostre seignr q
estoyt roy du ciel et de la
terre. Ilz vindrent de leur
terre en iherusalem: et dne
estoisle leur apparut / qui
tousiours les mena et con
duisit. Quant les nou
uelles vindrent au roy de
iherusalem / q auoit nom
herodes que troy roys e
stoient venus en iherusa
lem q aloient querāt le roy
du ciel et de tout le monde
qui estoit ne: Il fut moult
trouble et toutes ses gens
auec luy. car ilz redoubtoi
ent q perdist son royaul
me. Adonc māda les mai
stres q scauoient les escrip

tures: et leur manda ceste
aduenture de ce roy qui ne
estoit. Et ilz respōdirent
que les propheties disoient
q debuoit naistre en beth
leem. Et quant herodes
cuyt ceste raison: se pour
pensa comment il le pour
roit occire. Puis fist ven
ir les roys paens: si leur
dist quilz l'adourassent / et
quāt ilz l'auoient adoure
q ilz sen retournassent par
deuers luy: et quil proit la
douter. Seigneurs herodes
ne le vouloit pas ado
rer mais occire. Et quāt
il eut ce dit aux troy roys
Si sen yssirent de la cite et
lestoisse q ilz auoient veue
en oient le apput q cestoit
mucee pour herodes: et les
mena iusque a la maison
ou ilz trouuerent lenfant
auec sa mere la vierge ma
rie. Et adonc ilz l'adoure
rent moult humblement:

¶ ii.

et luy offirent trois dons. et luy et resplendist en la
or/encēs/ & mirre. La nuit raie du soleil signifie la bō
apres leur apparut l'ange ne creāce qui reluyt et res-
nostre seignr en leurs sonz plendist au cueur des bōs
ges: et si leur dist quilz ne cristiens. Lors enlumine
retournassent mie par he- lair par sa replēdisseur et
rodes: mais p autre voye la bōne creance enlumine
sen retournassent en leurs le cueur du bon homme &
pays. et si firent ilz. Seiz to? ceulx q fermemēt croy
gneurs or poues Vo? Bien rōt que dieu est pere et filz
entēdre par polles de leu et saint esperit en sēble: et
uāgille du iour dūy quon que ces troys persōnes sōt
doibt mieulx faire offran Vng dieu tout puissant et
des en ceste iournee que a perdurable. et que dieu est
Vne aultre. Car les roys roy du ciel et de la terre. et
payens vindrēt adourer ceulx qui ont ceste creance
nostre seignr de loingtāz offrent a nostre seignr or.
nez terres: et a ce iour luy Encēs qui flaire tāt bon
firent offrādes. Lung luy Duquel on fait sacrifice en
offrir or. lung encēs. et le sainte eglise quant on le
tiers mirre. Tous ceulx met ou feu de l'encēcier la
q sont bons crestiens doib fumee en Va en hault Vers
uent offrir a nostre seignr le ciel pour faire hōneur a
trois offrādes. Dientēs nostre seignr signifie les o
que signifie lor qui tāt est raisons & les oeuvres des
chier & cler plus q l'argent bons cristiens: car ainsi cō
ne cupure ne plomb ne fer me la fumee de l'encēs mō

te en hault Vers le ciel: la
priere Du bon crestiē quāt
il la faict pour lamour de
Dieu. cest a dire par charite
ceulx q̄ ce font offrēt lēcēs
a nostre seignr: dōt pouōs
no⁹ dire q̄ lencens signifie
le bon cueur de lhōme: la
fume lamour de dieu.

Ouyes que le mirre si-
gnifie. le mirre est vne es-
pice amere: et pour lamer-
tume q̄lle a le mettent les
iuisz avec le corps q̄t aul-
cuns deulx est mort pour
ce que les Vers ne mēgent
Mais nous qui sōmes cri-
sties de vōs autre exēple
prendre q̄ les iuisz ne font
car oncq̄s naymerēt dieu.
Le mirre signifie la bonne
oeuvre qui est amere a la
mauluaistie de nrē chair.
cest iuner pour lamour de
dieu. Veiller / aler en peles-
rinaige: Visiter les poures
et malades: et faire to⁹ les

biēs quō peult faire pour
lamour de dieu Si scauez
Vo⁹ bien q̄ toutes ces choses
sēt ameres a nrē mau-
uaise chair. Et ainsi cōme
le mirre deffēt le corps des
Vers q̄lz ne le mēgent: aīsi
no⁹ deffend ces choses de
Vices et des pechiez et de
ladmonnestemēt au dyas-
ble quil ne no⁹ puisse mal
faire. Tous ceulx q̄ ces
choses ont en eulx offrent
a nrē seignr. Quāt nous
offrons lor no⁹ recōgnoi-
sons q̄l est roy. Quāt no⁹
luy offrōs lencēs no⁹ recō-
gnoiōs q̄l est dieu. quāt
nous luy offrons le mirre
no⁹ recōgnoiōs quil est
hōme mortel. Seignr or-
aues Vous ouy ce que les
troys offrādes signifiēt q̄
les trois roys offrirent au
iour duy a nostre seigneur
Vo⁹ aues offert a dieu de
Vrē argent et autres cho-

b.iii.

ses terricnes: offres lui nō
mie seulement huy: mais
to9 les iours or/ encens/ et
mirre. Or pour ferme cre
ance. encēs p bōnes et sain
ctes prieres. mirre par bō
nes oeuvres. Cesont les
offrandes q̄ dieu reŕert es
bons et feaulx cristies par
quoy ilz deſseruēt et cōqui
erent la vie p̄durable. par
herodes de buōs entendre
le dyable q̄ vouloit nostre
seigneur occire et prēdre. et
les gens herodes sont les
faulx cristiens regnopes q̄
repregnent les escriptures
de sainte eglise. car tous
ceulx sont herodes appel
les et de ses gēs q̄ despitēt
le nō de dieu et les polles.
Encores pa il deup aul
tres miracles q̄ furēt faitz
en ce iour mesme: car p tel
iour cōme il est huy fist no
stre seigneur de leaue le vi
es nopces architriclin. ce
miracle fait il to9 les iours
car il fait du mauuais hō
me bon p la dmonestemēt
de sainte eglise. et cestuy
iour receupt nostre seignr
baptisme quāt il eut. xxx
ans au fleuve iordain qui
court contre luy. et le saict
esperit adonc descendit en
semblāce dune coulombe
blāche. et la Voix du pere
fut ouye q̄ dist. Hic est fili9
meus dilect9 in quo michi
bene cōplacui: ipsū au dīce
Voix mon chier filz: leq̄l
me plaist bien. escoutes ce
q̄l vous dira et le faictes.
Et q̄t le pere du ciel no9
voulut demonstrier et ad
monester q̄ no9 ouyſſions
ce q̄ son glorieux filz nous
diroit. Donc est il biē droit
et raison que no9 ouyons
voulētiers ses parolles et
ses sermōs de ces trois mi
racles q̄ no9 vous auons
dit faisons huy la feste. A

ceste iournee Suy amena
les oïles les trois roys a no
stre seigneur. A ce ioi Suy
fist nostre seigneur de leaue
le vin aux nopces. et a ce
tour Suy receut nostre sei
gneur baptisme pour no
sauuer. Or prions nostre
seigneur qui pour nous dai
gna naistre en terre que il
nous doint la grace du sa
inct esperit en telle manie
re que nous puissions ay
mer ce que luy est agrea
ble: et laisser ce qui luy des
plaist: et faire les choses q
comande. Et nous doint
si bien viure en ce mortel
mode que nous puissions
paruenir en sa gloire q est
sans fin. Quod nobis
prestare dignetur.

Dominica prima post
octabas epyphanie Domi
ni nostri.

n Optie faite sunt
in chana gallilee
et erat mater ihe
su ibi. Vocatus est autez
ihesus et discipulus eius
ad nuptias. Leuã gille
Suy nous racompte / que
en gallilee furent faictes
vnes nopces en vne cite
appellee chana. Et en cel
luy temps aloyt nostre sei
gneur ihesucrist par terre
lequel fut semôt aux nop
ces avecques ses disciples
et nostre dame aussi. Et
dauenture le vin y faillit
Et quant le vin fut faill
nostre dame dist a nostre
seigneur ihesucrist. Ilz ne
ont point de vin. Que en
appertient il a toy ne a moy
femme. Orne luy osa pl
dire nostre dame: mais el
le dist aux seruiteurs qui
auoient seruy de vin aux
nopces. faictes ce ql vous
s.iiii.

cōmādera. Nostre seigneur
appella les seruiteurs / et
leur dist. ēplisses ces ydres
Illec auoit six ydres de pi
erre qui estoient appelees
baygnoires ou les iuifz se
baignoiēt et lauoiet pour
eulx nectoyer et pour reli
gion ainsi cōme il estoit a
coustume en celuy temps.
Les seruiteurs ēmplirent
les ydres de aues; ⁊ nostre
seigneur la mua en vin. Et
adonc dist nostre seigneur
aux seruiteurs q̄lz puisas
sent et qu'ilz ēportassent a
architriclin. Architriclin
nestoit pas espoux; mais
il estoit prince de la terre ⁊
de la cite; et estoit semons
aux nopces pour garder
les choses de l'espoux. Et
quāt il eust goustē le vin
que nostre seigneur eut faict
de leaue: il ne scauoit pas
le miracle; mais les serui
teurs le scauoiet bien / qui
auoiēt puisē leaue. si dist
a l'espoux. Les autres gēs
mettent premier auant le
meilleur vin que ilz ont a
leurs nopces; et quant ilz
sont bien pures adonc ap
portent ilz le pire. mais tu
as fait le ptraire: car tu as
garde le meilleur iusques
au dernier. Ce fut le com
mēcement des miracles q̄
nostre seigneur fit en terre
corporellement. Or aues
ouy le miracle. or ouyes la
signification. Leaue signi
fie les mauuais cristiens:
car ainsy comme leaue est
froide naturellemēt: et re
froidist ceulx q̄ la boiuent
Ainsi sont les faulx ⁊ tres
mauuais cristiens refroidis
de l'amour de dieu / et
refroidissent tous ceulx q̄
auec eulx habitent par la
mauuaistie de leurs corps
ainsy cōme est fornication
auoueterie / Vsure / et dire

blasme de son prochain en
despit de luy. Par ces cho
ses dessert l'homme le feu de
fer ainsi comme dieu le dit
Tous ceulx signifient le
eau qui par male oeuvre
ou par male pensee ou par
male voulente sont refroi
dez de l'amour de dieu. Le
vin qui naturellemēt est
chault qui eschauffe ceulx
qui le boyuēt signifiēt les
bons cristies q̄ sont chaulx
de l'amor de dieu et eschauf
fent tous ceulx q̄ les auoy
ent et croient leur cōseil et
le retiēnent. Seigneurs
le miracle q̄ nostre seignr
fist a ces nopces fait il cha
scun iour en sainte eglise
spirituellemēt. Or deues
entēdre cōment, quāt le pe
cheur se repent de son pe
chie: et le veult laisser du
tout et il prent sa penitēce
promect adēmēdement / et
laisse le mal et fait le bien.

Adonc faict dieu de leaue
le vin: et q̄t il fait du luy
rieux chaste: et de leschar
large: et du courrouce at
trempe: et du mauuais hō
me bō: de loiguelleur hū
ble. Adonc fait il de leaue
le vin. Et quāt dieu fait
ainsy de leaue le vin donc
le debues vo^r bien servir
et aymer et redoubter: car
celuy qui ayme l'homme si a
paour qui ne face chose q̄
luy desplaise: et pource q̄l
ne perde amour. Ainsi deb
ues vo^r faire a nostre seis
gneur entre vo^r crestiens
q̄ luy aues promise la foy
ou baptesme. Si no^r deb
uons moult traueisler de
tenir ce que no^r luy auōs
promis: et faire ses cōman
demene. Car celuy qui a
promis la foy a nostre seis
gneur plus peche qu'il ne
sēble: sil ne luy tient / et pl⁹
que celuy qui ne luy a riēs

promis. Asses plus aurôt
grant peine les faulx cre-
sties en enfer: lesquelz ont
promis la foy a nostre sei-
gneur que naurôt les sanz
razins qui ne luy ont pro-
mis riens. Les faulx cristi-
ens dient. Je croy en dieu
mais ilz mentent quât ilz
ne font son cōmandemēt.

Et le dyable dit sembla-
blement. Je croy que dieu
est: Mais ses oeuvres ne
me plaisent point. Pour-
ce vous dis ie que celui q
les oeuvres de nr̄ seigneur
ne fait il ne l'ayme ne ne le
croit. Or regarde chascū
endroit soy quel il est. sil est
vin ou sil est eaue: cest a
dire sil est bō ou sil est mau-
uais. Se vous estes mau-
uais pres a ihesu crist que
il face celle belle vertu en
vous que il vous tourne
de mal a bien / et quil vo9

soint telles oeuvres faire
que vous en ayes la gloi-
re de paradis. In qua
vniuit: et cetera.

Dominica secūda.

c Vm Descendissz
ihesus de monte
secute sunt eum

turbe multe. Ecce se pros-
sus veniens adorabat eū
dicens. Domine si vis
potes me mundare. &c.

Leuangelisse dū nous
racōpte que maintes gēs
suyuirent nostre seigneur
quant il eut donne la nou-
uelle foy en dne montais-
gne qui estoit appelee sy-
gna / ou il auoit preschie
au monde qui le supuoit:
et la auoit fait le premier
sermon: que il fist en terre.
Et la vint vng meseau
deuant: lequel luy dist ces

ste polle Sire se tu Deulx du pecheur. Cest formica
tu me peulx moder et que tiō Auarice. Orgueil. En
rir de ma maladie. et quāt uie. Usure. Larch. Robes
nostre seigneur dit son bō rie. Gloutonnie. puresse.
cueur par grant humilite Pariurer nostre seigneur
luy dist. Je Deulx que soz Homicide. Malueillance
pes sain et net. et celluy fut Vers aultruy. Telz pe
tantost monde de sa mala chez sōt mortelz par quoy
die et meselerie Seigneurs lhōe pert lamour de dieu
cest le miracle que leuuan et de ses saintz. La royne
gille du iour dū nous ras signifie les menus peches
cōpte leql est moult grant qui sōt venielz pource que
Mais la signification est plus legierement en dient
moult grande. Jhesucrist on a amendement. Par
qui fut le Bray mire qui sa la royne ainsi nest nul hōs
na tout le monde par bap me gette de la compagnie
tesme et confession. Le mes des aultres ne aussy bien
sel signifie les peches mor pour les men⁹ peches des
telz ou les hommes gisent quelz nul ne se peult gar
Car comme la meselerie der nest nul de seure de la
est plus laide maladie de compagnie de dieu ne de
toutes les autres ainsi est sainte eglise ce sont les pe
le peche mortel pl⁹ laide de ches venielz. Mais ausi
tous les aultres. Les pe cōme lhōme est gette de la
ches mortelz occient lame ppaignie des aultres pour

mesellerie: aussy est gette
le pecheur de la cōpaignie
de nostre seignr pour les
pechez mortelz. Or aues
ouy le miracle & la signifi-
cation. or pensez en vous
mesmes se vo⁹ estes netz
de ceste mesellerie. se vous
en estes netz gardez q^o vo⁹
ne soyés desseures de la cō-
paignie de nostre seigneur
par mauuaises euures ne
par males voulētes. Et
se vous estes meseaulx p
pechiez et en voye de dāp-
nation. cries a dieu mercy
et luy pries q^l vous doint
sante a lame ainsy cōme il
dōna au meseau la sante
du corps. nostre seigneur
loctroye a nous et a vous
Qui Vi. et cetera.

Domínica terciā.

a Scendente ihū in
nauiculā secuti sūt

eū discipuli eius. & ecce mo-
tus magnus factus est in
mari. Nous trouuōs en
leuangille d'uy que nostre
seigneur ētra vne fois en
vne nef: et ses disciples a-
uecluy. et quāt ilz furent
en haulte mer se leua vne
tēpeste: et nostre seigneur
cestoyt couche po^r dormir
auāt q^l la tēpeste se leua
Les disciples eurent moult
grant paour de la tēpeste
si le sueillerēt et luy dirent
Sire sauue nous car no⁹
perissons. Et nostre sei-
gneur les blasma de ce q^lz
nauoiet pas ferme creāce:
et leur dist. Que doubtes
vous gens de petite foy.
Si se leua sus et appaisa
les vens: et tātost la mer
fut tost appaisée. Et q^lt
les hōmes qui estoient en
la nef virent le bon et beau
miracle que nostre seignr
dieu auoit fait ilz se smer-

ueillerēt moult. Seign̄rs faciōs du dyable. Or no⁹
par ce miracle doit estre besoigne donc q̄ nostre sei⁹
nostre creāce moult ferme gneur q̄ secourut ses disci⁹
a nostre seign̄r q̄ tel mira⁹ ples au peril de la mer no⁹
cle peult faire q̄t il veult. secoure es perilz de ce mō⁹
et ce nous debuds croire. De/et il se fera moult Dou⁹
Pour vous dōner a entē lētiers se no⁹ luy criōs mer
dre que la mer signifie: les cy par bōne Doulēte aīnst
bens et la nef ou nostre sei⁹ cōme luy mesmes le dit en
gneur dormoit. la mer qui la saīcte escripture. Sal⁹
est moult amere et moult populi ego sum et. Je suis
perilleuse signifie ce mōde le salut du peuple quant
q̄ est moult amer et moult ilz me appelleront en leur
perilleux. Les dēs que la necessite/āgoisse et besoig
mer fait enfler cest le dy⁹ Je les secoureray et seray
ble qui tormēte en ce siecle leur dieu perdurablemēt.
les pecheurs p les tempta et se le dyable vous deult
cions du mōde q̄ leur faict encōbrier par peche ou par
denuyt et de iour. La nef orgueil/penuie/par auar
ou nostre seign̄r dormoit rice/ou p quelq̄ pechiē q̄
signifie saīcte eglise ou il ce soit. cryons luy mercy et
est leue et couche/seruy et disons. Sire sauues no⁹:
hōnoure Et saīcte eglise car no⁹ perissons: et il no⁹
se debuds nous appeller q̄ sauvera et gardera de to⁹
ne no⁹ laisse tēpter en cest mauly. Et q̄l nous doint
siecle qui moult est amer et telles oeures faire en cel
moult perilleux p les tēp le mortelle die q̄ noz ames

en soient sauluees au iour ne le châte iusquez a la res-
du iugemēt q̄t nostre sei- surrection nostre seigneur
gneur Viendra iugier les Et pource a nō cestuy dī-
Vifz et les mors. Quod mēche septuagesime qui
nobis prestare. a. lxx. iours depuis au to-
Suy iusques aux octaues

Dominica quarta in
septuagesima.

S Imile est regnum
celorū hominū pa-
trifamilias qui exiit p̄to
mane cōducere operarios
in vineā suā. Nostre sei-
gneur nous admoneste en
leuāgille dūy: et nō mon-
stre par exēple que se nous
voulons faire son seruice
en terre nō en aurēs lou-
per moult grant ou ciel.
M Vous voulons mon-
strer premierement que en
ce dīmenche qu'on appelle
septuagesime laisse a chā-
ter saīcte eglise Vng chant
q̄ a nō alleluya: qui sign'z
fi moult grant ioye. ne on
ne le châte iusquez a la res-
surrection nostre seigneur
Et pource a nō cestuy dī-
mēche septuagesime qui
a. lxx. iours depuis au to-
Suy iusques aux octaues
de pasques. Le nombre de
ces iours a grant figure:
Mais griefue chose vous
sēbleroit a entēdre se nous
le vo⁹ dīsons. **M** retour-
nōs au plus grant proufz
fit: cest aux parolles de le-
uāgille dūy. cest que Vng
preudhomme fist Vne vi-
gne & y mena ouuriers au
matin pour ouurer. et ac-
couenta a Vng chascū de
eulx Vng denier. ainsi fist
a heure de tierce a midy: &
aussī a nōne. Et quāt Vlt
a Despres si retourna au
marche & trouua ouriers
qui estoīēt oyseulx: et il lez
demāda quilz faisoīēt Et
ilz respōdirent. Nous ne
trouuasmes huy qui nō⁹

louast. Allez (dist le preu- mis. Vaten ie vueil dōner
dhōme) en ma Vigne: et ie a ceulx autāt cōme a toy:
Vo? dōray ce q̄ dīoit sera. quen as tu affaire. Et q̄t
Ceulx alerent ouurer en nostre seign̄r eut dīctes ce
la Vigne avec les aultres stes parolles il dist. Ainssy
ouuriers. Quāt Vint au seront Derniers premiers.
soir le preudhōme parla a et les premiers Derniers.
son clousier et luy dist. Ap- Moust pa des appellees:
pelle les ouuriers / et leur mais peu pa desleuz. Or
rēdz leur louter des le der oyez q̄ signifie le preudhō-
nier iusques au premier. me. Il signifie nre seign̄r
Et dōna a chascun Vng La Vigne signifie le seru-
Denier: mais ilz cuīdoient ce de dieu. Les ouuriers si-
plus auoir. Adonc mur- gnifient ceulx q̄ font le ser-
murerēt vers le seigneur uice de dieu. Les diuerses
et dirent. Sire no? auōs heures signifiēt le temps
toute iour traueille en ta de ce siecle. Au matin en-
Vigne: et auōs souffert le uoya nostre seigneur ou-
fort du chault / et tu nous uries en sa Vigne quant il
faitz esgaulx a ceulx q̄ or mist les patriarches au cō-
endroit Viēnent. Adonc mēcement du siecle en son
respondit le preudhōme a seruire qui par bonne cre-
lung de ceulx: et luy dist. ance le seruīrent. aussi fist
Amp le ne te fais point de il a tierce et a midy quant
fort. Ne Vins tu pas ou- il mist au temps de moyse
urer en ma Vigne pour .i. et de Aaron / et daultres
Denier: tu as ce q̄ te tappro- prophetes en son seruire

maines preudhōmes qui p
grāt amour se tindrent a
luy et firēt bien son seruice
Vers le Despre ēuoya nrē
seigneur ouuries en sa Vi
gne quāt luy mesmes en la
fin du siecle print chair hu
maine en la Vierge marie
et se demonstra corporelle
mēt au mōde: adonc trou
ua il gens qui tousiours a
uoient este oyseux cestoiēt
les payens q̄ ne cestoiēt de
rien s'ētremis de croyre en
luy ne de faire son seruice.
car tout tant quel homme
fait en ce mōde des qui ne
sert dieu / tout doit estre
cōpte pour tout tēps pdu
et pour temps oyseux: car
tout reuient a neāt. Adonc
le blasma nostre seigneur p
les apostres de ce quilz na
uoient de rien entendu a
son seruice. Lors respondi
rent ilz que nulz ne les a
uoit loues ainssy cōme les
ouuries furent: cest a dire
q̄lz nauoiēt oncq̄s eu pro
phetes / ne prescheurs / ne
apostres qui leur demon
strassent cōment ilz deus
sent dieu aymer et seruir.
Entrez (dit nostre seigneur
en ma Vigne: cest en ma
creāce. Faictes mon serui
ce et ie Vo⁹ dōneray ce que
droit sera: cest la Vie per du
rable / cest nostre denier.
Les payens entrent ou ser
uice de dieu et nous aussy
par baptisme / q̄ sōmes de
leur lignaige. Et par le
baptisme aurōs no⁹ aussi
bien le denier q̄ eurēt ceux
qui seurent matin: et ētre
rent en la Vigne au preu
dōme. car no⁹ aurōs aussi
bien la Vie pdu rable cōme
les patriarches et les pro
phetes et les apostres les
quelz seruīrent nrē seigneur
des le cōmencemēt du mō
de. et ainssy cōme no⁹ aurōs

Dit des diuerses heures du
iour / du tēps / et du siecle:
Ainsy pouons nous dire
de leage des hōmes. Car
nostre seigneur met ouuriers
en sa vigne au matin q̄t
il appelle a son seruice de
telz pa en leur enfance et de
telz pa en laage de. p. v. as
ou de. pp. et de telz pa en le
aage de. ppp. ou de. pl. car
ainsy cōme les iours sont
plus chaulx endroit le mi
dy: aussy est humaine na
ture de plus grāt chaleur
en uiron cest aage. Le Des
pre signifie la Vieillesse cest
la fin de l'hōme. Nostre sei
gneur met ouuriers en sa
vigne deuers le Despre
pource que plusieurs gens
appelle il en son seruice en
Vieillesse. Et ainsi cōme
ceulx q̄ entrēt en la vigne
du preudhōme au dernier
eurēt leur denier: ainsy au
ront ceulx qui entrerōt ou

seruice de nostre seigneur en
leur Vieillesse leur denier:
cest la Vie p̄durable. mais
poʳ q̄ dieu ē de si grāt bōte
q̄ donne autāt aux vngz
cōe aux autres ne se doit
nul attendre de ce don en
tēps / et en lieu. car la saicte
escripture dit / que nul ne
sait leure / ne le iour / ne le
tēps de sa mort. Pource
cōuient il que noʳ joyōs a
toutes heures pree. Car
noʳ ne scauōs se dieu noʳ
appellera en ieunesse ou ē
Vieillesse. Or aues ouy
l'exemple de leuāgille du
iour d'uy et la significatiō
Or regardez se voʳ estes
en la vigne de dieu: cest a
dire en son seruice. se vous
aymes les choses q̄i ayme:
et se voʳ laissez celles qui
deffend. Et sans faulte se
vous faictes ce quil com
māde vous estes en sa vi
gne et aures le denier: cest

c. i.

assauoir la Vie p^r durable/
laquelle est si grant q^u nul
cueur d'homme ne la pour
roit ymaginer. Ad quam
gloriam nos &c:

Dominica quinta

C Un turba pluri
ma conueniret ad
ihesum & de ciuitatib⁹ pro
peraret ad eū dixit per si
militudinē. exiit qui semi
nat seminare semen suum
Leuā gisse dū y no^r racōp^s
te que plusieurs gēs s'assē
blerent avec nostre seign^r
Et quāt il vit que si grāt
peuple estoit venu a luy:
si parla a eulx par vne sē
blance: et leur dist. Il fut
vng preudhōme qui ala
semer sa semēce en sō chāp
Et quāt il sema il cheut
vne partie de sa semence

sus la boye & fut chauchee
des piedz de ceulx qui pas
soient p^r la boye: et fut mē
gee des oyseulx. Et l'au
tre ptie de la semēce cheut
sus la pierre: & seicha po^r
ce q^ulle neut point dumeur
parquoy elle peust croistre
L'autre partie cheut entre
les espines & ne peult faire
fruct: car les espines sur
monterent. L'autre cheut
en bonne terre: & celle fist
fruct a cent doubles. Et
quāt nostre seign^r eut dit
ceste similitude: il dist a
pres. Qui habz aures au
diēdi audiat. Qui a oreil
les pour ouyr si oye. Ne
disoit il mye pource que il
ne sceust bien q^ulz auoient
oreilles corporelles p^r quoy
ilz pouoient ouyr ce que il
leur disoit: mais il deman
doit l'entendement des cu
eurs parquoy ilz peussent

entēdie pourquoy il auoit pnez perdurablement.
ce dit. Adonc nostre seignr Asses le croient quant ilz
leur exposa la similitude/ louoyent dire. Mais apres
et leur dist. La semence si vient le diable lequel leur
gnifie la parolle de Dieu. toult la parolle de Dieu &
Celle q cheut sus la Voie les met en mescreance. et
qui fust chauchee/et que leur dit quil nest pas Verite.
les oyseaulx mēgerent si rite. Cui de tu (fait le dyable)
gnifie (ce dist nrē seignr) que ce soit Verite ce q
ceulx qui droyement oyēt on te presche en saicte eglise
la parolle de Dieu quāt on se que lhomme soit damp
la leur dist. mais le dyable ne pour prester a Vsure.
vient apres: si les met en nēny non: car il laisse son
mescreance de ce quilz ont Voisin son poure parent/
ouy: et pour ce ne peulent ne pour gesir avec femme
estre sauues. Seigneurs dautrui nō: car cest peche
ceste semēce qui cheut sus selon nature. Ainsi met
la Voie/et q les oyseaulx le dyable plusieurs en mes
mēgerent aduiēt souuē creance de la parolles de
tesfois en sainte eglise. Dieu: et si les fait croire ce
Car maintesfois aduiēt quil nest pas Verite. pour
quant on dit la parolle de ce perdent le fruit de sain
Dieu en sainte eglise & on cte eglise & de sainte Vie/
dict que ceulx qui sont en parquoy ilz deussent estre
peche mortel: silz meurent sauues. Et telles gens
en telz peches qui sont dā sont ladicte semēce & grat

c.ii.

qui chiet sus la Voie: et q̄
les oyseaulx mengeuent. Ilz ont ouye la parolle de
L'autre partie de la semēce
q̄ chiet sus la pierre ce sont
ceulx (dist nostre seignr)
qui oyent le bien dire et pē
sent le mal / et laisser faire
le bien. Mais tātost ilz sōt
tēptes: et voyent aucune
chose q̄ leur plaist ou aul
tre chose que le diable leur
admoneste et incōtinent
ilz oubliēt le bien q̄lz auoi
ent en leurs cueurs pour
pēses: et retournēt a peche
p l'admonestemēt du dya
ble. Car ainsy cōme la se
mēce q̄ chet s' la pierre sei
che et ne peult la fructifier
ne ēraciner: ainsi ne fait la
parolle de dieu en ceulx q̄
ont le cuer froit q̄ la pa
rolle de dieu ny peult ēra
ciner ne porter fruct. La
tierce partie de la semence
qui cheut entre les espines
q̄ fut estouffee signifie dist
nostre seignr ceulx que q̄t
ilz ont ouye la parolle de
dieu ilz sont si occupes / et
pensēt tant en leurs riches
ses / en leurs possessions et
autres biens de ce monde
et es delictz des copis q̄lz
ne peuent faire bōnes oeu
res ne les bonnes Vert⁹
par quoy ilz soiēt saulues
La quarte partie de la se
mence q̄ cheut en la bonne
terre / et q̄ fist fruct a cent
doubles Ce sont ceulx (ce
dist nostre seignr) q̄ oyent
le bien et retiēnent et le met
tent en oeuvre: et ceulx en
ont la Vie p̄durable. Or
aues ouye la significatiō
de leuāgille d'uy. or aduis
sez quelz vo⁹ estes: gardez
q̄ vous ne soyiez ainsi p̄me
la semence qui chet sus la
Voie que les oyseaulx mē
gent: cest a dire que le dya
ble ne no⁹ tolle la posse de
dieu par mescreāce: et quil

ne Vous face croyre que ce soit mençoige que no^r Vo^r disons en sainte eglise.

Gardes que Vo^r ne soies la semēce qⁱ chiet sus la pizerte. Cest a dire que quāt Vo^r aures ouye la parol^e de dieu et penserēs le biē faire gardes que le dyable ne le Vous tolle par cōuōitise des delictz de la chair. Gardes que Vo^r ne soyēs la semēce qⁱ cheut entre les espines et fut estouffee. cest a dire que pour les riches^s ses mōdaines ne laissez le bien a faire et ce que dieu Vous cōmande. Soyēs ainsi comme la semēce qui cheut en bōne terre qui fist le grant fruct. cest a dire ouyes Voultētiers les parolles de nostre seigneur. Retenes les et mettes en oeuvres. car Vo^r en aures le fruct perdurable de paradis. cestuy seigneur le no^r

octroie. Qui Viuit. et

Dominica septa.

a Sumpsit ihesus duodeci discipulos suos secreto et ait illis. ecce ascendim⁹ hierosolimā et consilimabūtur omīa que scripta sunt per prophetas de filio hominis. Nous lisons en leuāgille duy qⁱ nostre seigneur appella Vne fois ses apostres a conseil deuant sa passion: et si leur dist. Alons no^r en en iherusalē afin que toutes les choses que les prophetes ont dit de moy soient acōplies. Car ie seray prins et lie par les iuisz. Battu despire et liure a mort: et au tiers iour ressusciteray de mort a vie. Et quant il eut ce dit aux apostres: si alerēt en iherusalem. Et quant ilz furent vers hie^r

c. lli.

rico Ilz trouuerent Vng
aueugle seāz lez Vne Voie
qui demandoit laumosne
aup trespasās. Et quāt
il ouyt le peuple qui trespas
passoit si Demanda que ce
estoit. et on luy dist que ce
stoit ihesu crist qui trespas
soit par la. Et q̄t laueu
gle sceut que cestoit ihesu
crist: si crya a haulte Voix
Ihesus filz de dauid ayes
mercy de moy. Et le peu
ple le cōmenca a blasmer:
et luy disoient quil se tay
sist. Mais tant pl⁹ le blas
moient et plus crioit a no
stre seigneur. Ihūs filz de
dauid ayes mercy de moy
Et quāt nostre seigneur
Vint pres de luy si sarres
sta et cōmanda quōs ame
na deuāt luy. Quant il
fut amene: si luy demāda
nostre seigneur. que Veu
tu que ie te face. Sire fist
il) que ie Voye. or regarde
(dist nostre seigneur) ta foy
ta fait guerir. et celuy dit
tout clerement et incontē
nent. Si sen ala apres no
stre seigneur tousiours le
louant et tout le peuple q̄
dit le miracle. Or ouyes
que signifie laueugle. La
ueugle signifie le peuple
payen / le peuple des iuisz
les faulx crestiens. Car
ainsi cōme laueugle a per
due la Veu du corps: aisi
les payens / les iuisz. et les
faulx cristiens auoiet per
due la Veu des cueurs.
Et ainsy cōme laueugle
se fouruoie du chemin qui
le doit mener a sō hostel
Ainsi se fouruoient les pa
pens / iuisz / et faulx cresti
ens hors de la Voie q̄ les
doibt mener a la gloire de
Dieu. Les payēs / les iuisz

se fouruoient par leur mes mauuaises vies: ainsi cōs
 creance. Et les faulx cris me les payens et les iuisz
 stiens ia soit ce quilz ayēt par leur mescreance. Or
 bonne creance: si se fourz Besoingne doncques que
 uoient ilz par la mauuaise nostre seigneur ihesucrist
 Die quilz demainent par qui fist en ce siecle le bel mi
 lecherie/ par gloutonie/ racle que leu uangille dup
 par yuressse/ par vsure/ p nous racompte qui le face
 vendre a terme/ par couz encores en no9 par sa gra
 uoitise/ par larrecin/ par ce. Car toutes les fois q
 robberie/ par fornication/ nostre seigneur retourne
 par adultere/ et par aulz payen ou iuis a sa creance
 tres pechez dampnables. et aussy quant le crestien
 Ceulx piteux crestiens delaisse son peche et le fait
 sont auengles: car le dya Venir a Drape repentance
 ble les a auenglez qui les et Drape confession. Dieu
 fait tenir et delicter es pez enlumine les auengles et
 chies de leurs corps/ par leur dōne grace par quoy
 quoy ilz sont conuertis de ilz peussent cōgnoistre de
 bien en mal/ du seruice ihe faire sa Doulente et ses cō
 sucrist au seruice du dya mandemens garder. Or
 ble. Seigneurs moult en aues vous bien ouy lez
 a maintenāt de telz en no position de leu uangille dup
 stre mere sainte eglise qui et la significatiō. or regar
 sont auengles par leurs Des en vo9 mesmes se vo9

aues les yeulz du cue' ouz
uers par quoy Vous debz
uez recōgnoistre nostre sei
gneur. Se Vous les auez
sains et clers gardes q̄ le
diable ne Vous aueugle p
perche. Et se Vous ne les
aues clers: ayez mercy a
Dieu. et Vous debues effor
cer ainsi cōme Vous aues
ouy de laueugle en leuan
gille d'uy/ et en la presente
hystoire. priez a ihesucrist
que il Vous enlumine les
yeulx de Vos cueurs/ par
quoy Vo' le puissies recon
gnoistre et aler en la gloire
de paradis. In qua viuit

In capite ieiunii
Feria quarta.

C Om̄ ieiunatis nos
lite fieri sicut ypo
crite tristes. Seigneurs
nostre seigneur no' admō
nestre et enseigne en leuan

gille du iour d'uy commēt
nous debuons ieuner ceste
quarantaine quil cōmence
au iour d'uy. Si nous cō
mande que no' ne ieunōs
mie ainsi cōme lypocrite:
cest p Vanite pour la vai
ne gloire de ce siecle acq̄re
Et de tieulx dīt nostre sei
gneur ihesucrist quilz ont
ia receup leur desserte et le
merite. Et q̄t no' faisōs
aumosne ihūcr̄st no' en sci
gne et cōmande p son p̄re
phete ysaye cōment nous
le debuons faire. Et dīt q̄
celuy q̄ veult faire aumos
ne la doit faire en telle ma
niere q̄ la fenestre main ne
se scaiche. cest a dire q̄ poit
ny ayt de Vanite. Car la
Vanite de ce monde signi
fie la fenestre main. Aussi
saint augustin dīt. In bo
nis operibus nō est appe
tēda laus humana. Es
bonnes ocuures ne doit

on querir le lost de ce mon
de car celui qui le fait pert
son travail: mais no⁹ de
u^{os} auoir pour l'amour de
ihū crist humilité obediēce
et abstinence Car par ces
trois Vertus nous cōuiēt
racheter la ioye de paradis q̄
nostre premier pere adam
perdit par ses trois choses
quil ne voult auoir hu
milité quāt il ne voult te
nir le commandement de
nostre seigneur il ne voult
auoir obediēce quant il
prist le fruit de l'arbre que
dieu luy auoit defendu. Il
ne voult auoir abstinence
quant il le mist en la bou
che & le mēgit pour ce grāt
peche effacer & abolir Vīt
nostre seigneur en terre. et
par grāt humilité prist la
semblance d'homme en la
benoiste vierge marie. Et
eut si grant obediēce quil
vout souffrir iusques a la

mort Et aussi si grant ab
stinence qui ieuna quarā
te iours & quarante nuitz
pour nous donner exēple
Parcillement nous fault
auoir ces trois Vert⁹ se no⁹
voulōs recouurer la ioye
de paradis Il nous cōuiēt
auoir humilité Vers le mō
de. Obediēce Vers dieu
Abstinence Vers la volen
te de nostre chair. Car
plusieurs manieres sōt ab
stinence non mie seulemēt
de mēger de ne boire mais
de males oeuvres senser &
faire. Or veult nostre sei
gneur que tout aussi bien
comme le corps se tient de
mal faire et de mal penser
Adoncques est la ieune ac
ceptable a nostre seigneur
aussi saint augustin dit :
Illa enim sola cōmeden
da est abstinentia tibi: cui
comes non est abstinentia
peccati. Celuy se tient

loyalle mēt de menger qui
 se tient aussy bien de peche
 faire Celle ieune est accep
 table a dieu. Et saict gre
 goire, Quod subtrahitur
 corpori ieiunādo: hoc pau
 peribus erragando domi
 no dare debemus. Ce
 qu'on retient du corps en
 ieunant doit on donner
 aux pources pour lamour
 de dieu. et saict iaques dit
 In Vanum tēdit manus
 ad Dominum qui elemosi
 nam in pauperem non ex
 tendit. En vain tend ses
 mains vers nostre seigneur
 qui les mains ne tēd aux
 pources le tēps le requiert
 Car ce dit saict pol cest
 tēps acceptable pour dieu
 servir ce sōt les iours de sa
 lut. In hīs ergo diebus et
 cetera. En ce saict temps
 de karesme nous debuons
 no^r appareiller pour dieu
 servir et faire bonnes oeus
 ures pour ieuner pour fai
 re autmosnes par oraisōs
 par repentance par confes
 siō pour pardōner a ceulx
 qui ont meffait contre no^r
 pource que dieu nous par
 dōne nos pechez. car celui
 qui ne pardonne a autrui
 dieu ne luy pardonnera ia
 Encores nous enseigne
 saict pol que no^r ne deb
 uōs auoir en ce saict tēps
 nulz courroux vers dieu
 ne vers autrui: mais no^r
 debuōs appareiller q^u no^r
 soyons seruiteurs de dieu
 par bonnes oeures faire
 ce debuōs nous faire en ce
 saict tēps de karesme car
 nostre seigneur la voult ieu
 ner pour nous donner ex
 emple que nous ieunissioⁿ
 pour macerer la chair et
 aussi pour faire penitence
 de nos meffais et peches q^u
 no^r auons fais ou temps
 passe. Or est bien droit

raison que nous faisons
ce que nostre seigneur fist
et no⁹ enseigna a faire. & q^u
nous le seruons par bon
nes oeures et par draye
confession Car il nous ra
cheta de la puissance de le
nemy par sa mort et passioⁿ
Or luy prions quil nous
doit faire en ceste haresme
telles aumosnes et biens
fais qui preigne en gre et q^u
aussi nous soyons sauues
Et aussi quil nous doint
si bonnement viure q^u no⁹
puissions recepuoir son pre
cieux corps le iour de pas
q^ues et au salut de nos ames
Quod nobis et cetera.

Dominica prima qua
dragesime.

D **U**ctus est ihesus i
desertum a spiritu
Et temptaretur a

dyabolo et cum ieiunasset
quadraginta dieb⁹ et qua
draginta noctibus postea
esuriit et cetera.

Bonnes gens se saint
tēps de haresme entre huy
ou q^ul nostre seigneur nous
admoneste de saintemēt
viure et de mieulx faire q^u
nous nauōs faict iusques
icy. Ja soit ce que nostre
seigneur ne fist ocques ne
moissons ne vendanges
ou aultre tēps ou il octroi
ast a homme a faire mal &
combien quil vueille que
lhomme le serue en tous
tēps & aussi tous les iours
delan. Si veultis quon
sefforce pl⁹ en ce saint tēps
de biē faire et laisser le mal
en aultre temps. Or vo⁹
debues doncques efforcer
de ieuner et aussi de venir
a sainte eglise pour prier
dieu et pour ouyr son ser
uice et vous confesser de

tous voz peches affi que repentance du cueur doit
 voz puissies faire ieunes estre aussi la confession de
 et aumosnes qui soyent ac la bouche p quoy il se doit
 ceptables a dieu. Or de accorder a nostre seigneur
 bues sauoir que trois cho Car quant l'homme se're
 ses sont par quoy le pecheur pent en son cueur de son pe
 se doit et peult accorder a che. Il ne se doit pas a ce
 nostre seigneur. La pre arrester: mais doit tãtost
 miere est repentance de cu alier au prestre pour soy
 eur. La seconde confessi fesser & aussi dire en grant
 on de bouche. La tierce contrition et repentance
 satisfaction faire la penitẽs de son peche cõment quãt
 ce que le prestre enioinct. et en quel lieu il la faict:
 Premièrement le pecheur mais aussi il en ya de ceu
 se doit repentir de ses pe q deullent descoupler leur
 ches quil a faict: ou p ouyr peches et dient sire ie nen
 ou par mal deoir. et quã puis mais. Je suis este en
 il a ses peches remẽbre en telle compaignie que ie ne
 son couraige et bien pour me suis peu tenir de faire
 pence si sen doit fort repẽ peche ainsi ne doit on pas
 tir & plourer pource quil a faire: car on ne seroit pas
 courrouce son createur et bien confesse: Mais ainsi
 quil a fait chose de quoy il comme on se deult par fai
 est digne de perdre la gloi ctemẽt retourner a nostre
 re de paradis & de estre dã seigneur aĩsy doit on par
 ne sans fin Apres la faictemẽt cõfesser sõ pche

La tierce chose si est la peni-
tence. Le ieuner le Veiller
pour l'amour de dieu les o-
ray des les aulmosnes faiz-
re. et toutes les choses q le
prestre commāde en nom
de penitence. Ces trois
choses sont necessaires a
ceulx qui se veullēt accor-
der a nostre seigneur.

Cest la penitāce du cueur
la confession de bouche et
la penitence que le prestre
cōmande. Seigneurs
par ces troyz choses vous
poues et deues complaire
a nostre seigneur. Ainsi
vous poues et vous de-
ues appareiller en ce saict
temps de karesme affin q
le puissies recepuoir plus
lustement et plus saincte-
ment a pasques au pious
fit de vos ames. et se ainsi
vous appeilles en ce saict
tēps soyez seurs et certains
q vos prieres seront ouyes

et recepues deuāt dieu et q
dieu prēdra en gre vos au-
mosnes. et la sainte kares-
me que vous aures ieune.
De la karesme ieuner dieu
nous dōna exēple. Car
luy mesmes la ieuna. non
mye pource q l'en eust me-
stier mais pour no^s dōner
exēple qui sōmes plains
de peches. car par ieunes
effassons nous nos peches
De la ieune trouuēs no^s
en leuangelisse du y q nostre
seigneur alla vne fois en
vng desert po^r ieuner qua-
rante iours et quarāte nu-
itz. et quant il eut ieune si
eut fain. Il se pouoit mōlt
bien garder de fain et de
soif si il vouloit. Mais
il vouloit auoir fain et soif
et aultres mesaises en tēz
re pour nous monstrier q l'
auoit en luy vraye nature
d'homme. Et quant le
dyable vit que il eut tant

ieune et q̄leut fain si DouB
ta sil estoit dieu ou non.
Adoncques sapproucha il
de luy pour lessaier et luy
dist. Se tu es filz de dieu
commāde que ces pierres
deuiennent pains. Nostre
seigneur qui auoit faictes
toutes choses de neant fist
biē de la pierre pain mais
il ne voult pas demōstrer
quel il estoit. Mais luy re
spōdit ainsi nostre seigneur
Da dist il arriere dyable.
l'homme ne vit pas seule
ment de pain: mais de la p
olle qui yst de la bouche de
dieu. En ceste maniere tē
pta le dyable nostre seignr
Quant le dyable ouyt ce
il delaiſsa nostre seigneur
et les angels le vindrēt ser
uir et administrer. Seiz
gneurs or voſ debues prē
die garde de voſmesmes
en ceste haresme. car le dya
ble qui tempta nostre sei
gneur ne laissera pas quil
ne vous tempte cestassa
uoir de rompre voſ ieunes
par trop boyre ou par trop
menger. Et daultres pes
ches faire pource quil luy
sēblera que vous ayes vo
lente damēder voſtre vie
pour lamour de dieu pouz
les peches que vous aues
fais le tēps passe et il voſ
en gardera sil peult. Pre
nez exēple a nostre seignr
Respōdes luy ainsi cōme
il luy respondit. Da dya
ble l'homme ne vit mie seul
lement de pain mais de la
parolle qui part de la bou
che de dieu. Da dyable ie
ne rompray pas ma ieune
par trop boire ne par trop
menger. et ne feray chose q̄
tu mamōnestes: mais tra
ueilleray mon corps & ma
chair & criray mercy a dieu

et feray aumosne a celle fi
que dieu me vueille pardō
ner mes peches: aīsi deuōs
no^r respōdre en nos cueurs
au dyable quāt il nous ad
mōnestē de mal faire. Or
prions nostre seigneur ih̄e
sū crist q̄ ieuna a ceste qua
rantaine pour nous don
ner exemple de ieuner qui
la nous doint ieuner en tel
se maniere que nous puis
sōs recepuoir son precieus
corps a la saluatiō de nos
ames a ceste grant solem
nite de pasq̄s le quel loctro
pe qui vit et regne ī secula
seculorum. Amen

**Domīnica secunda in
quadagesima.**

e Iessū hiesū se
cessit in partes thy
ri^r sidonis vng mī
acle moult glorieus no^r
recōpte leuangelie du iour
dūi que nostre seigneur fit
vne fois en vne partie de
deux cītes qui estoient ap
pelles Thyr^r Cydoine
Si vint illecq̄s a luy vne
fēme de celluy pays laq̄lle
fēme aussi luy cria mercy
et luy dist sire filz de dauid
ape mercy de moy. Car le
dyable est dedens ma fille
lequel la traueille formēt
pource lappelloit elle filz
de dauid. Car nostre sei
gneur estoit ne corporelle
mēt du lignaige de dauid
et quāt elle crioit apres no
stre seigneur quil eust mer
cy d'elle que sa fille fut deli
uree du dyable. Si ne luy
respondit mot nr̄e seign̄r
Adonc plerēt les apostres

a nostre seigneur et luy di
rent. sire fay luy ce quelle te
prie. Et nostre seigneur
leur respondit et leur dist
Je ne suis mie enuoye en
terre mais que pour saul
uer les brebis de la maisō
d'israel qui sont peries.
Cest adire que mon pere
du ciel me transmist en ter
re pour enseigner et prescher
au peuple d'israel et pour
acomplir la promesse quil
leur fist. Adonc vint la fē
me deuāt nostre seigneur
et la dora et luy dist. Sire
ayes mercy de moy. et nre
seigneur luy respondit. Il
nest pas bō que on prie
le pain q le filz de dieu deb
uoit menger et q on le dō
ne aux chiens. Cest adire
que les miracles q on doit
faire es filz d'israel qui sont
les filz de dieu pource qlz
sont en sa creance ne doibt
on mie donner es payens
qui sont ainsi cōme chiens
pource ql ne deullent croi
re en dieu. Adonc respōdit
la femme qui auoit ferme
creāce en sō cuer. si dist a
nostre seignr. sire les petis
chiens mangent des mies
q cheent de la table de leur
seigneur Cest adire beau
sire dieu ia soit ce que nous
ne soyons pas dignes aisi
comme sont les enfans d'is
rael qui tiengnent ta creā
ce. Toutefois nous dois
tu ayder en aucuns de nos
besoings pource que nous
sommes tes creatures. Fē
me dit nostre seigneur que
moult est grant ta creāce
aduiengne ce q tu deman
des. Et en celle heure fut
sa fille saine et deliuree du
dyable Seignrs grāt fut
le miracle q nre seignr fist
Mais la signification est
plus grande. Or ouyes q
cest adire. La fēme signifie

saïcte eglise. La fille en la
q̃lle le dyable estoit signi-
fielame du cristiē pecheur
et de la pecheresse que le di-
able tient en pechie / et les
pourmainne ainsi cōme il
deult en fornication. par
adultere / par cōuoitise / p
gloutonnie / par puresse / p
haine mortelle / par vsure
et par autres peches dāp-
nables. Et ainsi cōme la
fēme pria nostre seigneur
pour la fille que le dyable
tourmētoit corporellemēt
Ainsi prie saïcte eglise par
la bouche des prestres / et
de tous les esleus que no-
stre seigneur deliure to9 les
pecheurs et pecheresses du
dyable qui est en eulx et q̃
regne par peches. Et no-
stre seigneur qui ouyt la pri-
ere de la bde fēme payēne
et q̃ deliura sa fille du dya-
ble: et chascun iour ouyt la
la priere de nostre mere sa

incte eglise: sil deliure les
pecheurs et pecheresses des
mortelz peches ou ilz sont
car toutes les fois que no-
stre seigneur inspire le cueur
des mauuais hōmes ou
mauuaïses fēmes de bien
et ilz se repentent de leurs
peches et diēnent a vraie
confession adōc iettent ilz
le dyable deulx / et leur dō-
ne sante. Or prions no-
stre seigneur ihesu crist qui
ouyt la priere de la bonne
fēme payēne: et sa fille deli-
ura du dyable q̃l ouye les
prieres de saïcte eglise. et
que il deliure de pechie les
ames des pecheurs et pe-
cheresses q̃ le dyable tient
lyes. et leur doint grace de
telles oeures faire en ce
stuy mortel mōde q̃lz puis-
sent auoir le royaume de
paradis. Quod nobis.

Dominica tertia
8.1.

e Rat ihesus ciciens
 demonium & illud
 erat mutū. Leu angille
 Dup nous racompte Vng
 glorieux miracle que nre
 seigneur fist en celle terre
 Doultre mer quāt il alloit
 corporellemēt par terre: q̄l
 getta Vne fois Vng dyab
 ble d'ung hōme leq̄l estoit
 muet (ce dist leu angille) et
 quant nostre seigneur eut
 gette le dyable dehors: si
 parla le muet & sen esmer
 ueillerent tous les gens.
 Seignrs moult est beau
 et grāt ce miracle q̄ nostre
 seignr ihesu crist fist: mais
 plus est grāt la significa
 tion. Or ouyes que signi
 fie lōme duquel nostre sei
 gneur getta le dyable. Il
 signifie le mauuais hōme
 le quel le dyable tient & pe
 peche de fornication / de
 sure / de gloutōnie: de auar
 rice & d'autres pechez dāp
 nables. En tel homme re
 gne souuēt le dyable: et si
 le fait muet. car il ne souf
 fre pas q̄l dienne a Vraye
 confession: ne qui ne die sō
 peche en la maniere qui la
 fait ne en grant contritiō.
 Il ne la pas fait muet / ne
 na perdue la parolle pour
 mal dire ne pour mal fai
 re a austruy / ne de parler
 dordure / ne de iurer le s̄g
 les playes les saicts & les
 saintes. ne de dire ce q̄ ne
 debuerait pas dire. Mais
 pour crier mercy a nre sei
 gneur et pour Venir a sai
 cte p̄fession il la fait muet.
 Dont nous est necessaire
 que nostre seignr ihū crist
 no9 face ce miracle et qu'il
 nous dessic de la seignou
 rie du dyable: et qui nous
 euure la bouche tant que
 puissions Venir a la Vraye
 cōfession. Bōnes gens en
 ce saint tēps no9 debuōs

requerir cōseil a nostre sei-
gneur affin quil no9 dōne
grace de Venir a sainte &
Diapre confession: et que le
dyable ne no9 face muetz
et cloue la bouche: car no9
debuōs amender nos vī-
ces et debuōs querre recō-
siliatiō a dieu pource que
no9 le puissions recepuoir
bien et deuotement a pas-
ques cōme doibuent faire
tous bons crestiēs. Gar-
des que le dyable ne vo9
maine a cōfession ainsi cō-
me de telz en ya quant ilz
viennēt deuāt le prestre: le
dyable ne leur souffre pas
quil en ysse parolle de bien
Mais silz y diēnent mau-
uais: ilz sen retournēt en-
cores pires. Et cest le dya-
ble qui les tient lyres et les
demaine ainsi quil deult
Gardes quil ne face pas
ainsy de vous. Venes a
confession/ et ayez repens

tance de vos peches. Fat-
ctes les penitances quon
vous commande. Adonc
recepuera nostre seigneur
vos cōfessions et vos pri-
eres. Or priōns celui qui
fist le miracle que leuans
gille dū nous racompte:
cest assauoir qui getta le
dyable de lhōme muet/ et
luy donna pouoir de par-
ler deuant tout le peuple
qui la estoit/ et nous du-
cille donner grace de no9
confesser/ et amender nos
vīes si que nous puissōs
puenir a sa gloire. Ipso.

Dominica quarta

c Dm subleuasset o-
culos ihesus & dī-
sisset quia multitudo ma-
xima venit ad eum: Dī-
xit ad philippum. Vnde
ememus panes vt man-
ducēt hīi &c. Leuā gille
d. ii.

Duy nous racompte Vng
grant miracle leq̃l ne do9
debu9 point celer: mais
declarer. Car il est moult
prouffitabte pour nos a9
mes sauuer. Nous trou9
uons en leuangille duy q̃
nostre seigneur Veit Vne
fois si grāt multitude de
gens qui estoient Venus
a luy / et pour essayer que
saict philippe diroit: si luy
dist. Phelippe de quoy a9
chetterons nous du pain
pour substanter tant de
gens. Adonc respondit
saict phelippe et dist a no9
stre seign9r que deux cens
deniers de pain ne leur a9
bonderoiēt pas tant que
chascun en eust Vne piece
Lors monseigneur saint
and9 dist a nostre seign9r.
Sire icy a Vng varlet q̃
a cinq pains dor9 et deux
poissons: mais que mōte9
roit ce a tant de gens. Fai9
ctes (dist nostre seigneur)
asseoir les hōmes. Adonc
furent tantost ainsi assis.
et estoient bien iusques a
cinq mille sus lherbe. Et
nostre seigneur print les
cinq pains si le9 beneist /
et les departit au9 gene9
et les deux poiss9s: et leur
donna tant cōme il9 vou9
lurent. Si mēgerent illec
cinq mille hōmes et furēt
rēplis de cinq pains dor9
et de deux poissons. Ap9
pres dist nostre seigneur a
ses apostres Recueillees le
relicf q̃l ne se perde. ci firēt
il9. Et en yeut douze cor9
beilles. Et quāt les hom9
mes Virēt le grāt miracle
quil auoit fait: si dirēt Ves9
ritablemēt que cestoit cel9
luy qui sauueroit le mōde
Seigneurs Voicy Vng
grant miracle: car quant
tous furent substentes il9
y en eut pl9 de demourāt

qu'il ny en auoit p deuant
Par ce miracle nous mō
stre nostre seignr sa grant
puissāce & sa grant humi
lité & sa grant pitié pour
ce doibt estre nostre créace
en luy. car plus grant mi
racle faict il chascū an po
noy et pour nostre amour
Car il fait en terre multi
plier les petis grāis tant
que tout lan en est souste
nu le peuple. Ce miracle
est plus grant q ne fut ce
luy des cinq pains et des
deux poissōs. Or debuōs
entēdre la significatiō du
miracle. Les cinq pains
qui furent dorge signifiēt
les cinq liures de moysē
ou la Vieille loy est escrip
te par le commandement
de nostre seigneur. car par
les pmandemēs de la loy
q sont escripts es cinq li
ures debuōit estre rēply &
saoule le peuple des iūifz:

ainsy cōme les cinq mille
hōmes furēt saoules des
cinq pais dorge. Les deux
poissōs signif.ēt la Vieille
loy et la nouuelle. car par
les cōmandemēs de la loy
debuōs noy estre saoules/
cest le pain que nous deb
uons mēger espirituelle
ment Or debuōs scauoir
pourquoy les cinq pains
furent dorge & non de fro
ment. Car ainsy cōme le
froment dault mielx q le
orge et est plus sade a mē
ger. Ainsy est la nouuelle
loy plus bōne & plus sain
cte que nest la Vieille que
les iūifz eurent deuant la
nostre. car elle a la saueur
de lorge: mais la nostre a
la saueur du bon froment
et la doctrine des euāgil
les & la saueur de la parol
le nostre seignr. Les douze
corbeilles plaines de relief
signifiēt les xii. apostres

D.iii.

qui furent rēplis des pa-
rolles de nostre seigneur
et de la grace du saint es-
perit. ce fut le relief que les
apostres recueillirent. Et
quant nostre seigneur eut
remply le monde de la pre-
dication quil fist en terre
il fut mōte ou ciel: les dou-
ze corbeilles demourerent
plaines en terre. ce furent
les douze apostres qui fu-
rent plains de la grace du
saint esperit: et enlumine-
rent sainte eglise p la pre-
dication des euangilles.

Or auez ouy la significa-
tion du miracle que ihesu-
crist nostre seigneur fist cor-
porellement en terre. En
tel seigneur q fait si bel mi-
racle de bons nous bien
croire. & luy de bons prier
quil nous done ce quil scet
que mestier no est et aux
ames & aux corps. Pres-
mierement nous luy deb-

uons prier q nous le puis-
sons croire/aimer et ser-
uir cōme nostre createur &
nostre sauueur. Et telles
euures faire que les corps
et les ames en puissent es-
tre sauuees. Apres no lui
de bons prier ql no doit
bonne disposition de tēps
affin que il face croistre le
fruct de la terre & ql mul-
tiplie les bestes & les plan-
tes ainsi cōme il scet q mes-
tier est pour les corps sou-
stenir. Et saichez que tou-
tes ces choses nous don-
roit il se nous auions
cest a dire se nous auions
bonne voulēte de laymer
parfaictemēt/seruir et hō-
norer. et si no doneroit
la gloire de paradis. mais
il en est de telz en terre qui
ont faict des richesses mō-
daines & les aiment plus
que dieu. celui a male faict
q ainsi le fait. car par telle

fain tend il en enfer. et ces
lu yq ay me le pechie de luy
pure ou de gloutonnie ou
dautre peche dampnable
est mauuaisement affame.
Mais celuy a bone fain q
est desirant de faire les choses
que dieu ay ma. Car il
est seur ql viura en la gloi
re de paradis. Car nostre
seigneur dit luy mesmes que
celuy est bien eueu qui a
fain et soif de iustice et de
droicteure: car il sera sauue
Oray est ql sera sauue que
dieu se paistra en terre de
sa grace et ou ciel de sa gloi
re. Seigneurs et dames aiez
fain et soif non mie des choses
terrienes qui sont con
tre dieu: Mais de celles q
dieu ay ma et aussy de lay
mer parfaicement. Pries
luy que ainsi Orayement
commet il repassit les cinq
mille homes de cinq pais
dorge et des deux poissos

quil vous paisse de sa gra
ce et de son amour, et aussi
vous remplisse de sa gra
ce et aussi de ses commans
demens que vous puissies
venir a la gloire de para
dis. Quod vobis conce
dat et cetera.

Dominica quinta

D Icebat ihesus tur
bis iudeorum et prin
cipibus sacerdotum.
Quis ex vobis arguet
me de peccato? Une sain
cte parolle nous racomp
te leuagille dux par quoy
lhomme se peult congnoi
stre sil est bon ou mauuais
ou filz de dieu, ou filz du
dyable. Et par les parols
les de ceste euangile peult
on scauoir a quoy on peut
paruenir. Car ceste pre
sente euangile nous racoite
d.iii.

que nostre seigneur parla
Une fois aux iuifz et leur
dist. Qui est celuy qui me
accuse de peche. ceulx qui
ayment dieu ouyēt Voulē
tiers sa parolle: mais Vo⁹
ne l'aymes pas. car Vous
noyes pas Voulentiers sa
parolle. Seignrs en ceste
parolle pouez ouyr q̄ ceulx
qui aymēt dieu oyent Vo
lē tiers sa parolle: car chas
cun ouoyt Voulē tiers en
bien parler de son amy: et
bien enuis de celuy qui ne
ayme mie. Dont dist nrē
seignr ihūcrift par droict
et par raison cest sēblance
que to⁹ ceulx q̄ ne l'aymēt
ne ouyēt poit Voulē tiers
sa parolle: ilz sont maïtes
gens q̄ sont de si grāt ma
lice ⁊ si esloingnes de dieu
que quant ilz ouyent pler
ilz cōtrediroient Voulen
tiers contre la parolle de
dieu. Sire (font ilz) trop
nous sermōnes / trop no⁹
tenes. faictes le seruice: si
nous laissies aller en nos
besoingnes / tantost sera
midy. ceulx sont legiere
ment filz au dyable: ainsy
cōme furent les iuifz / qui
la parolle de dieu ne Vou
lurent ouyr. Telles gens
pour neant cuideroient q̄l
fussent filz de dieu / ne qui
les aymast. Or en ya telz
q̄lz nosent cōtredire la pa
rolle de dieu quāt ilz ouī
ent en sainte eglise. mais
nō pourtāt il leur ennuye
pource qu'ilz ne deulent q̄
on les reprenne de leurs
peches esquelz ilz sont, ne
ne deullent mettre a oeu
re que dieu leur cōmāde
Ceulx la ytieulx ne sont
pas filz de dieu: mais filz
du diable: pource qu'ilz ne
ayment la parolle de dieu
ne ses commandemens.
Ceulx ne luy tiēēt pas

la foy qui luy promistēt au
sacremēt de baptesme mais
ceulx qui ouyent Voulen-
tiers parler de dieu et retiē-
nent le bien / et mettent en
oeuure et laissēt les choses
que dieu deffend en sa loy.
Cest assauoir les desloy-
autes des Vsures les lar-
recins aussi les roberies les
puresses les aultres peches
que dieu deffend es hōmes
et font ce que dieu leur com-
mande ceulx ayment bien
dieu sur toutes choses et le
prochain aīsi comme eulx
mesmes ceulx sont bien de
dieu et les retient pour ses
enfans. Or bonnes gens
nous vous disons la paro-
le de nostre seigneur et vo-
us admonestons aīsi comme
il vous cōmande que vo-
us laissēs le mal et faictēs le
bien. Or de buees sauoir en
vous mesmes se vo-
us ouyēs
Voulētiers la pole de dieu

gardez que vous ne soyēs
des filz du dyable aīsi cō-
me firent les iūifz q ne vou-
lurēt ouyr la polle de dieu
et aīsi cōme les mauuais
crestiēs sont qui ne la veul-
lent ouyr et si loient aucu-
nes fois il ne veullēt riēs
faire quon leur die ne obeir
aux commādemens de no-
stre seigneur. gardez donc
se vous voules estre filz de
dieu et se vo-
us voules estre
sauues que vous obeissēs
a ses commandemens.

Or prions nostre sei-
gneur quil no-
us vueille dō-
ner grace de faire le bien et
laisser le mal en telle ma-
niere quil nous puisse tirer
de sa partie et conduyre ou
royaulme de paradis.

Dominica i ramis pal-
marum.

Un appropinqua la Voult appeller cite pour
 c. ret ihesus hierosoli ce quelle estoit contre la loy
 mis et Venisset bet De nostre seigneur si nestoit
 phage ad montem oliueti. pas digne Destre appellee
 Entre les autres belles cite pource que plusieurs
 coustumes q̄ sont establies ne creoyēt pas en nostre sei
 en nostre mere saicte eglise gneur ainsi comme ilz de
 ceste est belle et prouffitabile uoyent. Pource commā
 Est est faicte par toute cre da nostre seigneur a deux
 stiente pour auoir memoir De ses disciples quilz allas
 re de la glorieuse procession sent vers celluy chatel qui
 que fist le peuple de iheru estoit encōtre eulx et quilz
 sale a nostre seigneur quant amenassent dne anesse qui
 il vint en iherusalem Car estoit atachee avec son pou
 ainsi nous le trouuons en lai Les deux disciples firent
 la sainte euāgille du iour le commandement de no
 dux que nostre seigneur ihe stre seigneur et luy amene
 sucrist dit que le iour de sa rent. puis mōta sus moult
 passion approucha q̄l Vou humblement: car il ne Vou
 lut pour no^r souffrir mort auoir aultre pallefroy ne
 et vint aupres de ladicte plus riche patement.
 cite de iherusalem ou mont Et quant il vint vers
 doliuet. Si enuoya en icel la cite de iherusalem ilz le
 luy chastel deux de ses dis recepuerent a moult grant
 ciples lequel auoit nō ihe ioye et petis et grans et es
 rusalem nostre seigneur ne pandirent parmy la Voie

leurs Destimés fleurs pal
mes et rameaux. ainsi pa
rerent la Doye par ou no
stre seigneur Deuoit De
nir pour luy faire hōneur
et chantoient Vng chant
et le baisoyent pource quil
Venoit en iherusalē. pour
ceste processio remembier
est establie ceste procession
est faicte au iour dū par
toute sainte eglise. Or
est bien droit et raison que
vous entendes la signific
cation de ceste procession.
les deux disciples que no
stre seigneur enuoya vers
iceluy chatel cest la Vieille
loy et la nouuelle que dieu
enuoya au monde qui est
duremēt bastis contre no
stre seigneur. Car les cre
neaux de celuy chastel sōt
moult parfōs cest orgueil
couuoitise luxure et tous
les autres vices et peches
q̄ sont cōtre nre seigneur ce
sont creneaux dont ce cha
stel est garni et bastiz. las
ne et le poulain qui estoiet
lies des peches. lesq̄z deus
sent estre deslies par les cō
demens de la loy. Les
fleurs les palmes qui por
toient au deuāt de nostre
seigneur et les draps quilz
gettoyent par les Doyes
signifient victoire. car on
soloit corōner en la Vieille
loy le champiō qui auoit
vaincu bataille contre sō
ennemy de feuilles de lau
rir et portoit les palmes
en sa main. Ainsi debuōs
nous auoir vaincu la ba
taille econtre le dyable no
stre mortel enemy par bō
nes oeures et par Vraye
confession. Adōc porterōs
no? dignement les fleurs
et les palmes encontre no
stre seignr. et ceulx q̄ sont
lies par les peches mor
telz ne par les commādes

mens de la loy ne se Deul-
lent amender ilz signifient
lasne qui estoit lie. ceulx ne
offrent pas dignement les
fleurs a nostre seigneur ne
luy font a ceste procession.
Aussi en celle processio que
les iuifz firent a nostre sei-
gneur en hierusalē au iour
du y leut de diuers coura-
ges de gēs. Car les vngs
luy faisoient feste ioye & hō-
neur & les aultres nestoiēt
la que pour l'occire. Ainsi
font les faulx crestiens q̄lz
le Deullent recepuoir & luy
fōt semblāt d'amour quāt
par dedans sont plains de
grant peches. Ceulx icy
cuident tromper nostre sei-
gneur et trahir ainsi com-
me les iuifz firent. Sei-
gneurs or gardōs que no-
ne fassons pas ainsi: mais
en telle maniere que nostre
seigneur en soit honnore: et
noz ames en soiēt sauluees

Car saichez bien certaine-
mēt que maintes gens fōt
maintes bonnes oeuvres
qui ne sont pas repceues de
uant nostre seigneur pour
ce que ceulx ne sōt pas bōs
qui les font. maintes gens
font offrādes q̄ dieu ne re-
çoit mie. maītes gēs haber-
gent les pources. reuestent
les nudz visitent les mala-
des & ceulx qui sont en pri-
son vont en pelerinage sōt
oroysons & beaucoup d'aul-
tre biens: mais pour ce que
eulx mesmes ne sont telz cō-
me ilz doibuent estre et qui
sōt hors de la grace de dieu
par aucuns peches damp-
nables si ne les ayme mpe
dieu ne recoit leurs bonnes
oeuvres en manieres quilz
en puissent acquerir la vie
perdurable de paradis.

Et de ce trouuons
vng exemple en la sain-
cte escripture que Cain et

abel estoient freres et firēt
to⁹ deus sacrifice a nostre
seignr chascun de son grai
Chain qui estoit gaineur
de ses gerbes. Abel q̄ estoit
pasteur de ses aigneulx.
Si dit la saicte escripture
q̄ dieu regarda vers abel
et a son don. Vers chain ne
a son dō ne regarda il mye
freres estoient et firent to⁹
deus offrande a nostre sei
gneur de lūg fut recepue
l'offrande et de laultre fut
refusee. Nis est il du mau
uais crestiē et du bō et leur
oeuvres. Chain est le mau
uais crestien et abel le bon
et sont freres pource q̄l sōt
baptises ou nom de dieu
quil ont due creance ilz
sōt sacrifice a dieu quāt ilz
font bōnes oeuvres quāt
ilz vōt a saicte eglise quāt
il font aulmosnes et haber
gēt poures et destēt nudz
et vōt en pelerinaige et
font aulcres bonnes oeu
ures. au mauuais crestiē
ne regarde pas dieu pour
ce que son offrande ne luy
plaist mie et nulle chose de
bien que il face ne plaist
a nostre seigneur iusques
a tant q̄l sen repent de son
peche et aussi quil sen amē
de vers dieu par vraye cō
fession celluy dōne ses biēs
pour lamour de dieu et il
se donne luy mesmes au di
able. Car mieulx vault
l'homme que chose q̄l puis
se faire ne quil puisse auoir
que luy peult doncques
valoir si donne ses biens
a dieu et le corps q̄ mieulx
vault au dyable. Que
luy peult prouffiter si va
en l'ange si va en pelerina
ge si ne s'essloingne de sō pe
che et de son vice. que luy
vault sil haberge les po
ures en son hostel se pour
la paour de sō peche le fait

et nostre seigneur mesmes mal Descu le temps passe
deboute de son couraige. q nous nous debuons ame
luy Vaut sil reuest ses nus der et debuons trespasse
et luy mesmes se deuert de mal en bien. Dorgueil
de bones oeuvres et de bo en haulte. De hayne en cha
ne die. Nous ne vous di rite. De luxure en chastete
fons pas ce pource q nous De couuoitise en largesse.
vous voullons destorber Ainsi nous debuons fuire
de faire aulmosne: mais le dyable et approcher de
pource que quant vous fe dieu Trespasse de mal
res bonnes oeuvres q vo en bien et de bie en mieulx
soyes si bien de dieu quil re aymons nostre seigneur
cepue ce que vous feres et le seruons adonc conquer
quil ouye ce q vous direz rons nous la ioye perdu
et quil face ce que vo luy rable. Bonnes gens or est
pires. et que vous soyes temps que nous nous de
come abel lequel regarda uons amender et retour
et receut son offrande. ner vers nostre seigneur.
vous aues faicte la pro se nous auons le teps pas
cession gardes q dieu vo se este en peches et es liens
Vueillez la procession aus es fardeaulx du dyable
si q soit au prouffit de vos maintenat no en debuons
ames. Se nous trespasse hoster et deslier. Le dyable
de lieu en aultre quant no a il doncques liens et far
faisons la procession ce si deaulx. Dux le dyable est
gnifie l'entendement de nos come le marchant qui va
courage q se nous auons par les cites foires et mar

ches du pais pour acheter uais crestiens et ceulx et
de diuerses marchandises celles qui consentent a ses
ses et les met en plusieurs comandemens si les met
fardeaulx: mais quant il et lie en diuers fardeaulx
a trouffe ses fardeaulx il quant il les met en plusis
les enuoye en sa maison a eurs peches, puis les en
grat ioye pource quil y cui uoye en sa cite a grant ex
de beaucoup gaignier mai ploie cest vers enfer: mais
tes fois sup aduient aultre il viendra en mauuais
met quil ne cuide: car il est passaige. et mauuais bois
espie par roberies en aucun car il sera destroube et fait po
bois ou aucun passaige et ure. Cest en ceste sepmaine
aucune fois pert il toute ne peneuse et pource est ap
sa marchandise et quant il pelie peneuse que les bons
cuide venir en sa maison crestiens font plus de peni
riche et puissant il y vient tences et d'aulmosnes en
pouree et douloureux. Ainsi ceste sepmaine que en aul
aduiet au diable dieu mer tre temps: et pource est ap
cy le dyable est marchant pellee peneuse que nostre
et da qual le mode par les seigneur y fut pene et tra
cites par les marches et vil ueille. Maintenant lassau
les et donne a toutes man d'ont les bons robeurs de
nieres de gens les choses nostre seigneur ce seront les
qui sont moult mauuais bds prestres q sont establis
ses ce sont les delictz du mo en sainte eglise et luy osteront
de et les mauuaises ioyes ses marchandise Cesont
et ainsi achette les mauul les ames qui sont faictes a

lymage et la semblance de
 nostre seigneur: car les bōs
 prestres admōnestent les
 pecheurs quilz se admen-
 dent et quilz viennent a
 confession si les absoudiōt
 et les osteront des liens et
 fardeaulx du dyable et les
 rendront a dieu Seignrs
 Vous aues ouye la parol
 le de dieu aussi cōment on
 doit faire processio: car
 on doit laisser le mal et fai-
 re le bien et tous iours de
 bien en mieulx. Vous de-
 ues scauoir se vous laues
 faict ainsi et se ainsi laues
 faict vous aues faicte la
 processio que dieu ayme et
 qui luy plaist mais se vo-
 ne laues faicte ainsi pro-
 poses de vous amender et
 de laisser le mal et faire le
 bien et vous appareilles
 en ceste sepmaine qui diēt
 en telle maniere que vous
 le puissies recepuoir digne

mēt et iustement le iour de
 pasques au saulement et
 profit de vos ames. A cel
 le fin que vo⁹ puissies seu-
 rement Venir au iour du
 iugemēt en processio avec
 les saintz et saictes de pa-
 radis et cetera.

Sermo in die pasche.

Ec dies quam se-
 cit dominus exul-
 temus et letemur i-
 ea. Seigneurs et dames
 nostre seignr a eu au iour
 duy ceans plus denfans q
 nen peut passe a vng an.
 Car ceans sōt este les en-
 fans qui sont encores igno-
 rans et qui ont encores la
 sanctification de leur bap-
 tesme. Car ilz sont nez en
 corps et en ame et qui nōt
 encores grandement offē-
 ce deuant dieu par mal pē-
 ser ne par mal parler ne p

faire les oeuvres q̄ desplai
sent a dieu. si en ya ècores
eu de ceulx q̄ sont venus
en discretion & leage de le
baptisme. sil en ya encores
d'autres q̄ ie croy qui nont
encores des leur baptisme
gueres offense enuers nre
seignr. car en ce saict tēps
q̄ a este se sont gardes des
oeuvres du dyable/et ont
obey a dieu. et par la repē
tance de leurs cueurs et p
la confession de leurs bou
ches se sont blanchis. et ne
stoyes deuant dieu se sont
ceulx q̄ ont garde la sacti
fication de leur baptisme
par la grace du saict espe
rit iusq̄s maitenāt. ceulx
icy pourront venir recep
voir le precieulx corps de
nostre seignr ihūcrift a ce
ste saicte iournee de pasq̄s
Seigneurs ce iour duy
est plain de draye ioye: et
dieu le fist pour ioye auoir

Car ceulx qui estoient es
peines denfer auoiet attē
dur desire ceste ioye des le
temps de adam iusques a
cest iour. A ce iour ressusci
ta de mort a vie nostre sei
gneur ihūcrift/et batailla
contre le dyable. A ce iour
brisa nostre seignr la porte
denfer. A ce iour eut grāt
ioye en èfer quāt les amis
de nostre seignr le virent
venir ilzeurent grāt ioye
et commencerēt a plourer
de ioye & de pitie tous en
sēble. Aduenisti desidera
bilis quē desiderabamus
in tenebris. Huy est Venu
nostre sauueur/leq̄l auōs
tant attendu & aussi desir
re en ces tenebres et dou
leurs. adōcques eut grāt
ioye en enfer. oncq̄s mais
ny fut. ne aussy iamais ny
sera. Par ceste grant ioye
de la resurrectiō de nostre
seigneur de buōs no9aussi

e. i.

entēdre la plus grāt ioye
qui oncques fut et que ias
mais ne fauldra: cest assa
voir la ioye de paradis q
Dieu dōnera a ses bons a
mis. Seign̄rs or debues
vous celebrier et hōnorer
la grant ioye de la resurre
ctiō de nostre seigneur en
telle maniere q ceste ioye
ne vous tourne a douleur
car aussi nous debuōs res
cepuoir nostre seigneur se
vous le recepuēs q vous
nen soyēs dignes: Vostre
iugement recepuēs. Car
la sainte escripture dit.
Qui mēge le corps de n̄r
seigneur / et boit son sang
indignement: il recoit son
dāpnement. Quel profit
fist a iudas le morceau de
pain quil receut de nostre
seigneur. car quāt il laual
la si lui entra le dyable ou
corps. Ainsi est il du mau
uais hōme qui ne veult
laisser sō peche: mais har
diment se cōmunie. mau
uais le recoipt / et pire sen
retourne: car il se fait coul
pable du sacrement de no
stre seigneur. Bōnes gēs
regardez en vous mesmes
soyēs bien appareilles et
bien cōfēs affin que nostre
seign̄r ne trouue en vous
chose quil luy desplaise.
Car lhomme qui veult
receptuoir son seigneur ter
rien en sa maison il osterā
tout ce quil cuide quil luy
desplaise: et fait moult bel
son hostel. Ainsi debuons
no⁹ receptuoir le corps de
nostre seigneur par grant
repentāce et par vraye cō
fession. et debuōs nestoier
noz couraigez que riēs ny
demeure de pechie ne dor
dure qui luy desplaise. Et
sil ya ēcores aucun ou au
cune qui ne soit confesse / et
qui ne soit appareille aīsp

cōme il doit estre: ie luy p
māde ⁊ conseil le qui se ad
mēde ⁊ viēgne a cōfession
⁊ recoīpue son createur en
maniere q̄l ne soit a damp
natiō pour son peche. Et
sil ya encores aucū hōes
ou aucūes fēmes q̄ dueil
lent renchoir et retourner
a leīs pechiez: ie ne luy def
fends pas quil ne recoīpue
le corps de nostre seigneur
Mais ie luy cōmande qui
soit si hardy q̄ le face mais
recoīpue du pain benist: nō
pas pour ce que le pain be
nist luy puisse riēs valoir
car du pain benist ne sont
ilz pas dignes dauoir. et
ainsi est ordonne a sainte
eglise quon dōne du pain
benist a telles gens a lau
tel avec les autres pour
couverture de leur pechie.
Car silz naloiet avec les
autres on sen appercepue
roit quilz seroiet en peche
mortel. et si Deussent crier
mercy a nostre seigneur il
leur pdonnera tousiērs
ainsy cōme il fit a la mag
daleine a laq̄lle il pdonna
sept peches mortelz. ce fus
rēt. vii. diables q̄lle auoit
ou corps. Mais pour ce q̄l
le ploura son peche de bon
cueur et de bone repentā
ce nostre seigneur q̄ est plain
de pitie ⁊ de misericorde st
luy pdonna. ainsi pdonnera
il a toz ceulx q̄ luy requirēt
pdon p vraye repentāce ⁊
vraye p̄fession cōme il fist
a la magdaleine / a laq̄lle
il sapparut premierement
a telle iournee q̄ est au io
dup q̄t il fust ressuscite de
mort a vie. Or debues en
tēdre poꝛquoy il sapput a
la magdaleine au ioꝛ de sa
resurrection premier q̄ a. s.
iehan leuāgeliste q̄ layma
tāt q̄l le laissa dormir sur
sō pis: ne q̄ a. s. pierre: ne q̄
e. ii.

a sa glorieuse mere pource
quil no⁹ voulut monstrier
q̄ nestoit pas Venu en ter
re souffrir mort et passion
pour les iustes: mais po^r
sauuer les pecheurs. Sei
gneurs si pouez deoir que
nostre seign^r ihesu crist est
de moult grant misericor
de a ceulx q̄ se repētent de
leurs peches et qui luy cri
ent mercy de bō cueur. Ne
vous desesperez de peches
q̄ vous ayez fais: car no⁹
sommes tous pecheurs.
Mais cries mercy de bon
cueur a nostre seigneur et
venes a cōfession de vos
peches: si les laissez et vo⁹
en repētes et nostre seign^r
vous pardōnera. Adonc
pourres recepuoir son pre
cieux corps au sauuemēt
de vos ames: et en aures
la vie perdurable. Je vo⁹
prie et commande de par
dieu sil ya ceans hōme ne
femme qui soit en sentence
de p̄cōmuniment/ ou quil
soit hors de leglise par son
forfait: ie luy cōmande sur
le peril de sō ame quil sen
aille et quil nouye point le
seruice de nostre seigneur/
et que ceans ne se cōmunie
ne recoipue nostre seign^r. et
vous tous qui ceās vous
lez recepuoir nostre seign^r
et debues: quant viendra
apres la messe que vous
denies si saintement que
lung ne fasse presse a lau
tre. et que vous ne denies
lung a lautre gambāt/ ne
boutant/ ne folle parolle
disant: mais saintement
et humblement pme pour
recepuoir le createur/ par
quoy nous debuons estre
sauues. Aussi gardes vos
enfans de trop menger et
de trop boire/ que a vous
ne a eulx aduiengne cho
se qui soit pechie. Se vo⁹

Voules ces choses garder
et maintenir ainsi cōme ie
Vous ay dit Vous en au-
res la vie perdurable. **D**i
luy prions que par sa gra-
ce Vo⁹ doint recepuoir son
precieulx corps si digne-
mēt quil soit a la saluatiō
de Vos ames/ et Vo⁹ face
si Bray pardon de Vos pe-
ches comme il fist a marie
magdaleine. **Quod no-**
bis et cetera.

**Dominica prima
post pasca.**

q uia Vidisti me tho-
ma et credidisti. **be-**
ati qui nō Viderunt et cre-
diderunt Seigneurs la
heresme est passee et la re-
surrectiō de nostre seignr
aussi. Plusieurs se sont cō-
fesses et cōmunies. Aussi
plusieurs ont laisse le dya-
ble et ses oeuvres: et se sont

adōnes au seruice de dieu
nostre seigneur. ou peult
estre aduis a aucuns de
Vous que nest mestier de
sermonner ne de Vous ad-
monnester que chascun se
garde du dyable. **D**i scā
ches quil est ores pl⁹ grāt
mestier quon parle pl⁹ de
dieu q en autre temps/ et
quon chastie les hōmes et
les fēmes: car le dyable a
maintenāt beaucoup per-
du et moult dolent de son
dōmaige. si sen Va par le
mōde pour sa perte recou-
urer pour trebucher hom-
mes et fēmes en pechie. et
Doit le temps eschauffer/
les iours grans. les Vian-
des amender. et les gens
bien Vestus. les fēmes des-
mener ieusnes cōpaignōs
sesiouyr. si luy est aduis q
toutes ces choses soyent
proufitables pour luy/ et
recouurer son dōmaige.

- iii.

Si Va par le mode pour euāgille du iour duy noſ
eſſayer comment il pour racompte commēt noſtre
ra enginer les gens ⁊ treſ ſeigneur Vouſut eſprou
bucher en peche. Car leſ uer la meſcreance de l'ung
cripture dit que le dyable de ſes apoſtres ⁊ diſciples
eſt noſtre mortel ennemy qui auoit nom ſainct tho
et nous guette ainſi cōme mas. Quant il fut reſſuſ
le lion quiert la beſte pour cite de mort a Vie il ſappa
deuorer: mais nous nous rut a ſes apoſtres en Vne
debuons deffendre ⁊ con maison ou ilz eſtoient aſſē
tre dire a luy par vraie foy bles. Si les ſalua et leur
et par ferme creance: pour diſt. Paix ſoit en Vous.
ce qu'il eſt conuoiteux ⁊ en Recite le ſainct eſperit. ſes
ginieux a deceuoir les gēs pechez que Vous p'donrez
pour les traire a perdition ſeront pardōnes. et ſes pe
Pource debuons eſtre cu ches q̄ Voſ retiēdres ſerōt
rieux de Vous admonne retenus. Et quāt il leur
ſter et demonſtrer ces en eut ce dit ſi ſen ala. Mais
gins aſſin que Vous Voſ ſainct thomas neſtoit paſ
gardies de ſes mauſuais avecques ſes autres apo
aſſaulx: et auſſi que Voſ ſtres quāt il leur apparut
apreſ remembrance de ce q̄ Et quant il vint ilz luy
Vous aues promis a noſ dirent q̄lz auoiēt deu nrē
ſtre ſeigneur et que Vous ſeignr. Et il leur reſpōdit
faictes Vos penitences et Se ie ne le voy et q̄ ie ſiche
telles oeures que Vous le doy en ſon coſte ou il fut
ſoyes ſauues. La ſaincte feru de la lāce ie ne croiray

mye quil soit ressuscite de mort a Vie Une autre fois furent ensēble les apostres & saint thomas estoit avecques eulx. & tous les huis de la maison estoient clos Si Vint nostre seigneur entre eulx & leur dist paix soit en vous. Apres si dist a saint thomas. Vien ca & metz ta maines playes des clous & en mon coster ne soies pas icredule mais soies feable. Adonques saint thomas cria a nostre seigneur. Dominus meus et deus meus. Beau sire or Voy ie bien q tu es mō seigneur et aussi mon dieu. Et nostre seigneur luy respōdit Quia vidistis cetera. Thomas tu mas creu pource que tu mas veu. Bien eureulx seront ceulx qui oncques ne me virent et croirōt en moy Seigneurs premiere ment debbons entēdre en ceste parolle que ceste eua gille nous raccmpte que plus grant bien nous fist saint thomas qui longuement doubta de la resurrection de nostre seigneur q ne fist marie magdaleine qui tantost le creut. Car par ce qui ne doubta doit estre ostee toute la mescreance et la doubtaēce de luy Apres aussi nous debuōs regarder que nous sōmes bien eureulx se nous vous lone. Car no9 ne veismes oncques nostre seigneur ihesu crist corporellement et si croions en luy. Se nous faisons ce que la creance requert nous en aurōs moult grāt louer deuāt luy ou ciel et si serons bien eureulx ainsi comme luy mesmes le dit. Car se no9 ne croions et ne seruons & les commandemēs de no

stre seigneur ne tendes no⁹
serons mauuais crestiens
et aurons la creance au di
able. Car le dyable croit
bien que dieu est: mais il
ne sceit faire que mal. Aisi
est du mauuais crestien qⁱ
bien croit que dieu est et ne
sceit faire que mal. De tel
gaige sera il liure comme
le dyable. mais ceulx qui
croient en nostre seigneur
et en la saicte resurrection
par parolles bonnement
sans aultre doubance et
tiennent ses commande
mens ceulx auront plus
grant guerdon que ceulx
qui se dirent en terre les
mors ressuciter et aultres
miracles faire. Et aussi
debuons nous croyre quil
souffrit mort et passioⁿ po^r
nous rachetter des peines
denfer. Et quant il
ressuscita il rompit les por
tes denfer et prist les dyab

bles et les lya en enfer. Et
luy tollist la puissance q^{il}
auoit au monde par le pe
che de adam et nous don
na son escu duquel il auoit
vaincu le dyable ce fut le
signe de la croix quil por
ta sus ses espaulles et en
laquelle il souffrit mort.

Par ce signe nous deb
uons nous deffendre du
dyable. Et puis que no
stre seigneur la ainsi lie q^{il}
ne no⁹ peult faire mal pas
ne debuons auoir paour
de luy. Certes si deb
uons auoir moult grant:

Car il a perdu toute sa
prope laquelle il auoit con
quise. Ce sont les pes
cheurs qui ont recongneu
leur createur et sont ven⁹
a penitence. A ceulx
ne peult il nul mal faire
silz ne sapprouchēt de luy.

Cest adire silz ne re
tournent en leurs peches

esquelz ilz sont Venus a
amendement Car saint
pol dit q le dyable est ainsi
comme le chiē qui est lie a
lestache qui est moult cou
rouce de ce q est lie & quāt
aucun s'aprouche si pres
de luy qui les puisse tirer
par les draps vers luy si
le mort & luy faict des pla
yes ou par aduventure loc
cist. Ainsi faict le dyable
car il est estache & ne peult
homme crestien dampner
mais que celluy qui sap
proche de luy ce sont ceulx
q retournēt a leurs pechez
mortelz. Comme en forni
cation/en adultere/en or
gueil/Vaine gloire. hay
ne/Vsure/sarreci/roberie
trahison: et les aultres pe
ches dampnables ou le di
able les faict cheoir par le
consentement de la chair.
ceulx ne fōt pas ce que la
creance de nostre seigneur

requiert. car elle requiert
que nous laymōs sur tou
tes choses et nostre pro
chai comme nous mesmes
Et ce nous commāde la
sainte escripture. Car
nous ne debuons faire a
aultruy que ainsi que no
vouldrions quō nous fist.
Celluy aussi est en la cre
ance de nostre seigneur q
le croit loyallement & s'en
a la vie de salut. Cest la
bieneuree et la ioye que no
stre seignr promet a ceulx
qui oncques ne le dirēt et
bien le croient. Or luy
prions que par sa grace et
misericorde il nous donne
si bien croire que no
puiſſons venir ou royaume
de paradis: Quod no
bis et vobis et cetera.

Dominica secunda
post pasca.

e Gosū pastor bon⁹ moult et fit pour no⁹ mōlt
 bon⁹ pastor aiam grant chose quant il souf-
 suam ponit pro ouibus frit mort pour nous deli-
 suis. Nostre seigneur urer des peines de fer et de
 ihesu crist no⁹ monstre en la gueulle au loup cest de
 leuangel du que grant la gueulle du dyable ou
 chose il fit pour no⁹ quant nous estions tous par le
 il donna sa vie pour la no peche de nostre premier pe-
 stre. Et luy qui estoit no re adam. Certes ce fut
 stre bon pasteur fut mort Vng bō pasteur q ne voul-
 pour no⁹ qui sommes ses sist fouir po: le loup: mais
 biebīs. Or nous dist il luy aima mieulx mourir que ce
 mesmes en leuangel du q le loup deuorast ses biebīs.
 iour du. Je suis bon pas bis. Pour ce est bien droit
 steur. Et le bon pasteur met et aussi raison que nous re-
 son ame pour ses biebīs: dons bon guerdon a celui
 mais le mercenaire se fuit pasteur de la peine et de la
 et le loup les rauist et les mort quil a souffert pour
 despillē: mais ie suis bon nous quant le dyable no⁹
 pasteur: car ie donne mon vouloit deuorer. Adui
 ame pour mes biebīs et el sons bien que nous donne
 le me cōgnoissēt et obeissēt rons a ce bon pasteur cest
 a ma voīe et ie les cōgnoīs a dieu: que luy donnerons
 et leur donne la vie perdu nous pour toutes les cho-
 rable. Seigneurs en ces ses qui nous a donnees.
 parolles pouons no⁹ de Il nous a beaucoup don-
 oir que dieu nous ayma ne: mais petit nous demā.

De et se ce petit Doulōs fai mal et facēt le bien. le loup
re pour l'amour de luy no⁹ est le dyable qui d'autre pt
aurons sa gloire. Il nous admonneste quilz facent
demande que nous souf- le mal et laissent le bien.
frons pour l'amour de luy Dieu admonneste charitē
les trauaulx de ce monde te humilite chastete mesu
en patience en humilite et re de boire et menger. Le
que nous contredisons es diable admonneste orgueil
mauluaises Volentes de hayne luxure pureesse glou
nos chairs qui sont cōtre tonnie. Les saiges brebis
nostre saulement. Adōc obeissent au pasteur. et les
ques nous luy rendrons folles au loup. Cest a diz
guerdon de la paine et de re les saiges crestiēs se touz
la mort q̄l a soufferte pour nent a bien. les fols a mal
nous. Il nous demande et le dyable prent le crestiē
encores que nous seruons quant il se consent et par
et que nous obeissōs a ses la voye de peche le maine
commandemens non mie a la mort perdurable.
a la Voix du loup cest a Seigneurs gardes Vo⁹
ladmonnestement du dy- du loup cest du diable gar
able. Dieu est le pasteur des Vous de ses admōnez
le dyable est le loup. Les stemēs gardes Vo⁹ de pe
brebis sont les crestiens et che q̄ sa doulceur ne Vous
les crestiennes. Dieu qui decoipue. Car le peche est
est le pasteur appelle ses moult doulx q̄t on le fait
brebis et admonneste les et amer q̄t dieu le venge.
crestiens quilz laissent le Obeisses a dieu q̄ dōna sa

Vie pour nous. et qui no⁹
Deult mener en sa gloire
par la Voie de sa terre. et
faictes telles oeuvres en
ceste mortelle Vie q^u quant
Viendra au iour du iuge^{ment}
ment que Vo⁹ ne soies mie
tournez a senestre estre les
chieuures mais a dextre
entre les brebis quant no⁹
stre seigneur dira. Venes
mes filz et mes filles recep
ues le regne qui Vous est
apareille des le commen^{ce}
cement du mōde qui tous
iours mais Vous durera
sans fin. le seigneur loctro
pe a Vous et nous. Qui
Viuit. et cetera.

Dominica terciā post
pasca.

U^{bi}ter cū parit tri
m sticiam habz quia
Venit hora eius.
Cū autem peperit iā nō

meminit pressure propter
gaudium quia natus est
homo in mundum.

Nostre seigneur q^u sca^z
uoit biē que les cueurs de
ses apostres seroient trou
bles et tristes de sa passioⁿ si
les conforta ainsi comme
leuāgille du iour du i^e dit
et si le dist le ieu d^y au soir
deuant sa passion. Je Vo⁹
dis q^u nostre seigneur dist
que Vous ploureres et le
monde aura ioye. le mōde
appelle il celluy homme q^u
plus ayme le monde que
Dieu et aussi qui plus ay
me les delictz et la ioye du
mōde q^u ne fait la ioie de sa
gloire. Vous ploureres
dist nostre seigneur a ses
apostres et le monde aura
ioye. Mais ne Vous esba
hisses mye: car Vostre tri
stesse tournera en ioye que
iamais ne Vous fauldra
et que nul iamais ne Vo⁹

pourra tollir. Si leur dist
Une sēblāce de la ioye q̄lz
debuoient auoir en l'autre
siecle apres la tristesse. & do
leur de cestuy mode. quāt
la fēme doit enfāter si est
triste & destroicte de lāgo
isse q̄lle a pour son enfant
Mais quāt elle a enfāte si
ne luy souuient pas de ses
āgoisses pour la ioye q̄lle
a q̄t son enfāt est ne. Aisy
vous aduiendra il. Vous
estes tristes. ainsy cōme il
leur dist ainsi leur aduint
car ilz furent tous tristes
de la passiō quil souffroit
pour noꝝ. Le lendemain fu
rent en grant douleur ius
ques au tiers iour quil res
uscita. Et puis apres le
iour de l'ascētion le dirent
monter ou ciel. et apres le
iour de la pēthecouste le
enuoya le saint esperit. a
dōc fut leur tristesse muee
en ioye. et puis apres a la

fin de leurs iours de la do
leur de ce mode les mist en
sa gloire. Adonc Verita
blement fut leur tristesse
muee en ioye & telle ioye q̄l
ne leur fauldra iamaie.

Bonnes gens ce que nos
stre seignr a dit a ses apo
stres dit a chascū de nous
car ceulx q̄ veullēt auoir
lamour de dieu et la ioye
de l'autre siecle il leur cons
uient auoir traueil. Dou
leur et peine & tourmēt. et
aussi leur conuient laisser
la ioye de ce monde q̄ leur
durera petit. Nous veds
souuēt aduenir que tel est
matin ioyeux qui au soir
pleure. Or prends exēple
aux apostres. ploꝝ nos
peches en ce monde. souf
frōs pour lamour de dieu
les contraires. les enuies
les dōmaigez de ce monde
quāt elles noꝝ viendront:
car noꝝ ne scauons le iour
f.i.

qu'il nous cōviendra mou
rir et de ce siecle partir. Et
ceulx q̄ plourerōt leurs pe
chez pour l'amour de dieu
en ce monde ceulx au ront
la ioye de paradis que la
mais ne le' fauldra. Mais
laissions donc la trespas
sable ioye du monde et les de
litiz mauuais en quoy se
delectēt ceulx q̄ ayment ce
monde: et ne quierēt autre
ioye q̄ celle. Car l'escriptu
re dit que celluy q̄ est amy
de ce monde si est ennemy
de dieu. Despitons donc
ques les ioyes mōdaines
pour auoir la ioye du ciel
pour auoir ce bien q̄ cueur
d'hōneur ne peult ocques
penser tant est grant. Et
pource que vous l'aymes
plus doulētiers et queres
Je vous en diray vng ex
emple. Il fut vng
moult bon homme de res
gion qui souuēt prioit no
stre seigneur en ses oraisons
qui luy demonstrest aucu
ne chose de la beaulte et de
la doulceur et de la ioye q̄
garde a ceulx qui ayment
nostre seigneur. Aduint
vne fois a vng bien mas
tin quil estoit au cloystre
tout seul que nostre seigneur
luy enuoya vng anse en
semblāce d'ung oyseau et
l'assist deuant luy: et aussy
ne scauoit pas que ce fust
vng ange mais cuidoit q̄
ce fust vng oyseau. si mist
si fort son entente a la bes
aulte de lui quil en oubliā
tout quanq̄s il auoit veu
le temps passe. Ce bon
hōme se leua pour cudyder
prendre celui oyseau lequel
oyseau il desiroit forment.
mais quāt il vendoit vng
peu pres de luy: si saillōit
vng peu plus arriere et
tant reculla loiseau que le
bon hōme en alant apres

luy fut hors de son abbaye changees. He dieu dist il
en vng bois. Et quant il ou suis ie. N'est ce pas mō
estoit aduis au bon hōme abbaye dōt ie yssis huy au
quil deuoit prēdre cestuy matin. Si vint a la porte
opseau si sen ala sus vng et appella le portier. le por
arbre et commēca si doul tier vit a la porte. et quāt
cement a chanter q̄ le preu il le vit le portier si ne le cō
dōme nauoit d'que zoupe gneut pas. ne le preudom
chose si doulce. si fut si en me le portier. Et le portier
tentif a regarder la beaul luy demāda quil il estoit.
te de cestuy opseau: et a es Je suis moyne de ceās dit
couter la doulce du chāt le bon hōme: si y deulx en
quil en oubliā toutes les trer. Vous nestes pas
choses terriennes. Et q̄t moyne de ceans dist le por
cestuy oiseau eut tant chāt tier. Je ne vous vis oncs
te cōme il pleust a nostre quesmais. et se vous estes
seigneur si batit ses ellez de ceans quant en yssites
sen volla et le preudhōme vous doncques. Huy au
commēca a penser en luy matin dist le preudhōme.
mesmes enuiron heure de De ceās nissit huy moine
midy: et dist. Dieu ie ne dist le portier. Adoncques
dis huy mes heures: com fut le bon homme tout es
ment recōmenceray ie hui bahy et dist. Faictes moy
mais. Et quant il regar paiser au portier. Vous
da son abbaye si ne se recō me sembles dist le portier
gneut pas: ains luy sem comme vng hōme qui est
blerent les choses toutes hors du sens Ceans ne a

f.ii.

portier que moy. ie scay biē ceans. Je demanDe l'abbē
 q Vous nestes pas moine et le prieur qui estoient nō
 de ceans. Si suis (dist il) mes ainsi: et les nomma. ie
 nest ce pas l'abbe. et nōma congnois Vng tel et Vng
 le nō. Duy dist le portier. tel et beaucoup d'autres.
 Doncques suis ie moyne Et quant ilz ouyrent ce:
 de ceans (dist le bon hōme) si cōgneurent bien les nōs
 Faictes moy Venir l'abbē de ceulx qu'il auoit nōmes
 et le prieur: si parleray a Beau sire tous ceulx que
 eulx. Adoncques Vint l'abbē Vous demādes sont mort
 Be et le prieur a la porte. et et a la trois cens ans. Or
 quant il les vit si ne les cō aduises en quel lieu Vous
 gneut pas: ne aussy ne fis aues este/ ou dont Vous
 rent ilz luy. Que deman Venes/ et q Vous deman
 des Vo? (firent ilz au bon des. Adonc s'apparceut le
 hōme) Je demanDe (dist il bon homme du grant mis
 l'abbē et le prieur a qui Je racle q dieu luy auoit fait
 Seulx parler. Cesōmes et demonstre. Donc fault
 nous firent ilz. Non estes il dire q les loyes de paradis
 dist le bon hōme: car ie ne sont bien grandes q dieu
 Vous Veis oncques mais dōnera a ses amis. Quāt
 Adonc fut le bon homme dieu fit partir le bō hōme
 tout esbahi: car il ne les cō de l'abbaye po' la beaulte
 gneut/ aussy ne firēt ilz lui de son ange et pour la dou
 Quel abbē et quel prieur ceur de son chant. si sesmer
 demandes Vous (dist l'ab ueilla grandement le bon
 be) et qui congnoisses Vo? hōme pource q troy cens

ans auoit Deu et escoute
celuy oyselet. et pour le grāt
Desir quil en auoit il ne lui
sebloit que tēps fust passe
mais que depuis le matin
iusques au midy. Et q̄ de
dēs trois cens ans nestoit
enueilly ne sa robbe vsee
ne ses soulers percez. Mais
sons les delictz et vanites
de ce monde q̄ sont trespas
sables. car silz sont huy ilz
ne seront pas demain.
Desseruēs doncques les
biēs de lautre que iamais
ne no⁹ fauldront. Or pri
ons doncq̄s nostre seign̄r
ihesucrist q̄ telles oeures
no⁹ doint faire que no⁹ le
puissōs desseruir cōme les
apostres firent. Quod no
bis et vobis ꝛc.

Dominica quarta

V Ado ad eū qui me
misit: et nemo ex

vobis interrogat me quo
vadis: ꝛc Nostre seign̄r
nous mōstre en leuāgille
dūy qui sermonoit a ses a
postres le ieudy au soir de
uant sa passion. ꝛ en celui
sermō sont toutes les euā
gilles q̄ sont leues es dī
menches en sainte eglise
des pasques a penthecou
ste. En ceste euangille dit
nostre seigneur a ses apos
tres qui les laisseroit et se
iroit a son pere ou ciel quil
lauoit eūoye en terre: mais
pource que ie vous ay ce
dit vos cueurs sont plains
de tristesse. Or sachez q̄
mestier vous est que ie mē
aille a mon pere. Car se ie
ne men vois le saint espe
rit ne viendria mie en vo⁹
et se ie men vois ie le vo⁹
enuoiray et sera avec vo⁹
ꝛ vous conseruera to⁹ les
iours de vos vies. Ainsi
les conforta nostre seign̄r
f. lll.

cōme bon pere & leur disoit
q̄l̄z ne se s̄bahyssent mie ne
neussent douleur, car il ne
les laisseroit mye en terre
orphelins ne desconseillēs
Mais leur enuoyroit le sa
inct esperit qui les enlumi
neroit et leur appareillē
roit le lieu qui leur auoyt
promis: cest la voie de pa
dis. Certes si eut moult
bel confort que nostre sei
gneur fist a ses apostres &
a tous ceulx qui vouloient
estre ses amis & qui feroient
ses commandemēs. Sei
gneurs nostre seigneur q̄
prist sang et chair en la be
noiste vierge marie pour
nous vouloit accomplir
la voulēte de son pere du
ciel pour quoy il estoit des
nu en terre: si parloit a ses
apostres selō la nature de
hōme qu'il auoit adouste
a sa deite. Et il disoit
qui les laisseroit corporel
lement. Mais aussy il les
conforteroit espirituelles
ment, car il estoit leur bon
maistre & leur bon confor
teur, & longuement auoit
este avec eulx. Et aussy
vous scaues bien qu'il est
coustume & d'usage que q̄t
on apme moult bien ung
homme et il sen va loing
ainsy pme pour demourer
longuemēt que ses amys
en sont moult doulens et
tristes de la desptle de nos
stre seigneur, car ilz cui des
rent qu'il ne demourast la
mais avec eulx. Mais il
y demoura q̄t il leur tran
mist le saint esperit. Sei
gneurs ces choses sont es
criptes pour nous, ce sont
exemples et admonnestes
mens q̄ nous laissons les
maulx et faisons les biēs
Nous debvons estre dou
lens ainsi cōme furent les
apostres que nostre seigne

ihesucrist nostre bon maïs
 stre nrē Vray cōforteur et
 ainsi loig de no^r ne se pou
 ons presētemēt Deoir. Et
 aussi no^r Debuōs despiter
 les delictz de ce monde les
 richesses/ les mauuaises
 loyes: et gemir et soupirer
 nos pechez pource quil est
 Desseure de no^r iusques a
 celle heure quil no^r cōfor
 toit ou par grace du saict
 esperit en ceste Vie ou par
 la ioye de sa gloire en l'au
 tre. Ainsi Debuōs tenir et
 garder: et a nostre seignr
 Debuons tenir et garder la
 foy q nous sup auons pro
 mis par Baptisme. Ainsi
 bien cōme la bōne femme
 que loyallēmēt aime son
 compaignō et mary quāt
 il sen est ale en pelerinaige
 quil se tient et garde daul
 tre hōme no^r Debuōs no^r
 garder q no^r ne faisōs cho
 se q desplaise a nostre se
 gneur. Et de la turtrelle
 trouuōs no^r en lescrip^ture
 q depuis qllle pert son pres
 mier cōpaignon qllle ne se
 acōpaigne iamais a aul
 tre. Ainsi fait la bōne pen
 see de lhōme q na cure des
 mauuais appareilz au di
 able q tousiours l'appelle
 de pecher. car elle est espou
 se a nostre seignr ihūcris^t:
 si se garde nectēmēt iusq^s
 a celle heure qllle le voye
 face a face. Seignrs des
 prisōs pour lamour de no
 stre seignr la Vanite de ce
 monde. gardōs no^r necte
 mēt: et ainsi conq^rrons la
 Vie p^r durable. Le seigneur
 le no^r octroye. Qui viut

Dominica quinta

a. Ven dico vobis si
 qd petieritis patrē
 in noīe meo dabit vobis.
 Nostre seigneur ihūcris^t
 f.iiii.

nous assure par les parol
les de leuāgille dū de sa
grāt pitie ⁊ de sa grāt mi
sericorde. car ce dit dieu en
ceste euāgille se nous luy
requerons chose qui soit a
nostre profit et a nrē salut
il la nous dōnera. Doulen
tiers le filz de dieu en celle
chair q̄l prist en la Vierge
marie le dist a ses apostres
aussi le dist il a tous ceulx
q̄ en luy croyēt. Se vo⁹ de
mādes (fait il) a mon pere
en mon nō aucune chose il
la vo⁹ dōnera. cest ou nō
de nostre seignr ihesucrist
Jhesus en romant est sau
ueur. Cely q̄ prie ou mō
de ihūcr̄st bōnement et de
bon cueur cest ou nom du
sauueur que telle chose de
māde q̄ appartiēt au saul
uement. et quāt il prie que
soit tel il doibt estre ouy. ⁊
aura vrayemēt ce quelle
reçert se son peche ne le de
stourbe. Mais aussi sil est
en peche dampnable cōme
en vsure en excomūimēt
en auarice en adultere au
si en luxure ou en to⁹ aulz
tres peches mortelz. Sa
priere nest pas ouye iusq̄s
il soit accorde a dieu. car la
saicte escripture dit que la
priere de celuy excomūia
ble q̄ ne veult tenir la sain
cte loy nostre seigneur. qui
veult estre dōcques auoir
aucune chose de dieu si de
mande ou nō du sauueur.
Cest adire quil demande
telles choses qui appartiē
nent au saulement et q̄l
soit tel dieu le vueille ouy.
Doncques peult il estre cer
tain et seur quil aura ce q̄l
demande. Car nostre seig
neur dit en leuāgille. se
aucū auoit vng sien amy
auq̄l alast a leure de mi
nuit et luy dist beaulx a
mys lieue sus et me preste

si te plaist trois pains. car
Vng de mes bōs amys est
Venu a moy et ie nay que
mettre deuant luy & celuy
de dedens luy respont lais
se moy en paiz ie suis couz
che & mes enfāns avec moy
si ne me puis leuer ne te dō
ner ce que tu demandes. &
celuy de dehors luy repliā
durement celuy de dedans
se leuera et luy dōnera les
pains & ce que mestier luy
fera. car si ne le faict pour
amitie quil ayt en luy si le
fera il pour lennuy q̄ celuy
de dehors luy fera. Ainsi
de buōs nous prier nostre
seigneur. Noſ luy de buōs
durement demāder et sou
uent. Adonc nous ourra
il et nous donnera ce quil
nous sera mestier. et se au
cun de nous (dit nostre sei
gneur) demāde a son pere
charnel du pain luy don
nera il dune pierre & si luy
Demande du poisson luy
dōnera il dūg serpent. Ne
ny pas naturellemēt. car
iamais le pere naturel ne
le pourroit faire a son filz
& ce vous dit nostre seignr
que vous estes tous plaīs
de peches. car sans aucū
peches ne poues estre en ce
ste mortelle Vie dōnes vo
lentiers a vos enfans ce q̄
mestier leur est corporelles
ment. Ne pēses vous dōc
q̄ nostre seigneur pere du
ciel ne nous donne plſ? Vo
lentiers bon esperit & bon
courage quant nous luy
demanderons loyallmēt
et iustement. Seigneurs
or pries donc nostre seignr
premierement pour vous
& pour la crestiente pour
les ordres de sainte eglise
pour les princes de la ter
re pour le peuple de nostre
seigneur. car cest le temps
de prier dieu or est le tēps

De ieuner En ceste sepmai
ne sōt les ieunes des roga
tions q̄ saint māmer esta
blit pource que dieu ostant
les tormens ou le monde
estoit. Et par l'exemple
mon seigneur saint mā
mer de buōs nous ieuner
ces trois iours qui sont ad
uenir et nostre seigneur prier
pour toutes les necessites
que nous auons en ceste
mortelle vie. Or luy pri
ons donc q̄l garde son peu
ple de guerre de tempeste
de famine de secheresse de
mortalite de tous perilz. et
de pechez mortelz. et nous
doint faire telles oeuvres
que nous en ayons le royaume
ausme de paradis In qua
diuit et cetera.

In die ascensionis dñi

Domin⁹ ihesus as
sumptus est in celū

et sedet ad dexteram dei.

L'euangille d'uy nous
racōpte que nostre seigneur
s'apparut apres sa resurre
ction aux apostres et leur
dist. allez par tout le mon
de. et presche la sainte euā
gille a toute creature. qui
vous croyra et baptise se
ra il sera sauue. Et aussi
qui ne vous croira il sera
dampne. Et ceulx q̄ croy
ront en moy seront mira
cles en mon nom. Car ilz
getteront les dyables des
hōmes et parleront de lan
gues nouuelles et auront
pouvoir sus les serpens et
ilz boient auscūes breui
ges mortelz il ne leur nuira
rien Ilz mettront leurs
mains sus les malades. et
ilz seront gueris. Et quant
nostre seigneur leur eut ce
dit il mōta au ciel ou il siet
a la dextre de son pere Et
les benoīs apostres sen al

terēt et prescherent p tout no^r puiſſōe apres luy mō
le mō de. & dieu estoit avec ter. Et qui sont ceulx qui
ques euy par grace lequel mōterōt apres luy ou ciel
leur i forma leurs predica^s Seront celes vsuriers.
tions par signes et aussi p les robeurs. les larrōs. les
miracles. Seigūrs premi faulx menteurs. les pariu
eremēt de bons regarder reurs. Nenny non. ilz ny
et penser es parolles de ce monteront mie silz ne sa
ste euangille selon ce que mendent. Car les pechez
nous pouōs ymaginer le qui sont moult pesans les
grāt hōneur que dieu no^r tirent aual. Et ainsi com
a faict en ce quil monstra me les bōnes oeuvres qui
nostre nature en sa glori sōt faictes par charite cest
euse deite & en ce ql souffrit adire pour lamour de dieu
mort pour nous en ce que et de son prochain trapent
il exaulca a ce iour nostre a mont lhomme bon vers
nature sur les āgelz & aus le ciel. Ainsi traitent les pe
si sur tous les archangelz ches les mauuais hom
et sur tous les esperis du mes aual vers enfer.
ciel. Queluy dōnerons Se vous voules donc
nous pour toutes ces cho ques monter ou ciel il con
ses qlz a faictes pour no^r. uient que vous vous es
Je vous diray que no^r fe loingnes des peches par
rons pour ce grāt hōneur la repētāce de vos cueurs
quil nous a faict. Nous et par les confessions de
de buōs garder & tenir rai vos bouches. et par les
son et faire telles choses q

penitences qu'on vous dō
nera ainsi pourrons bien
aller apres nostre seigneur
en sa gloire ou il monta a
ce iour. Seigneurs nous
debuons faire moult grāt
ioye de ceste feste. car elle
est moult digne mōlt glo
rieuse & honneste. Se no
debuōs fort trauailler cō
ment nous puissions mon
ter ou ciel apres nostre sei
gneur. Nous y monterōs
sans doubtaunce se nous le
croions et nous voulons
tenir ses commandemens
mais celui qui dit Je croy
en dieu et ne veult le mal
laisser. Ceste creance luy
vaut peu. car l'apostre dit
que la creance de l'homme
est morte se la bonne oeu
re n'y est. et leuāgille aus
si dit que to
ceulx q̄ cryēt
mercy a nostre seigneur ne
la trouueront pas silz ne
font les oeures q̄ leur cō

māde. Or priōs nostre sei
gnr q̄ a ce io
monta ou ciel
quil no
doit telles oeu
ures faire en terre que no
puissions mōter en son re
gne avec ses amis. Ipso
adiuuante et cetera.

Domínica septa

Om̄ Venerit para
c clitus quē ego mit
tam vobis a patre
spiritum Veritatis qui a
patre procedit ille testimo
nium peribebit de me.

Leuāgille dux nous
monstre en quelle manie
re nostre seigneur cōforta
ses benoīs apostres et to
ses bōs amis aincoīs quil
mōtast ou ciel. car les apo
stres deuāt q̄ le saict espi
leur vint au benoīst iour
de la pēthecoste estoīēt en
mescreāce & ausi ē biē grāt
doulour de ce q̄l cuidolent

auoir perdu nostre seigneur
et quant ilz eurent receu
la grace du saint esperit
q̄ dieu leur auoit promis
ilz furent plus hardis de
prescher son nom & de faire
sa Volente quilz nestoient
deuât. car depuis ne doub
terent il homme de ce mō
de quilz ne feissent le com
mandement de nostre sei
gneur. Adonc ilz porterēt
tesmoingnaige de la passi
on et de la mort quil auoit
souffert pour les pecheurs
Ainsi cōme il preuue p ce
ste euangille. Car il dit ie
Vo⁹ enuoieray le saint es
perit q̄ me portera tesmoī
gnaige et vousmesmes le
me porterez. car Vo⁹ auez
este avec moy des le cōmē
cement. Et le saint espe
rit fut tesmoingnaige es
apostres quant il leur dist
qui les conseileroit et leur
anonceroit toutes les cho
ses qui estoient a aduenir
et si leur dist ecores nostre
seigneur. Quant vous
seres deuant les roys & de
uant les tirans du mōde
ne pensez pas que Vo⁹ res
pondres mais ce q̄ le saint
esperit Vo⁹ conseilera dit
tes: car vous ne parlerez
mye mais le saint esperit
parlera en Vo⁹. Ainsi por
ta le saint esperit tesmoī
gnaige de nostre seigneur
vers les apostres & les as
postres firēt tesmoingnai
ge de luy quant ilz anōce
rent par tout le monde la
sainte euāgille Et aussi
quant ilz en mirent leurs
corps a martire ainsi com
me il auoit faict pour euy
& pour nous Et aussi no⁹
luy debuōs porter tesmoī
gnaige tant comme nous
pourrons. Deult il q̄ no⁹
liurōs pour luy noz corps
a martyre ainsy comme il

fist le sien pour nous. Nen
ny pas se nous ne voulōs
il ne nous requiert pas si
pesāte chose. mais plus le
giere chose il nous deman
de que nous faisons a aul
truy ce que nous voulōi
ons quon nous fist Il no
cōmande que nous tenōs
ses cōmandemens et ceulx
de sainte eglise. Et q̄ no
gardons q̄ nous ne soyōs
excommunies cest asses le
giere chose q̄ nostre seignr
nous commāde. Car luy
mesmes dit en vne aultre
euangille. Que son iour
est moult souef et sa char
ge moult legiere a toz ses
amis qui de bon cueur lay
ment. Et ceulx qui veul
lēt auoir la grace du saict
esperit il cōuient acquerre
ainsi comme les apostres.
Cest assauoir par humili
te. par patience. par chari
te. par abstinēce de peche
et par faire les commande
mens de nostre seigneur p
pardonner a aultruy le pe
che quil a de luy. Car cel
luy qui ne pardōne a aul
truy ia dieu ne luy pardō
nera. Celluy qui en telle
maniere quiert et attēd la
grace du saict esperit. no
stre seigneur luy enuoyra
ainsi comme il f. st es apo
stres. et lenlumina et cō
seillera en ce monde et con
duira en lautre. Et se no
voulōs souffrir en ce mō
de trauail et peine pour la
mour de nostre seigneur
nous luy portons tesmois
gnaige qui souffrit mort et
passion pour lamour quil
eut en nous. Or luy priōs
par sa misericorde q̄ nous
trāsmette la grace du saict
esperit et q̄s no enlumine
de biē faire et bonnes oeus
ures et no deffēde de mal
de peche. et a bōne fin no

Doit Venir. Quod Vobis

In die penthecostes.

Ihesus diligit me ser-
monē meū seruabit
et pater meū diliget eū et ad
eū Veniemus et mansionē
apud eū faciemus. No-
trouuons ou saint serui-
ce dūy que nostre seigneur
enuoya le saint esperit du
ciel a ses apostres ainsi cō-
me il leur auoit promis de
uāt ce quil mōtast ou ciel.
Car la sainte escripture
no- racompte que le iour
de pēthecosten nostre seign-
aī si cest huy les apostres
estotent en vng lieu ense-
ble. Si Vint sur eulx sou-
dainement du ciel le saint
esperit en sēblance de feu et
leur dōna grace de parler
toutes lāgues destrāges
terres et de tout le monde
Si se merueillerēt moult

les gens destranges pays
qui adōc habitoiēt en iheru-
salem. et disoient dieu q-
peut ce estre que ceulx qui
sōt nez et norris de ce pais
parlent les langaiges de
nos terres et en nos lāgai-
ges racomptent les mira-
cles et les merueilles de
dieu. Et quant les iuisz
de iherusalem dīrent ce
qui moult haïssoient no-
stre seigneur les miracles
et sa doctrine si dīrent q- les
apostres estoient pures et
mon seigneur saint pierre
leur respōdit. Seigneurs
nous ne sōmes pas pures
ia soit ce quil soit heure de
tierce. mais cest ce que no-
stre seigneur promist a nos
predecesseurs par israhel le
prophete. Je mettray dī-
nostre seigneur de mon es-
pit sur vos filz et sur vos
filles si leur temoigna mō
seign- saint pierre et leur

prescha la passion la resur
rection et l'ascensio nostre
seigneur tant quil en tour
na par la grace du saint
esperit a la creace de la cre
stiente trois mille homes.
Seigneurs cest la feste q
nous faisons huy du saint
esperit que dieu transmist
a ses apostres Au iour dui
faisons ainsi la feste q no
en soyons parsonniers et
quil vueille venir en no
et no haberger et demou
rer en no et ql no vueil
le conseiller et conforter. q
nous vault ce que les apo
stres eurent le saint espe
rit et furent par luy sainti
fies si ne descend en nous
et il ne no oste de nos pe
ches. Se nous voulons
auoir sa grace faisons aisi
comme les apostres firent
Nestions nous de toutes
ordures et de corps et da
mes cest a dire de tous pe

ches. Adonc aurons le
saint esperit en no et no
pas le saint esperit. mais
le pere et le filz avec. Car
ainsi le dit dieu en leu agil
le dui. Si quis diligit me
Se aucun (dit nostre sei
gneur) mayme il gardera
mes parolles et comman
demens et mon pere l'aimera
et venrons en luy et ferons
nostre estaige en luy
Car saches veritablement
ainsi comme on doyt huy
est le iour moult en pa des
appelles et peu de esseus.
ainsi le dit nostre seigneur
en une autre auagille.
Multi sunt Vocati. et
Saches que ou chap de
nre seignr a moult de ger
gerie et peu de froment en
sa rais a molt de vermine
et peu de polissons. En la
grange de nostre seigneur
a moult de paille et peu de
grain. En sa habergerie

a moult de chieures & peu
de brebis. Et pource tou
tes ces choses dist nre sei
gneur. se aucū me ayme il
gardera ma parolle. Sei
gn̄rs se vous aymes dieu
gardez ses cōmandemēs
si quil vueille auoir sa de
mourāce et son estaiage en
vous. Car ce dit la sain
cte escripture. Nous deb
uons estre le vray temple
de dieu: & il doit auoir mā
sion en no⁹. Si quis dīo^r
lauert templū dei disper
dit illum de⁹. Et se aucū
corrompt le tēple de dieu:
cest luy mesmes par peche
nostre seign̄r le destruirā.
Nīsy a nostre seigneur son
logis en nous: & aussi luy
doibt auoir. faisōs luy hō
neur: car se no⁹ luy faisōs
hōneur en terre il la nous
fera ou ciel. Or priōs nre
seign̄r que ainsi vrayemēt
q̄l enuoya le saint esperit

a ses apostres en ceste io^r
nee le nous trāsmette en
telle maniere q̄ no⁹ soyōs
cōseilles et p̄soles. et q̄ no⁹
en puissōs auoir la gloire
de paradis.

De trinitate sermo

a Desto de⁹ vnus
omipotens pater
et filius & spūs sanctus.
Bōnes gens no⁹ faisons
huy la feste de la saicte tri
nite: cest du pere & du filz
et du saint esperit. Ces
trois personnes sont vng
dieu tout puissāt & perdu
rable. Vng dieu qui fist le
ciel et la terre / les angelz /
les hōmes / le soleil / la lūe
les estoilles / les oyseaulx
les poissōs / les bestes / les
arbres. Et q̄t il eut faict
toutes ces choses il fist lō
me a son pmaige & a sa sē
blāce. No⁹ debuōs croire
g.i.

q̄l est Vray dieu tout puis- mēt apres ceste creāce que
sāt et p̄durable. et debuōs no⁹ auons a nostre seignr
croire q̄ dieu le pe est avec no⁹ le debuons aymer sur
le filz et avec le saict esperit toutes choses: car il nous
et q̄l fist le ciel et la terre: et fist et no⁹ dōna ame/corps
toutes les choses de riens sāt et mēbres. il no⁹ dōne
Et debuōs croire q̄ le filz sāt tant p̄me il luy plaist
de dieu prist chair humai et de sa main viēnent to⁹
ne en la vierge marie. et en les biens. Il no⁹ tira des
telle chair souffrit mort et peines denfer et no⁹ dōna
passion/et racheta lhōme sa grace p̄ quoy no⁹ pouōs
des peines dēfer. Si deb⁹ conquēre la gloire de paradis
uōs croire q̄ le saict esperit laq̄lle ne ⁊auōs p̄due par
est avec le pe et avec le filz nrē premier pe adā. il no⁹
adornes et glorifies ou ciel promet q̄ no⁹ larōs se no⁹
et en terre. Cest la loyalle la voulōs desseruir. pour
creāce q̄ no⁹ debuōs auoir ce no⁹ le deuōs aymer sur
de nostre seignr. car nous toutes choses: et nrē doist
debuōs croire fermement aīsi cōe nous mesmes. Or
q̄ ces trois p̄sonnes le pere priōs la saīcte trinite le pe
le filz et le saict esperit sont le filz et le saict espit q̄l no⁹
Vng seul dieu. Aussi deb⁹ doit hāir luxure et to⁹ au
uōs no⁹ croire que en celle tres pechez. et q̄l no⁹ regar
chair en laquelle le filz de de des peulx de sa miseri
dieu souffrit mort et passiō corde p̄ sa pitie de laq̄lle il
viendra iuger les mors et regarda marie magdalei
les vifz au iour du iugez ne q̄t elle plora a ses piez:

et q̄l no⁹ done si bien diuze
en sō amo^r et en sō seruice
q̄ no⁹ puissōs venir en sa
gloire. In qua diuit

Dñica p̄ia post octas
bas p̄ethecosfes.

H Omo quidā erat
diues et iuebatur
purpurea et bisso: et epula
batur cothidie splendide.
Nostre seign̄r no⁹ mōstre
vne sēblance en leuāgille
dyp pource q̄ no⁹ p̄prienōs
exēple de biē faire et de cha
rite auoir. Et dit q̄l fut
vng riche hōme q̄ estoit ri
chemēt destu: et mēgeoit
chascū iour moult precieu
sement et moult abondā
mēt. et vng pource iuif qui
estoit ladre gisoit deuant
sa porte: et eust vōulētiers
des mīes qui cheolēt de sa
table pour auoir sa recrea
tion: mais nul ne luy don
noit fors les chiēs du mau
uais riche q̄ luy venoient
lecher ses playes et sa mas

ladie. Dug peu de temps
apres le mauuais riche si
fut mort les diables lēpor
terēt en ēfer. le pource ladre
mourut tātost apres. si vīn
drēt les āgelz et lēporterēt
en paradis au saing saict a
braham. Le riche hōme la
ou il estoit es tormēs leua
ses yeulx en hault et vit le
ladre ou saig saict abrahā
et luy dist. Pere abraham
ayes mercy de moy et mē
uoie le ladre et luy p̄māde
q̄l moille le bout de sō doy
en leaue puis le mette des
goutter sur ma lāgue: car
ie suis tormēte en ceste flā
me. Adōc q̄s luy respōdit
abrahā. Remēbre toy q̄ tu
as receu grās biens en ta
vie et le ladre grās maulx
or est il cōforte et tu es tor
mēte. et y a grāt encōbrier
entre toy et no⁹: car ceulx
qui sont la ne peuēt venir
ca. Et quant le riche
g.ii.

hōme ouyt que il estoit es
peines qui ne pourroit auoir
la goutte deau qu'il
auoit demāde. Si pria a
abraham et luy dist. Je te
prie pere abrahā q tu sen
uoyes en la maison de mō
pere ou iay. V. freres pour
leur anoncer & racompter
mes peines affin q̄lz puis
sent eūiter ce torment. Et
abraham respōdit et dist.
Ilz ont moyses & les autres
prophetes: ouyēt les. non
feront pere abrahā. Ilz ne
les ourront pas. Mais se
aucū ressuscitoit ilz loiroi
ent doulētiers et feroient
penitence. Dist abrahā. silz
ne deulent ouyr moyses et
les aultres prophetes ilz
ne croiroiēt pas celui qui
resusciteroit de mort a Vie
Seigneurs ce sont les pa
rolles de leuāgille. ce sont
les exēples q̄ dieu a mises
es saintes escriptures p
quoy nous debuōs aprē
dre a laisser les mauys et
faire les biens. Par exem
ple du riche hōe doibuent
auoir les riches hommes
grāt paour q̄ ont les biēs
terriens a grant plāte silz
ne les despēdent ainsi cōe
ilz doibuent. cest a dire silz
ne font aumosnes p quoy
ilz rachettēt leurs peches
car de male heure vit onc
ques le riche homme la ris
chesse de ce mōde sil layme
tant q̄l en perde la gloire
du ciel. Et ce poues vo
deoir par cestuy riche qui
eut asses a boire & a men
ger et d'autres choses mō
daines p lesq̄lles il est dāp
ne en enfer: & maitenāt de
māde Vne goutte deau si
la pouoit auoir mais il ne
laura mie. Le riche hōme
doibt auoir grāt paour q̄
les biēs q̄l a en ce mōde ne
soiēt son guerddō q̄l en fait

si peu pour l'amo^r de dieu
qui les luy a dōne. Les po
ures mēdiens q̄erēt & riēs
ne peuēt auoir. grāt fiāce
selō le pēple du lādre doib
uēt auoir: car leurs peches
seroient espānis et espur
ges en ce monde mais q̄l
Deullent volūtāirement
souffrir ce q̄l ont: et rēdre
graces a dieu de la mesaise
en ce mōde. et trespāsserōt
en vray repos et en gloire
Seign̄rs se dieu vous a
dōne richesses terriēnes pē
ses des pures soustenir.
effaces vos pechez p aul
mosnes. car cest ce q̄ dieu
no^r reprouchera au iō^r du
iugement. Jay eu fain et
soif et vo^r ne maues dōne
a mēger ne a boire. Je fus
nud poit ne me reuestistes
Je fus sans hostel poit ne
me habergeastes. Je fus
biē malade poit ne me vi
sistastes. Et quāt ilz dirōt

Sire ou vo^r deismes no^r
auoir fain et soif ne aultre
mesaise. La ou vous ne le
feistes a vng de mes pos
ures la ne le feistes vous
pas a moy. Alles (fera il)
ou feu p̄durable q̄ est ap
pareille au dyable & a ses
angelz. Et ainsi cōme il
se plaidera des mauuais
hōmes ainsy se loura il de
ceulx q̄ aurōt fait aulmos
nes quāt il leur dira. Des
mes filz & mes filles q̄
aues faitz les biens pour
moy en terre. Recepues le
royaulme q̄ vo^r est appa
reille des le p̄m̄cemēt du
mōde. Car quāt ieuz fai
vo^rme dōnastes a mēger
ieus soif vo^rme dōnastes
a boire. Je fus nud vous
me destites. Je fus sās ho
stel vo^rme habergeastes
Je fus malade vo^rme vi
sistastes. Je fus en prison &
vo^rme regardastes. Et

g.iii.

quant ilz te dirent. Sire
ou te veismes no⁹ auoir
fain ne mesaise quāt nous
te seruiōs. La ou vous le
feistes a Vng de mes po-
urs la le feistes a moy.

Seigneurs faisons aul-
mosnes: faisons bien aux
poures qui prieront pour
no⁹ si en serons hōnourer
en terre et sauues au ciel.

Nous les debueriōs prier
de ce q^lz no⁹ prient q^lz pris-
sent nos aulmosnes. car il
est plus grant prouffit a
nous q^a eulx. Quāt no⁹
leur donnons laulmosne
no⁹ leur faysons biens es
corps: mais nous faisons
bien a nos ames. Des bi-
ens q^a no⁹ leur faisōs sont
leurs corps sousten⁹ en ce
siecle q^{est} trespasable. et
nos ames en sont souste-
nues et allegees de leurs
peines en lautre q^{amais}
ne fauldra. Se no⁹ nauōs

Des biens terriens et dieu
no⁹ dōne pourete ou enfer
mete de nos corps (sicōme
il fist au ladiē) souffrōs bō
nemēt ce q^a dieu no⁹ ēuoye
si serons espurges de nos
peches & en aurōs la gloi-
re du ciel. Priōs a dieu q^l
se no⁹ octroye Per īfinita
seculorū secula. Amen.

Dominica secunda

h Qmo quidā fecit
cenam magnā: et
vocauit multos. Nostre
seignr nous monstre Vng
exēple en leuāgilse du y et
no⁹ promet que no⁹ aurōs
sa gloire se no⁹ la voulōs
desseruir. Il fut (dist nrē
seignr) Vng preudhōme q^{fit}
Vng grāt menger et se
mōnit moult de gens. Et
quant le mēger fut appas-
reille: si ēuoya son sergent
po^r appeller ceulx q^{estois}

ent semons. Si dist le pie
mier. iay achete Vne Ville
si la me puient aller Deoir
Je ny puis aler: ie te prie q
tu mescuse par Deuers mō
seigneur. L'autre dist. iay a
chete clcq iours de boeufz
si les mes cōuient aler es
prouer cōmē ilz tireront
Je te prie que tu mescuses
Et le tiers respōdit. Jay
pris sēme nouuellemēt: et
po'ce ie ny puis aler: mais
ie te prie que tu mescuses
Vers mōseigneur. Et q̄t
le sergent Vint Vers son
seigneur et il luy racōpta
ces nouuelles il fut moult
courrouce: et dist a son ser
gent. Va la Dehors en ces
chemis et en ces Dopes si
mamayne ceans tous les
poures q̄ tu pourras trou
uer foibles/ auengles/ cō
trefaictz et muetz. Sire
(dist le sergēt) Voullētiers
Et quant il eut ce fait il

luy dist. sire iay ēcores peu
de gens. Va encores p les
Voies et amaine tout ce q
tu trouueras. car ie Deulx
que ma maison soit toute
plaine. Et saiches q̄ nul
de ces mauuais hommes
que iauoie semōs ne mēge
ra ia de mon mēger. Sei
gneurs or oyēs que signi
fie le preudhōme. Il signi
fie nostre seigneur de qui
Viēt toute prouessez tous
te bonte. Le mēger ou les
hōmes furent appellees si
gnifie la gloire du ciel que
nostre seigneur promist a
ceulx qui ont sa creance: et
aussi la cōgnoissance silz
la Deussent desseruir. Le
sergent qui appella ceulx
qui estoient semons signi
fie la clergie de saite eglise
les archeuesques/ les eues
ques/ et les bons prestres
et tous ceulx q̄ crestiente
enseignoient a bien faire

g.iiii.

Les hōmes qui s'encuserēt dōne dieu cōtraire ou po-
 et qui ne voulerēt venir urete ou ēfermete de leur
 au menger ou ilz estoient corps. et telles fois dient
 semōs signifient les mau a lung et a l'autre tout en
 uais crestiens qui pour la sēble par quoy ilz se chasti
 Vanite de ce mōde et pour ent et amēdēt et se pourpē
 les choses terriēnes et po- sent q̄ cest mauuaise chose
 les delictz de la chair lais de la Vanite de ce mōde et
 sent nostre seignr a aimer es mauuais delictz qui y
 et delaisent la voye par sont. et pour ce se retournēt
 laquelle ilz de bueroiēt al a nostre seigneur. Seis
 ler a la gloire du ciel. Les gneurs prenes exemple es
 pources/les foibles/les a- saintes parolles de ceste
 ueugles/les cōtrefaitz si euangille. pense en vous
 gnifient les mendiāz/les mesmes: vous scauez que
 chetifz/les non puissans dieu na cure de ceulx qui
 de ce siecle/et tous ceulx q̄ le despitent qui p̄s'aymēt
 nayment point ce monde les biens terriens que luy
 ne ne le prisent riens. Cō ne sa gloire quil leur offre
 me fist saict benoit et mais Gardes q̄ vous ne soyés
 autres bōs hōmes. ceulx du nombre ne de la cōpaiz
 que ce seigneur enuoya de gnie de ceulx qui sescōdui
 puis requerre/ signifient rent daler au beau mēger
 ceulx qui ne deullēt lais du preudōme ou le ser gēt
 ser le mal/ ne par bonnes les appella. cest a dire gar
 parolles quilz ouyēt dau des q̄ pour les biēs terriēs
 trup ne aultremēt: si leur q̄ periz sōt et trespassables

ne perdies les biens du ciel
qui sont grans & perdura
bles. Allez au bel menger
de nostre seigneur Ne vo⁹
esloignes pas faictes les
oeuvres que dieu a cōman
dees a faire. Adoncques
pres ou bel menger. Car
celuy q̄ biē faict va a dieu
et celuy qui mal faict va
au dyable. Dieu nous ap
pelle a son mēger & ne no⁹
excusons pas. Ne respon
dons pas ainsi comme les
autres cy dess⁹. Cest a di
re ne soyons mie es biens
tertiēs si ententifz que no⁹
en perdions ceulx du ciel.
En telles manieres vous
contenes que es biens du
ciel puissies venir. Nostre
seigneur loctroye. Qui
viuit et cetera:

Dominica tercia.

Rāt appropinquā
tes ad ihesum pu
blicaniz peccatores
Et audirent illum. No
stre seigneur nous mōstre
par exemple en leuāgille
duy Que se nous audēs en
uers luy meffaict: et nous
ne dueillōs retourner vers
luy nous nous pouōs biē
fier en sa misericorde en sa
grāt pitie & en sa douleur
Car leuāgille duy le no⁹
racompte. Que aucuns
hōmes pecheurs vindrēt
a nostre seignr pour luy
Et quāt les scribes & pha
resiens virent ce quilz se
faisoient saincts hommes
et religieulx si murmure
rēt entre eulx et dirēt mal
de ce quil souffroit que les
pecheurs s'approchoiēt de
luy. Si leur respondit no
stre seigneur. et aussy leur
dist: Quel est celuy de to⁹

Voſſil auoit cēt brebis et il sa penitance que de nonā
 en perdoit la centiesme q̄ ne te & neuf iustes q̄ nont me
 lassast querre sil auoit per stier de penitance. Or ou
 due. Et quant il lauroit pes que ce signifie. Le preu
 trouuee si la leueroit sus dhoms et la preude fēme
 son col et aussi la porteroit signifient nostre seigneur
 avecq̄s les autres a grāt Les brebis & vaches signi
 plaisir. et aussi a grāt ioye fient les raisonnables crea
 Et quant il viendroît a tures. les hommes les an
 sa maisō si appelleroit ses gelz. Les nonāte neuf bre
 bons amys et ses vossins bis. et les neuf vaches si
 et leur diroit quilz eussent gnifient les. ix ordres dan
 ioye avecques luy pour sa gelz qui sont ou ciel. La cē
 brebis quil auroit trouuee tiesme brebis et dixiesme
 Et qui est orez (ce dist no Dache furent perdues q̄t
 stre seigneur) celle preude le premier homme pecha
 femme qui a neuf vaches et perdit la cōpaignie des
 se elle en perdoit lune quel āgelz. Mais le preudhōs
 le nalumast sa lanterne & nostre seigneur laissa les
 quelle ne cerchast p̄ toute nonāte & neuf brebis quāt
 sa maisō tant quelle leust il laissa les neuf ordres des
 trouuee Et quant nostre angelz ou ciel & vint quer
 seigneur eut dictes ces pa re la cētiesme brebis en ter
 rolles si dist apres. Ainsi re cest l'humai lignaige. si
 Voſdis ie que plus grāt le mist sus ses espaulles et
 ioye auront les angelz du lēporta en la sainte croix
 ciel dūg seul pecheur si fait en laquelle pour nous il

fut trauaillē. et nous mōs
disia de nos peches et no⁹
fit dignes destre en la cō
paignie des angelz: aussy
biē pouons nous dire que
la preude fēme aluma sa
lāterne pour querir sa va
che q̄t la sapience de dieu
vint en terre et prist chair
humaine ⁊ aluma le mon
de et retourna l'homme a
la compaignie des angelz
donc il estoit esloingnes.
Les boyssins et les boyssi
nes qui firēt ioye de la va
che ce sont les āgelz et ver
tus du ciel qui se iouissent
du salut de l'humai ligna
ge ⁊ de l'amendement des
pecheurs. pour ce recepuoit
nostre seignr les pecheurs
⁊ mengoit auecques eulx
Et nostre seigneur mcs
mes dit vne aultre euan
gilse quil ne vint pas en
terre pour les iustes mais
pour les pecheurs sauuer
si le nous mōstre par exē
ple et dist que ceulx qui
sont saints et chasties de
leurs corps ne ont mestier
de mire mais ceulx q̄ sont
enfermes et naures. Seis
gneurs nostre seigneur si
vint en terre pour sauuer
et guerir nos ēfermettez ⁊
nos plaies. car il est nostre
vray mire. il vīt requē ses
brebis q̄ estoient p̄dues. car
il est nrē bon pasteur. Or
regardez p̄mēt le pasteur
ayma ses brebis cest a dire
p̄me nrē seignr aima l'ho
q̄l fut mort ⁊ crucif. e pour
luy ⁊ p̄mēt il aime ēcores
car il ne refuse mie les pe
cheurs q̄ amēder se dueil
lēt ⁊ deult q̄lz samēdēt et
s'approchēt de luy p̄r amē
der leurs vies. or luy priōs
p̄ sō plaisir q̄l no⁹ doint as
mēdemēt de noz pechez si
q̄ a la fi puissōs estre en la
cōpaignie de ses āgels. ou
royaume de paradis

Dominica quarta :

Stote misericors
e Des sicut et pater
Vester misericors ē.

Nostre seigneur nous
enseigne en leuāgille duy
que nous soyons piteux
misericors et si nous dit et
commāde que nous ne iu
gions mie aultruy si ne se
rons pas iuges. Deux
choses sont desquelles no
us ne debuons aultruy iuger
Lune est quant nous voy
ons faire a autrui aulcūe
chose qu'on peult aussi biē
tourner a bien comme on
feroit a mal. car no
us ne sca
uons pas par quel courai
ge on le faict et pour ce ne
le debuons nous condem
ner ne iuger. L'autre cho
se est que nous ne debuons
pas iuger de ce q'est a ad
uenir. car nous ne scauons
pas quelle fin sera de celui

q nous iugeōs sil est mau
uais pour ce ne deuons no
us mie dire quil soit dampne
car celui qui fait mal huy
et est plain de mauuaise
par la grace de nostre sei
gneur il sera demain repē
tent et amis de dieu. mais
les choses q nous voyons
appertemēt telles quelles
sont ou bonnes ou malles
de celles pouons nous biē
iuger et dire selon ce qelles
sont. Pour ce nous dit no
stre seigneur ne iuges mie
aultruy par vos parolles
si ne seres mye dampnes.
Dōnes pour dieu de vos
biens q vous gaignes loy
allemēt si vo
us sera donne
le biē du ciel a si grāt mesu
re et a si grāt plāte q cueur
ne pourroit pēser ne lāgue
dire tāt sera grāt selō la me
sure q vo
us mesurerez dit no
stre seignr vo
us seres mesu
res. cest a dire selō ce q vo
us

feres a autrui selō ce aussi
Voireceures. Or saches
que beaucoup de gēs sont
que le bien nostre seigneur
leur admōnestē ilz ne veul
lent faire mais sont plus
volētiers le mal que leur
deffend. ceulx cy ne voyēt
goutte et non pourtant si
vueillēt ilz les autres en
seigner et mener p la Voie
de salut ou eulxmesmes
ne se vueillēt conduire. De
ce dit nostre seigneur que
l'aveugle ne peult pas mes
ner l'autre aveugle q to
deux ne cheent en la fosse
cest adire se tu ne voyes le
bien ne ne lentens cōment
le peulx tu a autrui ensei
gner Et pourquoy veulx
tu mener autrui p la Voie
de salut et de bien quāt tu
ne sces ne ny veulx aler. et
pource que nostre seigneur
faisoit le bien quil disoit et
quil enseignoit et pardons

noit le mal quō luy faisoit
nous demonstroit il q no
ne debuōs mie faire aultre
chose que ce que luymesme
faisoit. pource dit il. le disci
ple ne doit mpe estre sus
son maistre Or sōt moult
de gēs q sōt en mais grās
peches (en orribles) veul
lent chastier les autres q
sōt moindres pecheurs po
reprendre telles manieres
de gēs de leurs folies et de
leursoultraiges. Si dit
nostre seigneur ceste parol
le qui est en l'euāgille d'uy

Ipocrite gette premieres
ment le tref de tes yeulx.
Adonc pourras veoir le fe
stū en lueil de tō frere. cest
adire amende toy premier
des grans peches ou tu es
affin que tu soies digne de
reprendre ton frere qui est
moindre pecheur que toy. Le
festū signifie les menues pe
ches. et le tref signifie les

grans qui sont criminelz.
O aduient maintes fois
que celluy qui est en fornica-
tiō ou en adultere ou en
aultre peche dampnable
par quoy il est de sa cōpa-
gnie de la compaignie de
Dieu si doit vng hōme qui
soit preulx et laccuse de sō-
pre et iuge fierement et ne
garde pas luy mesmes deb-
uroit il mieulx accuser et
reprendre. mais il ny doit
goutte. car il est aueugle.
Seigneurs aduises es pa-
rolles de ceste euāgille ius-
ge vous mesmes et vous
reprenes aincois que vo-
s reprenies aultruy. Ne di-
ctes pas celluy est tel et si
fist ce. Ne blasmes pas les
preudhōmes de ce monde
ne les gens de sainte eglis-
se ne les princes de la terre
Entendes a aultruy biē
faire et biē dire et se on vo-
s meffait aulcunes choses

pardonnez le tost. Enten-
des sur toutes choses de
vous cōduire a nostre sei-
gneur par laymer et seruir
Pries luy que ainsi le vo-
s doint faire q̄ vous en ayez
sa grace en terre et sa gloi-
re ou ciel. *Quod nobis.*

Dominica quinta.

*Receptor per tota-
p noctem laborātes
nichil cepimus. In*

*Verbo autem tuo la pabo-
rethe. Nous trouuons
en leuangille dūy que no-
stre seigneur quāt il alloit
corporellemēt ē terre estoit
vne fois selon vng estāg
qui estoit appelle geneza-
reth. il y auoit illec. ii. nefz
dont lune estoit a mon sei-
gneur saint Pierre Des
les nefz enseignoit nostre
seigneur le peuple q̄ estoit
venu pour ouir sa parolle
Et quant il eut parler st*

Dist a mon seigneur saint pierre & a tous ses compai
 gnons. Mettes dist plus par fōd la nefz & iettes vos
 rais pour prendre les pois sone. Saict pierre & ses cō
 paignōs auoient toute la nuyt trauaille pour pren
 dre des poissons et si nauoient riens pris. & saict pier
 re respōdit a nostre seignr. Sire nous auōs toute la
 nuyt trauaille et nauons riens pris. Mais pour acō
 plir ton commandement getteray ma rais. Et q̄t
 il eut gettee il prist du pois son tant que la rais en rō
 pit et ceulx qui estoient en la nefz ne la peurent tirer
 hors. Si appellerent les hōmes qui estoient en lau
 tre nefz pour leur ayder a traire leur rais dehors.
 Et quant mon seigneur saint pierre vit le miracle
 que nostre seigneur auoit faict si luy dist : Sire oste
 toy d'icy. car ie cōgnois biē q̄ ie suis pecheur et ne suis
 pas digne que tu soyes de costé moy. naies paour dit
 nostre seigneur. car dorese auant tu pescheras les hō
 mes. Et mō seigneur saict pierre et ses compaignōs
 laisserent illec leurs nefz & leurs rais & supuèrent nos
 tre seigneur. Seigneurs ou ouyes que signifie leaue
 ou les nefz estoient. cest ce monde. car ainsi que leaue
 est courable ainsi est ce mōde de trespassable. Leaue Un
 doie & ne peult estre ē paip aist ce mōde est tousiours
 trouble. Saict pierre & les autres pescheurs signifiēt
 bōs maistres de saicte eglīse & les pescheurs & les nefz
 signifient saicte eglise. Les rais signifient la predica
 tion quon y dit. Les pois sōs signifient les pecheurs

et les pecheresses. Tous
tes les fois que nous vo
dis la parole de dieu pour
vous enseigner comment
vous deues nostre seigneur
adorer aymer et seruir au
tant de fois gettons nous
la rais pour preder toutes
les ames pour mener en pa
radis. Or nous besoingne
roit que nostre seigneur nous
monstrast et enseignast ai
si comme il fist saint pier
re et comment nous debuons
ietter nos rais cest quant
nous debons dire sa pa
rolle. Car ie scay bien que
nous faillons souuent a pre
der les poissons quant nous
iectons la rais. cest quant
nous disons la parole de
dieu. car telle fois est que nul
ne s'amende de tous ceulx
qui nous ouyent pour cho
se que nous sachons dire
si scauons bien certainement
que le diable les a ainsi auen

glez quil ne vueillent en
tendre le bien ainsi comme
la sainte escripture le dit
du mauuais homme. No
luit intelligere et bien age
ret. Il ne voulut entendre
quil feist bien. Et quant
nous parlons a telle ma
niere de gens quilz ne ont
cure d'entendre le bien. adonc
ques faillons nous a pre
der les poissons et trauail
lons toute nuyt et riens ne
prenons. ainsi come saint
pierre et ses compaignons
qui toute la nuyt trauail
lerent et riens ne prendrent
Par la nuit sont signifiees
les mauuaises creatures
que le dyable a auenglees
de la clarte de nostre seigneur
et mises en tenebres. Et p
le iour sont signifiees ceulx
que nostre seigneur a pro
ueuz a sa clarte a sa lumie
re et a sa gloire. Et de iour
iectons nous nos rais par

le cōmandement de nostre
seigneur. Et quant nous
preschōs le bien a ceulx q̃
Boulētiers loyent et aussi
lentendent et Boulētiers
font ce quō leur cōmande
Adoncques charge nostre
rais et plaine: car a ceste
heure prouffite nostre pa-
rolle ⁊ se s'large et acq̃ert a
Dieu ceulx qui Boulētiers
loupēt. Adoncques prenōs
nous les bons poissons ce
sont ceulx que par les pa-
rolles de Dieu sont bōs cre-
stiens en sainte eglise ⁊ q̃
maintes belles Vertus y
font. Si leur tirōs lamer
du cueur quāt nous leur
ostōs la male Boulēte q̃lz
ont eu tout le tēps passe/
et leur oston les escailles
dehors quāt nous oston
deulx les males Boulētez
⁊ les mauuaises ceuures
dont ilz estoient charges.
⁊ les mettōs rostir au feu

quāt par les parolles que
no⁹ disons les eschauffōs
de Dieu apmer. Languille
qui se fiche en la bourbe ne
vient pas en noz rais: car
elle ne vient pas Boulē-
tiers hors de leau a la clai-
te: mais eschappe plusieurs
fois. Languille signifie le
maulvais hōme q̃ est tost
mis et boute es choses ter-
riēnes et en lamour de ce
monde / ⁊ es delictz de la
chair: et qui euis et a grāt
force laisse son peche. Ainsy
cōme languille qui monte
enuis en hault a la clarte
et est mal gracieuse a prēs-
die ⁊ a escorcher. Hōme q̃
de telle maniere est si ne se
peult legieremēt cōuertir
a biē: car quāt il ouyt par-
ler de Dieu son cueur ne si
peult adresser: mais se tire
a lamour du monde et de
peche ouquel il a longues
ment este. Ainsi cōme lan-

h.i.

guille quāt elle sēt la rois
elle sen fuyt et se boute en
la bourbe q̄lle ne soit prise.
Seigneurs or aduises en
vousmesmes quelz poiss
sons vous estes. gardez q̄
vous ne soyés pas cōme
languille. estoignes vo⁹
de terre. cest a dire ne soiez
pas trop conuoiteux des
choses qui appartiēnent
a la terre. mōtes en hault:
approuches vous du ciel
soyés cōuoiteux des cho
ses q̄ appartiēnent a faire
vostre sauuemēt. Souf
fres que la predication de
nostre seignr vous accu
eille en la rais/ et que no⁹
puissions estre pris pour a
ler au royaulme de padis
Quod nobis et vobis.

Dominica septa.

a Men dico vobis ni
si abūdauert iusti

tia Vestra plusq̄ scribarū
et phariseo ū nō itrabitis
in regnū celorū. Nostre
seigneur parloit vne fois
a ses ap̄ostres: et leur dist
que se leurs bontes ne sur
mōtoit la bōte des scribes
et pharisiēs quilz nentres
roiet ia ou royaulme de p
adis. Les scribes et phari
siens estoient les esleuz de
iherusalē quilz se faisoient
sainctes personnes et reli
gieux par la demōstrāce
des religieuses Vestures
quilz Vestoient. Mais ilz
nestoient pas bons religi
eux: car ilz hayoient nostre
seigneur et ses parolles/
ses commandemens ⁊ ses
oeuvres Si estoit leur bō
te ⁊ saintete tant seules
ment en la demonstrance
par dehors. car de la Veri
te de bien nauoient ilz poit
en leur couraige. Pource
dist nostre seigneur a ses

apostres que se leurs bons
tes ne surmōtoient celles
des dessusdictz: Ilz nētre
ront ia ou regne du ciel.
car il ne luy plaist point q
on face semblant de bien
par dehors se la vertu et
lamour nest au couraige
de dedens. Apres ce q nos
stre seignr eut ce dit a ses
apostres: il leur dist enco
res ceste parabolle. Vo
aues oup quil fut dit aux
anciens. Tu ne occirras
pas. les anciens appella
il ceulx de la Vieille loy/
ausquelz il fut dit et deffē
du quilz ne feissent homi
cide. et celuy qui le feroit il
seroit digne du iugement
Et nostre seigneur dit en
la nouvelle loy que celluy
qui se courrouce a son pro
chain est coupable & dis
gne de iugement. Sei
gneurs or regardez cōme
nostre seigneur a renfor
ce les choses en la nouuel
le loy: quant celuy qui fais
soit homicide en la Vieille
loy faisoit si grant forfait
quil estoit digne de iuge
ment. Maintenant le fait
aussi grant. Ce dit dieu
en la nouvelle loy Celuy
qui se courrouce a son pro
chain par mal talent/ ia
soit ce que celuy qui se cour
rouce a son prochain si ne
peult mie telle foiz estre cō
dempne par iugement de
homme: car il se courrouce
aucunes foiz en son coura
ge. Mais celuy le iugera
qui voyt les pensees des
cœurs. Si dist encores pl
nrē seigneur en ceste euan
gille. Celuy dist il qui dis
ra a son frere racha: il est
digne que lon assemble le
conseil. Cest a dire que il
est digne que lon assemble
toz les voisins & aussi les
h.ii.

iuges: et qu'on aduise par
cōmun consile commēt il
doibt cōparer le peche que
a fait racha. Ce mot signi
fie le courroux et le desplai
sir que Vng homme fait a
Vng autre par ire ou par
despit. quant lire vient a
tant q̄l porte courroux a
celuy qui se courrouce. No
stre seigneur dist que celui
est coulpable de consille.
cest a dire le cōmun iuges
ment des Voisins. Et en
cores dit nostre seign̄r q̄t
il dōna la nouuelle loy en
terre q̄ droit a son Voisin
fol par despit q̄l seroit cou
pable du feu denfer. Sei
gneurs escoutes et enten
des que la bouche de dieu
dit: et ayes doubtance de
vousmesmes. D'ayes q̄t
grant peche est de se cour
roucer et desdaigner aul
truy par ire et d'appeller
son Voisin fol par despit.

Entēdes que toutes ces
choses sont grans peches
Chasties Vous de cour
roucer et de folement pler
et que ne dissies folies lūg
a l'autre. Retenes les pa
rolles que dieu dit. q̄ celui
qui se courrouce vers son
frere est homicide. et celui
qui appellera son frere fol
dessert les peines denfer.
Et se vous laues faict le
temps passe amēdes Vo
doreseuuant. Et quant
vous aures meffait ou
mesdit a aucuns d'aucu
nes choses ou il ya aulcū
discorde a vous faictes la
paix. car nostre seigneur
dit. se tu es venu deuant
l'autel / et il te souuiengne
q̄ tu ayes meffait ou mes
dit a autrui d'aucune cho
se de quoy il se plaigne de
toy laisse illecques ton of
frande deuāt l'autel et ba
si fais la paix deuant que

tu soies mal de ton Voisin
a ton tort. Regarde bon
nes gens Vne merueilleu
se chose que dieu dit q'on
doibt laisser son offrande
deuant l'autel / et faire la
paix avec son Voisin. Et
apres dieu receuera lof
frāde des que l'homme la
pour pensee en son cueur q
elle doibt estre offerte et a
nostre seigneur. Gardez
vous de dire folie. & de fai
re courroux les Vngz vers
les autres / ainsi escheuez
vous les peines den
fer. Aymes l'un l'autre et
par ce conquerres la vie
perdurable Le seigneur
loctroye a vous et a nous
Qui viuit et cetera.

Dominica septima

c Vm turba pluri
ma esset cum ihesu
nec haberent quod man

Ducarent conuocatis Dis
cipulis suis ait illis. Mis
ereor super turbam &c.

Nous trouuons en la sai
cte euangille duy que Vne
fois estoient moult grans
gens enuyron nostre sei
gneur: et nauoiēt que mē
ger. Nostre seigneur ap
pella ses apostres: et leur
dist. J'ay pitie de ces gens
Car ilz ont ia e'te troy
iours apres moy / et nont
que menger. et se ie les en
laisse aller iūg ilz demou
reront par les voyes. car
de telz en ya qui sōt ven
de loing. Adonc luy dirēt
les disciples. qui pourroit
tant de gēs en ce desert sa
ouler? Quāz pains auez
vous (dist nostre seignr)
Sept (firent ilz) Et nos
tre seigneur les comman
da a seoir a terre. Si prist
les sept pains et Vng pes
tit de poisson & commāda
h.iii

quon le mist deuāt le peu-
ple qui la estoit. si menges
rent illecques quatre mil
le hommes quilz furēt sa-
oules de sept pains & dūg
petit de poissō. et du relief
il y eut sept corbeilles plai-
nes. Seigneurs moult
fut beau ce miracle que no-
stre seigneur fit adōcques
Encores noⁿ en fait il to^u
les iours: et quant il luy
plaist la sienne mercy. que
voules vous plus grant
quant il fait naistre dūg
grain trente cent. Moult
est bel le miracle q^u il fait
naistre dūg seul glā vng
grant chasne. Ainsi faict
Dieu de belles Vert⁹ et be-
aus miracles: quāt il fait
naistre le fruct de terre et
toutes les choses qui sont
bōnes pour le corps de lōs
me soustenir. Mais ainsy
comme il nous paist cor-
porellemēt ainsi nous be-
soingne il et plus encores
quil nous paiste espirituel-
lement il nous besoingne
q^u il paisse nos corps: mais
plus nous besoingne quil
paisse nos ames. car no-
stre seigneur nous saoule
chascun iour se nous vou-
lons espirituellement qui-
saoulla corporellemēt les
gens dont leu angille dūp
parle des sept pains & dūg
peu de poisson. Or oues
comment les sept pains si-
gnifient les saintes escri-
ptures des euāgilles que
par la grace du saint espe-
rit sont lūrees aux mai-
stres et gouuerneurs de
sainte eglise. Les poissōs
signifient la Vie des apo-
stres/ des martirs/ des cō-
fesseurs/ & des bons amis
de nostre seigneur qui fus-
rēt en la mer: & ou tour
ment de ce monde ainsi cō-
me les poissōs sont en la

mer. Mais nostre seigneur met a meger et a boire et le
les en a attrais par sa gra
ce et les a mis en sa gloire
quant on nous racompte
la sainte escripture de no
stre seigneur et les exem
ples de ses amis. ainsi no
paist dieu des sept pains
et d'ung petit de poisson se
a nous ne tient. Mes sei
gneurs donnez vous gar
de que vos ames ne meus
rent de fain des espirituel
les viandes. gardez que
vous ne perdiez par mes
chefet par default de sei
gnement la voye qui va a
dieu et les exeples de ses
amis. Apres fain de la via
de spirituelle par quoy nos
ames doibuent estre saoul
lees et soustenues plus que
de la via de corpelle. De la
quelle mois sont couoiteux
et de la via de spirituelle
ne leur chault. Mais ho
mes sont qui s'ilz ont seules
mēt a meger et a boire et le
Dentre plain come pour
ceulx ne leur chault plus.
De la via de de lame nont
ilz cure ne douyr la polle
de nostre seigneur. car ilz ont
mis leurs cures et leurs en
teñues aux choses terriē
nes: et ilz quierēt leur gloi
re et leur deduit et leur de
tre saoule. ainsi font les be
stes mues. Il ne besoigne
mie que nous faisōs ainsi se
nous voulōs estre saoues:
aicoys nous besoigne que nous
soions entētis es choses qui
appartiennēt a nos ames
sauuer. Et ceulx qui sont de
loing de nous ont plus grāt
mestier de ouyr la parolle
de nre seigneur. Ceulx sont
de loig de nous qui ont mal fait
ou tēps passe: car tant cō
lōme est de plus grāt peche
yssu: de tant est il venu de
plus loig: et de tant a il plus
grant besoing de ouyr la
h. iiii.

parolle de nostre seigneur
et le cōseil des saictes escri
ptures par quoy il se doit
accorder a son createur.

Or prions nostre seigneur
quil no^r doint telle diable
vser en ceste mortelle vie
que nos ames en soient re
peues au royaume de pa
radis. Quod nobis etc.

Dominica octaua

a Etendite a falsis
prophetis qui de
niunt ad vos in vestimē
tis ouium. intrinsecus autē
sunt lupi rapaces. Nostre
seigneur no^r enseigne en
leuāgille duy^r nous com
mande que no^r nous gar
dōs des faulx prescheurs
silz viennent a nous. car ce
dit nostre seigneur Ja soit
ce quilz soyent bestes de
bestures de brebis: si sont
ilz dedēs lous rauaiges

Lous rauaiges appelle
nostre seigneur les faulx
prescheurs pour la grant
conuoitise de quoyilz sont
plains. Et pource quilz
ne viennent pour aultre
chose sinō pour auoir les
biens des gens par leurs
faulces predicariōe. Mais
nostre seigneur nous ap
prend a congnoistre telles
gens en leuāgille du iour
duy. car ce dist il par leurs
faictz/ par leurs oeuvres
les congnoistres. Et si
les nous monstre par exē
ple. Et dit quoy ne quier
mie les raisins es espines:
ne les figues es chardons
Par le fruit (ce dit dieu)
congnois on l'arbre. Cest
a dire par les oeuvres cō
gnoit on l'homme sil est bon
ou sil est mauuais. Le bon
arbre ne peult faire mau
uais fruit. et le mauuais
arbre ne peult faire le bon

fruct. Les arbres ce dit no
stre seigneur qui ne fōt bō
fruct on les doit trēcher
et mettre ou feu. L'arbre
appelle il l'homme. Le bon
arbre cest le bon homme.

Le mauuais arbre cest
le mauuais homme. et le
mauuais fruct ce sont les
mauuaïses oeuvres quil
faict/ et la mauuaïse vie
quil demaine. Le bon ar
bre faict le bon fruct car le
bon hōme faict les bōnes
oeuvres qui plaisēt a dieu
Et le mauuais homme
faict les oeuvres qui des
plaisent a dieu. Et l'arbre
qui ne faict bon fruct doit
on trēcher et mettre ou
feu. cest a dire q̄ est oste de
ceste vie et mis ou feu den
fer. Or saches bien que
les faulx pecheurs et aul
tres mauuaïses gens ne
peulēt entre ou regner du
ciel seulement par bien di

re silz ne font bonnes oeus
ures ensemble. Car nos
stre seigneur le no^r dit en
la fin de ceste euangille.

Non om̄s qui dicit domi
ne domine. Chascun faict
il qui me dira sire sire nens
trera pas ou regne du ciel
Mais ceulx qui ferōt ma
voulēte et tousiours mes
commandemens ceulx y
entreront. Seigneurs cy
poues ouyr cōme peu Tal
lent les biēs que les mau
uaïses gens dient des q̄lz
ne le font ne mettēt a oeus
ures. Prenes vo^r garde
ainsi comme nostre seign̄r
dit du commencement de
ceste euangille quant les
prescheurs viēdrōt a vo^r
silz sont vrayx ou faulx.
Cest a dire silz vo^r dient
verite ou mēsonge. Silz
sont vrayx et bons hom
mes donnez leurs voulē
tiers donnez leur vos aul

mosnes si les Vous requie
rēt peur eulx ou pour au
truy. Se Vous entendes
qu'ilz soyent mauuaises
gens laissez les aller ainsi
comme ilz viennent. Or
laissons ce propos regar
dōs a nous mesmes quelz
no9 sōmes dehors en oeu
ures regardons quelz ar
bres nous sommes et quel
fruct nous portons. Re
doubtons ce que dit dieu
aux mauuais arbres q'ls
seront trenchés et mis ou
feu. Soyons bons arbres
faisons bōs fructz et si bō
nes oeuvres que no9 puis
sons auoir la vie pardura
ble. Quod nobis &c.

Dominica nona:

¶ **O**mo quidā erat
h diues q' hēbat villi
cum et hic diffama
tus est apud illum quasi
dissipasset bona illius &c.

Nostre seigneur nous
monstre en leuāgille d'uy
par exemple que no9 deb
uons garder le bien quil a
mis en nous et se nous ne
lauons bien garde ainsy
que nous debuons il no9
monstre cōmēt nous deb
uons faire et amender en
uers luy. Il fut ce dit nos
tre seigneur vng riche hō
me qui auoit vng maieur
q' luy debuoit garder vne
seulle ville. Si ouyt dire
le preudhōms que le ma
ie9 luy auoit gaste les biēs
& mis a mal. Le preudhōs
luy demanda. rendz moy
rayson de maiourpe. Car
ie ne veulx pl9 q' tu soyes
maieur. Quāt le maieur
ouytre si fust moult dou
lent et triste et pour pensa
en luy mesmes q' l' pouroit
faire & q' ille maniere il po
roit sa vie soustenir. Que
feray ie fist il. Quant mō

seigneur me oste ma ma-
tourie cōmēt me coduiray
ie. ie ne pourray traualier
ne gaigner mō pain et iay
honte de demander que se-
ray ie donc. Je feray tant
Vers les hommes de mon
seigneur q̄lz me recepurōt
en leurs maisons quāt ie
aurai perdu ma maiourie
Adonc appella lung des
debteurs de son seigneur
et luy dist amis que doibz
tu a mon seigneur. Je luy
doibz dist il cent barrois
duisse. prēs dist le maiour
ton escript et en raba cin-
quāte. Adonc en appella
Vng aultre et luy dist que
doibz tu a mon seigneur
cent benaistes de froment
Dist le maiour apporte
les chartres et en escripuit
quatre Vings. Ainsi rela-
cha le maiour les debtes
de son seigneur pource q̄l
luy feissent bien quant il
auroit p̄due sa maiourie.
Et quāt le seigneur ouyt
dire q̄ son maiour eut faict
si le loua de ce qu'il auoit
faict mais il ne lauoit mie
faict loyalement. Et
apres dit nostre seigneur
que les enfans de ce mon-
de sont ceulx qui ayment
le monde et sont plus sai-
ges en leur generatiō que
ne sont les filz de lumiere
Cest adire ceulx q̄ ayment
ce monde sont tenus plus
saiges que ceulx qui de ce
monde nont cure qui sont
filz de dieu et seulemēt en-
tendent a conquerre les
biens de laultre siecle. Et
quant nostre seigneur eut
dicte ceste parolle de ce ma-
iour si dist apres a ceulx a
q̄ il parloit. Faictes amis
de vos richesses qui vous
recepurentes parmana-
bles maisons quant vo9
mourres. Cest adire

faictes biē aux pources de
vos richesses affin que p
vos richesses vous puis-
ses estre saulues quant vo-
mourres. Or ouyes que
signifie le preudō et quoy
le maiour. et quoy la Ville
Le preudhoms signifie no-
stre seigneur. Le maiour si-
gnifie les crestiens La Ville
les biēs que dieu a mises
en crestiens. Car ainsi cōme
le maiour doit garder la
Ville de son seigneur et tou-
tes choses q̄ luy appertien-
nent Ainsi se doit garder
le crestien et tous les biēs
q̄ dieu a mis en luy il doit
garder son ame son corps
sa poſseſſion ses oeuvres q̄lles
sont bonnes. et les doit
maintenir et multiplier p
l'ayde de nostre seigneur. et
se il faict ce adonc il est bō
maiour. Mais si se met a
honte et a pecher et le sen-
a Vertu q̄ dieu luy a don-

nee Adonc gaste il les biēs
de son seigneur. mais il doit
faire comme le maiour fist
q̄ conquist amis de l'auoir
de son seigneur cest adire q̄
des biēs terriens que dieu
luy a prestes fasse bien au
pources et ilz le recepurōt
es perdurables mansiones
car par laumosne qui leur
aura faicte et par la priere
q̄lz feront a dieu pour luy
auec ce q̄ samendera aura
il la Vie perdurable. Sei-
gneurs ainsi debvōs nous
estre maiour et debvons
multiplier le biē de nostre
seigneur en nous et en au-
truy tant cōme nous pou-
ons. Et se nous auons
gastes les biens de nostre
seigneur et mis a mal par
maſſe Vie mener amen-
sons nous par repentan-
ce par confession par satis-
faction et p̄ penitence et il

nous pardōnera ⁊ aurōs
la Vie perdurable. Celuy
sire la nous octroye. Qui
Vint et cetera.

Dominica decima.

Vm appropiqua
c ret dominus ihūs
iherusalem Vidēs
ciuitatez fleuit super illaz
Dicens. Quia si cognouis
ses et tu et cetera. Vne
pabolle nous rocompte le
uangille d'uy qui a grant
signifiāce ⁊ est moult prof
fitable a toutes ames sau
uer Se nous le voulons
retenir. La parolle vous
diray auant ⁊ la significa
tion vo⁹ declareray apres
Orentēdes. car prouffit
sera a vos ames. Ce no⁹
racompte le uangille d'uy
que nostre seigneur ihesu
crist Vint Vne fois Vers
la cite de iherusalē ⁊ quāt

Vit la cite si commença a
plourer. Et dist se tu co
gnoissoies le mal qui test
a aduenir tu plorerois car
tes ennemis Viēdront ⁊ te
assauldront tout enuiron
et les filz qui en toy sont ⁊
toymesmes angoisseront
et a terre te getterōt pour
ce q tu ne cōguois le tēps
de ta Visitation. Tu des
maines mainterāt tes io
yes en paix. mais se tu sca
uoies qui test a aduenir
tu plorerois. aīsi comme
nostre seigneur dist de la
cite de iherusalē aīsi luy
aduit. car apres sa passiō
Vindrent les romains les
quelz assiegerēt la cite de
iherusalem et affamerent
si fort que Vne femme mē
ga son enfāt par deffault
de pain. ceulx destruirent
la cite et les murs et abati
rent le temple et ardirent
la cite et la pl⁹ grāt partie

Des gens affamerent par
le siege q̄ dura quatre ans
et l'autre partie occirent
quant ilz p̄indrent la cite
Et la tierce partie emme-
nerent en captiuite d̄it le
signaige est esp̄adus par
crestiente. Et ce aduint
a ceulx de iherusalē pour
ce quilz ne congneurent la
visitation de nostre seign̄r
iherucrist quant il y vint
corporellement pour eulx
racheter des peines d̄enfer.
Or ouyes q̄ ce signifie. ihe-
rusalem a deux significa-
tions. Car elle signifie la
cite de paradis ou no⁹ ha-
berger d̄s quant nous par-
tir d̄s de ce siecle et signifie
encores lame des crestiē
En ceste euangille signi-
fie iherusalez lame qui est
en peche mortel et parmi
ce demaine son temps en
grant ioye ne se pouruoye
pas des peines quelle des-

sert. Et ses enemis ce s̄ont
les dyables qui viendront
au iour de sa mort. si la de-
struyront se elle ne se garde
et se elle ne s'amende. car no⁹
lis d̄s en la sainte escripture
q̄ quant le mauuais meurt
le dyable y viēt po^r auoir
lame de luy et la gette de
son corps et le maine en
captiuite. cest en enfer. Et
no⁹ prestres qui sommes
ou lieu de dieu en terre si
nous estions si saiges que
nous debueri d̄s et si bons
nous plourerions celles
ames. Et luy debueri d̄s
dire ce que nostre seigneur
dist a la cite de iherusalez.
Se tu scauoyes le mal et
aussy bien la douleur que
tu dessers tu ploureroies
car les dyables diē d̄ont
au dernier iour pour toy
deuorer se tu ne te chasties
et tu ne t'amendes. Ainsy
debueri d̄s no⁹ dire et plou-

ret les pecheurs et les pe-
cheresses. Aussi debuons
nous a toutes heures crier
pour Deoir se nous pour-
rions nul rappeler de la
peine et de dampnation q
dessert. Or aues ouy la
sainte euangille et ce q^{lle}
signifie. Or aduises en
vous mesmes quelle Vie
vous menes que vous ne
soyes en peches mortelz.
Et vo^d appareilles pour
Dieu seruir et aymer affin
que vous puissies estre di-
gnes dauoir sa gloire. Cel
luy sire le octroye. Qui
viuit et cetera.

Dominica Vn Decima

Ipitihūs ad quos
dam qui in se con-
fidebant tanq^m ius-
ti et aspernabantur ceteros
parabolam istam di-

cens duo homines ascen-
derunt in templū et ora-
rent et cetera. Leuā

gille du y no^d enseigne cō-
ment nous debuons dieu
aymer et seruir. Et nous
enseigne comment nous
debuons garder le bien q
nous faisons que le dyab-
le ne le nous oste par or-
gueil ou par vaine gloire
Car ce dit leuā gille du y

Nostre seigneur parla
vne fois a ceulx qui se fai-
soyent eulx mesmes ainssy
comme iustes et desprisoi-
ent les aultres. Sileur
dist ceste parabolle.

Deux hommes allerent
adorer au temple. dōt lūg
estoit pharisien. et lautre
publican. Pharisiens
estoyent appellez ceulx q
par dessteure de religion
estoyent differens a ceulx
du temple. Et se faisoient
iustes nō pas pource q^lz le

fussent. mais ilz faisoient
le semblant. Publicains
estoyent appellez ceulx q
recouroyent les rētes de
l'empereur par les bonnes
villes et marches et faiso
yēt plusieurs mauulx aux
gens par quoy ilz faisoient
moult de peches. Or oyēs
les prieres q ces deux hō
mes firent. Le pharisien
estant disoit. sire dieu ie te
rends grace de ce que ie ne
suis comme les autres ne
l'arree ne courratier ne ad
ultere ne tel encores cōme
celuy publicain. Je ieune
deux iours de la sepmaine
Je dōne dismes de toutes
les choses q iay. Et faisoit
seblāt q dieu ne cōgneust
son couraige. Le publicai
en estant de loing n'oyt
pas leuer ses yeulx vers
le ciel. ne ne se voloit glori
fier vers dieu ne vers le mō
de. mais fraploit sō pis e

grant cōtriction: et se ren
doit coulpable moult hū
blemēt enuers nostre sei
gneur: et disoit Dieu aiez
mercy de moy / et me par
dōnez mes pechiez: car ie
suis vng mauuais et grāt
pecheur. Quāt nostre sei
gneur eut dicte ceste sem
blāce si dist apres. Je vo
ditz vrayement que le pu
blicain q sebloit estre mau
uais en allant estoit plus
iuste en sa maison que le
parisien qui sembloit estre
bon. Bonnes gens ces
deux hommes que nostre
seigneur no^r monstre par
exemple signifiēt les cho
ses de ce monde: Car les
vngz font bien pour la fa
ueur de ce monde et pour
ce quilz soient bōnes gēs
et pour ce quilz puissent bas
rater et trōper les autres
gens plus seurement. ceulx
q en telles manieres mai

tenēt leurs biens sont ppo
crites ainsi cōme le phari
sien estoit qui faisoit pour
vaine gloire les biens quil
faisoit. Et telz gens ce dit
nostre seigneur en Vne au
tre euāgille naurōt autre
guerdon ou regne du ciel.
Le publicain qui prioit no
stre seigneur tant humble
mēt signifie les bōnes gēs
qui ne font pas les biens q
ilz font pour le los du mō
de: mais puremēt pour la
mour de dieu. Bōnes gēs
prenons cy exēple du bien
en trestous les biens que
nous ferons ne despitions
pas les biens daultroy. car
ainsi no9perderiōs deuāt
dieu les biens que no9au
rons faits. Et nostre sei
gneur dit en la fin de ceste
euangille. Qui se humili
ra sera exaulce: et qui se ex
aulcera il sera humilié.
Humilions nous donc en

tous les biens et en toutes
les choses que nous ferōs
affin que nous puissions
estre exaulces ou royaul
me du ciel. Le seigneur le
nous octroye. Qui viuēt.

Dñica Duodecima

e piēs ihesus de fini
bus thyri venit p
syndonem ad mare gallis
lee: inter medios fines des
capoleos. Vng bel mis
racle no9 racompte leuā
gille duy: et a grant signi
fiance. Le miracle vous
diray deuant et la signifi
cation apres. Leuāgille
duy no9 racompte que no
stre seigneur vit vne foiz
deuers la mer de gallilee:
et luy amena son vng hōe
qui estoit sourt et muet: et
luy prierent les gens quil
mist sa main sur luy pour
luy dōner sante. Il le prist
i. i.

Et le mena d'une part hors
de la cōpaignie Et luy mist
les doies en ses oreilles Et de
sa salive luy toucha la lāz
gue. puis regarda vers le
ciel en gemissant non mie
q̄ luy fust mestier quil ges
mist: mais pour nous don
ner exēple de gemir en nos
nécessités. Puis dist au
malade. Effecta quod est
aperire. Soyes (dist il) oy
ans et aussi deslies. Et in
cōtinent furent ouuertes
ses oreilles / et deslies les
nouz de la langue. Adonc
nostre seigneur deffendit
au peuple qui nē dist riēs
aux autres: mais comme
plus leur deffendit plus
disoient. et disoient ainsy q̄l
auoit fait les sourd ouyr Et
parler les muetz. Ce glo
rieux miracle fist nostre
seigneur corporellemēt en
terre: mais ce q̄l fist adonc
en terre corporellemēt no
besoingne q̄l le face oies es
pirituellemēt. car moult y
en a en ceste eglise de sourd
et de muetz. Ceulx sont
sourd et muetz en corps et
en ame qui aux cōmande
mens de nostre seigneur ne
veullent obeyr. ceulx ont
les bouches serrees et les
oreilles estoupees. car q̄t
on leur dist de p̄ nostre sei
gnr quilz se p̄fessent et q̄lz
laissent leurs peches et re
tournēt a bōne vole ilz ne
veullent au cōmandemēt
de nostre seigneur obeyr.
Ceulx ont les bouches
serrees et les oreilles estou
pees q̄ sont en grāds peches
ainsi cōme les fornicateurs
auaricieulx / Usuriers / et
autres pechiez de dāpnas
tion par lesq̄lz ilz sont des
seures de dieu. Et quant
ilz viennent a cōfession silz
ne veullent recōgnoistre
leurs peches Et silz les recō

gnoissēt si ne les Deussent mallemēt sours/et les au
ilz pas laisser. car le dyab tres sont muetz nō mie de
ble les a faitz muetz: si ne iurer ne de mentir ne de di
leur laisse recōgnoistre les re les grās ordures: mais
peches ne a dieu ne a leur de bien dire et de eulx con
prestre qui est messager de fesser. Et de ceulx dit da
dieu. Et dit au pecheur q uid le prophete. Sepul
tient en peche mortel. amp chrum patens est guttur
le peche ou tu es est moult eorum. Leurs gorges
fort bon et moult doulx a sont ainsi comme le sepul
faire. aussi tu ne ten pour chre ouuert. Voſaues biē
roie passer. tu es ieusne: q̄t que le sepulcre cest la fosse
tu sera Dieulx tu en feras ou on met le mort et des
bien penitēce. Ainsi nous uāt quinze iours est moult
enseigne le dyable. Les pe Vil et moult ort. Et aussi
cheurs quil tient en leurs qui le leueroit moult en
mauuais peches. Mais istroyt grande puanteur
nul ne sret quiluy est a ad et si grāde que tous ceulx
uenir ne quāt il mourra q̄seroyent entour en pour
ne quelle fin il fera. Pour roient mourir silz ne se des
ce nous debuōs nō repen stournoient. Ainsi est de
tir aincois huy que demai la gorge dung mauuais
Ceulx qui sōt autremēt homme car il est ort dedēs
sont mallemēt muetz. Il y luy et conchie tous ceulx
en ya de telz qui diēt leurs q̄louoient parler. ceulx ne
peches mais ilz nont cure sōt pas saiges q̄ se delectēt
de les laisser. Ceulx sont en lordure q̄lz ouoiēt dire

i.ii.

Car la sainte escripture
dit. les males parolles cor-
rōpent les bonnes meurs
Or regardez les bonnes gēs
que vous ne soyés muetz
ne sourd en la maniere q̄
ie vous ay cy dicte. Et se
vous laues cste iusques
icy souffres que nostre sei-
gñr fasse miracle en vous
cest quil vous rēde la pa-
rolle/loyr/le Deoir espiri-
tuellement. Cest a dire
quil vous fasse entendre
et retenir ce que comman-
de/et que vous obeyssies
a ses commandemens.
Confesses vous/menes
bonne vie et vous oures
la gloire du ciel. Le sei-
gneur loctroye a vous et
a nous. Qui viuit in
secula seculorum. Amen

Dñica Decimatertia.

6 **B**ati oculi qui vident
que vous vident
tis. Leuā gille dū nous
racōpte que nostre seignr
dist vne foiz a ses apostres
Bien eueux sont les p-
eulx qui voient ce que vo-
us voyes. Car ie vous ditz
vrayemēt que mais roys
et mains prophetes vous
surent Deoir ce que vous
voyes: et ne le virent mie
Et quāt nostre seigneur
eut parle ainsi: si respōdit
vng qui estoit des pl^s sai-
ges en la loy: et dist. Mais-
stre q̄ feray ie que ie puisse
auoir la vie p̄durable. Et
nostre seignr luy respōdit
et dist. que lis tu en la loy
cōme ya il en escript. Et il
rēdit. Tu aymeras dieu
de tout ton cuer: et de tou-
te ton ame de toute ta for-
ce et de toute ta p̄see: et tō
voisin aīsi cōe toy mesmes

Et nostre seigneur luy dist. Et Vng iour apres prist
Tu as bien respondu : se deux deniers et les dona
tu faicts cela tu auras la au gouverneur de l'estable:
Vie perdurable. Adonc ce et luy dist. pren toy garde
luy si voulut iustifier luy de cestuy homme naure. ⁊
mesmes. ⁊ dit a nre seigneur quant ie reuie dray ie te pai
qui est mon prochain. Et ray se tu y as tiens mis du
nostre seigneur lui dist. Vng tlen. Et qnt nostre seigneur
hōme descēdit de iherusa eut dicte ceste parolle il de
lem en iherico: si le trouue manda au saige. Le quel
rent les larrons / et destrō (fist il) te semble estre plus
berent. ⁊ puis le naurerēt proucha de celuy que les
et le laisserent demy mort. larrōs naurerēt. Le saige
Or aduint que Vng pres respōdit. celuy qui eut pis
stre passa par celle voye / tie de luy / et luy fist grant
et le dit biē: mais il ne luy misericorde. Va dist nre
dist mot. Apres passa par seigneur et fais ainsi. Seis
il l'erques Vng diacre: ⁊ ne gneurs faisons bien. non
luy dist riens. Au dernier pas a nos cōgnoissāe seul
passa Vng hōme de la cite lemēt: mais a tous ceulx
de samarie: et qnt il le vit qui mestier ont de nostre
en eut pitie: ⁊ s'approucha ayde. Or aduisōe ⁊ regar
de luy. Et luy mist Vin et dōs que signifie ceste sems
huyllē en ses playes: et le blance q nostre seigneur dit
lya / et le mist sus sa iumēt au saige de la loy. L'hōme
et lēmena en Vne estable: q descendit de iherusalem
et se prist biē garde de luy. en iherico signifie l'umain

lignaige que par le pechie
de adāz eurent de la gloire
et la clarte de nostre seigneur
ou deffaillemēt de ce siecle
Iherusalem signifie Visiō
de paiz. et iherico de faille
ment ou de scēdement. cest
le auallier du consentemēt
par quoy l'homme se abaisse
de la gloire de paradis en
la douleur de ceste vie. Et
quāt nostre premier pere
adā se mist en la voye de
peche adoncques le destrō
berent les larrons et le na
urerēt malēmēt. car le dy
able luy osta la vesteure de
innocēce de quoy nostre sei
gneur l'auoit vestu quāt
il le fist. ainsi le naurerent
malēmēt les dyables de
vices et aussi de pechies.
Si sen alerēt et le laissent
a demy viſ: car ilz ne luy
peurent pas oster raison
la soit ce qu'ilz luy ostassēt
sa bōne sante. Le prestre et
aussy les patriarches qui
passerent par empres luy
signifient les prophetes et
aussy les patriarches qui
passerēt par ceste mortelle
vie: mais oncques ilz ne
peurēt ietter l'homme du
mauuais peche de dāpnā
tion ou il estoit mis. L'hoē
qui vint au dernier qui es
toit samaritaī: cestoit nre
seigneur qui garde ceulx
q'il ayme bien. Vīt en terre
et eut pitie de l'homme: et le
leua dessus sa iumēt et lē
porta a sauuemēt. Quāt
aussi il respādit son sang
en la croiz po' nos peches
en la precieuse chair q' pūt
en la benoīste vierge mar
rie. Et la iument signifie
la chair de nostre seigneur.
Car ainsi cōme la iumēt
est pl9 bas et vault mois
que celui qui la cheuault
che: ainsi fut en nostre sei
gneur la chair moins di

gne que la Seite qui estoit
en luy Il garist les playes
aup naures quant il osta
le peche de lhōme par bap
tesme et y mist huylle par
la douleur de sa consola
tion: et Vin par lasprete de
ses menasses. car luy est
souef et le Vin aspre. et la
cōsolation et confort et les
menasses de nostre seignr
Valiēt aup playes de nos
peches guerir. Lestable si
gnifie saincte eglise. Car
ainsi cōme les bestes lais
sēt es estables leur fumier
ainsi les pecheurs laissent
a saicte eglise leurs peches
qui sont moult ors par la
confession quilz font aup
prestres. Le Varlet q̄ gar
de lestable cest le prestre q̄
garde saincte eglise: cōme
le cure ou le Vicaire qui ti
ent la parroisse. Les Deux
deniers que le preudhōme
Donna au Varlet de lestas

ble cest la science des Deux
loys que les prestres doi
uēt auoir de Dieu pour cō
seiller le peuple et silz y met
tent aucūes choses de leur
estude: Nostre seigneur le
leur rendra au iour du ju
gement. Or regardez bō
nes gens cōme nostre sei
gneur fist luimesmes le p
ple de la richesse quil com
manda faire au saige de
la loy et a nousmesmes.
Que faisons nous pour
luy pour toutes les cho
ses quil a faites pour no
Gardons ses commande
mens. Aymons le de tout
nostre cueur / et toute no
stre force: et ainsi aurons
la Vie p̄durable. Quod
nobis concedere dignetur
et cetera.

Dominica Decima/
quarta.

l.iiij.

c Vm ingrederetur ihesus in quodam
 castellum: occurrerunt de
 cem leprosi. La sainte
 euāgille duy no⁹ racōpte
 que nostre seigneur Voult
 Vne foiz aler en iherusalē
 Et quāt il Vint a l'entree
 d'ung chastel luy Vindrēt
 a l'encontre dix meseaulx
 qui estoient de loing. Si
 leuerent leurs Voix vers
 nostre seigneur et luy dirēt.
 Jhesus ayez mercy de no⁹
 Et nostre seigneur leurs
 dist. allez vous monstres
 es prestres. Il estoit com
 mande en la Vieille loy q
 quāt il y auoit Vng mesel
 a iuger il debuoit estre ius
 ge par les prestres. & pour
 ce leur dist nostre seigneur
 quilz sen alassent mōstrer
 aux prestres. et ainsi com
 me ilz y aloient ilz furent
 saines et gueris en la Voie
 L'ung d'eulx quant il fut
 guery si retourna a nostre
 seigneur / et luy en rendit
 graces a haulte Voix. Ce
 luy estoit payen de samar
 rie. Les neufz estoiet iuisz
 lesquels par leur orgueil
 ne dengnerent rendre gra
 ces a nostre seigneur de la
 sante qui leur auoit don
 nee. Et nostre seigneur
 demanda. N'y en auoit il
 pas dix de ceulx qui sont
 gueris: ou sont les autres
 neuf. Mais il nē retourna
 que celui tout seul estran
 gier pour rendre graces a
 nostre seigneur. Adonc
 nostre seigneur dit a celui
 Vaten: ta foy ta fait sau
 uer & saner. Or regardōs
 que signifie la mesellerie.
 elle signifie les pechiez de
 dāpnation. ainsi cōme est
 fornicatiō adultere Vsure
 roberie larcin gloutonnie
 puresse faulsete homicide.
 appeller son Voisi fol p de

spit. Regarder fēmes ou
hōmes pour les cōuoiter.
La roigne signifie les me-
nus peches ainsi cōme est
trop rire: trop pler: ire que
tost est passée. Ainsi cōe la
mesellerie signifie les grās
pechez: aussi signifie la roi-
gne les menus. Vous sca-
ues biē que par la roigne
nulz ne est desseures de la
compaignie des gene. Ne
pour les men⁹ peches des
q̄lz nul ne se peult garder
nest nul desseure de dieu:
ne de la compaignie des
angelz: mais par les pe-
ches mortelz. Bonnes
gens or aues vous ouy le
miracle & la signification
de leuangelille duy: Or ad-
uises en vous mesmes que
vous ne soyez en peche de
dampnation: et se vous y
estes monstres vous aux
prestres: ainsi cōme nostre
seigneur dist aux meseaulx

Dont ceste euuangelille par-
le, cest a dire Venes a con-
fession a nostre seigneur &
puis es prestres: Si seres
sains & nectz de tous voz
peches afin q̄ vous soiez
dignes destre en sa sainte
cōpaignie et de ses saintz
āgelz ou royaulme de pa-
radie. Qui viuit, &c.

Dñica decima quita

n *Quomo pōt duobus
Dominis seruire.*

Deux peches sont dont
le dyable tourmēte moult
la crestiente. L'un est l'u-
pure: et l'autre conuoitise.
Car nul ne pourroit cōp-
ter les fornications: les ad-
ulteres: ne les autres
mauluaises ordures que
les mauluaises gens font
deulx mesmes par l'admō-
nestemēt du dyable. L'aut-
re est conuoitise. car nul

ne pourroit cōpter les lar
recins/les roberies/et les
Usures qui sont faictes p
son admonnestement. et p
le peche de cōuoitise de ce
stup par le leu angille du
et nous admonnestes que
no⁹ ne soyons cōuoiteux:
mais que no⁹ entendions
a seruir nostre seigneur du
quel tout biē vient. et no⁹
dit que nous ne pouons
mie seruir a luy ne aux ri
chesses terriennes. On
dit que nul ne peult seruir
a deux seigneurs. Cest a
dire a dieu et aux richesses
mondaines. car celui qui
sert a deux seigneurs ne
peult pas faire a l'ung chas
cun son plaisir. ou a l'ung
ou a l'autre sert il plus/et
l'ayme plus. Nul ne peult
bien seruir a dieu et au dy
able: car il hayroit l'ung et
l'autre aymeroit/ou il ser
uiroit l'ung et l'autre des
piteroit. Pource dit no
stre seigneur que nul ne le
peult seruir et conuoitise
aussi celui qui sert conuoit
ise qui entend follement
a acq̃rir les richesses mon
daines et nētēd pas pour
l'amour de nostre seigneur
desseruir. Et quant il a
conquis les richesses mon
daines sil ne les endure a de
spēdre pour dieu ainsy cō
me il debueroit. Et pour
ce que les richesses terrien
nes nuyent a conquerre
a desseruir les biēs du ciel
si dit dieu en ceste euang
gille. Ideo dico vobis ne
soliciti sitis anime vestre
quod manducetis. Ne soyes
mie (ce dist nostre seigneur)
soigneux que vous men
geres/et que vous vestiz
res l'ame nest elie pas plus
que viande: et le corps plus
que vesture. Cest a dire
celuy qui donne l'ame don

ne la viande, et celui qui
Donne le corps il donne la
vesture. car celui qui dō
ne les plus grans choses
Donne les moindres. Et
pour nous donner a entē
dre dieu nous donne de ce
ste exemple. Regardez
dist il les oyseaulx: ne ilz
ne sement: ne ilz ne moisson-
nent: ne ilz ne font prou-
sion. Et toute fois nostre
pere du ciel les paist. Ne
vailles vo? dist il mieulx
que vng passeret. Et de
la vesture ce dist dieu po-
quoy estes vo? si curieulx
Regardez les liz et les au-
tres fleurs de ces champs
comme elles croissent: cō-
me elles sont bien et beau-
vestues. elles ne labourēt
ne ne fillēt. Et ie vo? dit
que oncques salomon en
toute sa gloire ne fust si bi-
en vestu comme sont les
fleurs. Car ie veulx que
vo? scaichez que la beaul-
te que salomō eut en sa ve-
sture ne fust mye si propre
ne si belle. car celle beaulte
fut faicte par mai dhōme
par art. Mais la beaulte
qui est es fleurs des chāps
est naturelle. Et pource
dist nostre seigneur q̄ on-
ques salomon ne fut si biē
vestu comme lune de ces
fleurs qui sont es champs
Penses seuremēt que nos-
tre seigneur vo? vestira
bien et beau gēs de petite
foy quant il vest ainsy les
fleurs qui ne sont que her-
bes. au iour duy belles et
demain sont seiches. Ne
soyez mie de vostre vestir
ne de vostre menger si cu-
rieulx. Ne dictez mie que
mēgerons nous. car tout
cela demandent les pay-
ens. Nostre seigneur scet
bien de quoy vous auez
mestier. Et si nous dit.

Queres premierement le
royaulme du ciel. Tropes
en dieu ainsy cōme vous
debuez le seruez: et il vo⁹
dōnera toutes les choses
necessaires. Seigneurs
or auez ouy que nostre sei⁹
gneur no⁹ deffend que ne
soyons mie trop curieulx
de conquerre les choses q̄
appartiennent au corps.
Il no⁹ deffend de trop grāt
cure: mais il ne nous deffend
pas la pourueance.
Celiuy est trop curieulx
des choses terriennes qui
pert les choses celestielles.
Et ia soit ce que no⁹ no⁹
pourueōs des choses qui
no⁹ font mestier: si ne deb⁹
uons nous mpe oublier
les biens celestielz. Entē
dons au prouffit de nos a
mes / et dieu pensera des
corps: et nous dōnera en
ceste mortelle vie ce q̄ mes
stier nous sera: et lame cō

Suira en sa gloire. Quod
nobis: et cetera.

Dñica Decimasexta

Mat ihesus in ciui
tatem que vocatur
nain: et ibant discipuli ei⁹
cū eo / et turba copiosa. et.

Leuāgille dū nous ra
compte q̄ ou tēps que nrē
seignr aloit p terre corps
rellement. Vint dne fois
en dne cite q̄ estoit appelle
nain. si aloiēt avec luy sez
disciples et mōlt d'autres
gens. Quāt il vint a la
porte de la cite on portoit
en terre le filz dune fēme q̄
plus nē auoit. et les gens
de la cite aloiēt avec pour
ayder a enterrer le corps.
Et q̄t nrē seignr la vit si
en eut pitie: et luy dist q̄lle
ne plourast pl⁹. adōc sap⁹
proucha et toucha la biere
et ceuy q̄ ptoiēt sarresterēt

Et nostre seigneur appel
la le mort et luy dist Car
let lieue sus et il se leua le
gierement. & commença a
parler Et nostre seigneur
le prist & le liura a sa mere
Et tous ceulx qui estoient
presens eurent grāt paour
et glorifierent nostre seigneur
et dirēt que dieu auoit vi
site son peuple C'est le mi
racle q̄ leu angille d'uy no
racompte. Or ouyes que
signifie la femme. Elle si
gnifie sainte eglise le filz
qui estoit mort signifie les
pecheurs qui sōt en peche
de dampnation. Car le
peche est le mort. Et le pe
cheur est celui q̄ est mort.
Et ainsi comme la mort oc
cist le corps ainsi occist le pe
che l'ame. la biere en quoy
le mort gisoit signifie la
mauvaise coustūe en quoy
le pecheur demeure & gist.
Car quant on luy admō
nestre comme il se doit cō
tenir Vers dieu & Vers sai
cte eglise il respond. sire ie
ne feray pas ce que vous
me dictez Car ce n'est pas
nostre coustume. Et ainsi
laisse le commandemēt de
dieu par mauuaises cou
stumes quil tient Ainsi cō
me dit nostre seigneur en
vne aultre euāgille. Vo
laisse dist il les iuiſz les cō
mandemens de dieu par
vos faulces traditions.
Or retournons a nostre
propos. Les porteurs du
corps signifient les dyables
qui s'emportēt a grāt bruit
en les puās cimetieres les
mauvais q̄ sont en pechie
de dāpnatiō. Le cimetiere
est moult ort et moult ori
ble car cest enfer En enfer
sōt seuelis ētres lez mau
vais hommes et les mau
vaises femmes. ainsi com
me nous trouuons en la

saincte escripture du mau
uais riche / lequel ne tint
cōpte du poure ladre. En
celuy cimetiere les diables
emportēt les mauuaises
creatures pour estre illec
a tousiours. Seigneurs
et dames moult a mainte
nant par le monde de ces
bieres moult pa de ceulx
de celles qui sōt en peches
dampnables lesqz le dy
ble meine en enfer toz dīz
Les vngz par luxure les
aultres par conuolise. et
saincte eglise pleure pour
les pecheurs crestiens qui
en vont en perdition.

Quant on voit son amy
ou son parent en ce mōde
auoir enfermete de corps
ou aussy quant on le voit
mourir adōcques pleure on
se regrete on sō amy. mais
quant on le voit gesir en
peches mortelz quil a fais
on ne pleure mie se nest on

pas courrouce. Quant
vng preudhomme a vng
beau filz et il voit quil est
malade adōc est il moult
doulant. Mais si voit ql
soit en fornicatiō ou en au
tres peches dampnables
de ce ne luy chault acois
le tient telle foy a biē. Et
quest ce adire. Il n a pas
ouuers les yeux du cuer
ainsy comme il a ceulx du
corps si ne peult pas veoir
telles choses qui appartiē
nēt a lame ainsi comme il
voyt celle du corps. mais
sil entendoit q son filz fust
desert pour le mal ql faict
il ploureroit la mort de la
me de son filz et chastiroit
pource ql ne cheustes pai
nes denfer. Bōnes gens
ploures pl9 pour la mort
des ames q pour la mort
des corps. plourdō nos pe
ches et ceulx des aultres
Plourons les pecheurs q

les dyables emportent toz
Vifz en enfer par la mau
uaise Vie quilz meinent.
Et prions ihesucrist quil
les ressuscitent des pechez
ou ilz gisēt mors et qui les
rēde a leur mere cest a sa
cte eglise. car si le commā
de les diables les laisserōt
des peches ou ilz gysent p
lesquelz ilz sont desseures
de lamour de Dieu qui est
la Vie de lame quāt lame
sen va le corps meurt. et
quant Dieu delaisse lame
p son peche lame pert Dieu
qui est sa Vie et sa bieneur
re. Adoncelle meurt
Nous trouuons que Dieu
ressuscita trois mors quāt
il alloit corporellemēt par
terre Il ressuscita Vne mes
chine la fille au maistre de
la synagogue si la ressusc
ta quant le corps estoit en
cores en la maisō de son pe
re. Il ressuscita Vng Var
let de quoy leuāgilse sup
parle quon lauoit ia por
te dehors les portes de la
cite pour lenterrer. Il res
suscita saint lazare qui a
uoit ia este quatre iours
ou sepulcre. Ces troy
mors signifient troy ma
nieres de pecheurs q Dieu
nostre seigneur ihesucrist
appelle a sante par grace.
La meschine signifie seul
lement ceulx qui font par
male Voullente en obsci
rite dedens leurs courai
ges mors: et ne peuent ou
ne Veullent demonstrier
par oeuvres quilz sont de
dens par male Voullente
Le Varlet qui fut ressusc
te dehors les portes de la
cite signifie ceulx qui par
male Voullēte et couraige
demonstrent appertemēt
quelz ilz sōt par leurs oeu
ures. Nōseignr saint laz
zare q fut quatre iours ou

sepulcre signifie ceulx qui nobis et cetera.

longuement ont demoure
en peche et sont ainsi cōme
se ilz puoient pource que
tout le mōde les a suspectz
pour la mauuaise vie q̄lz
ont tousiours demenee.

Et quant nostre seigneur
ressuscita la meschine en
la maison de son pere. Le
Barlet dehors les portes
de la cite. le ladie ou sepul
cre. Adonc oste il l'homme
de sa male Volente. L'au
tre de sa male oeuvre. L'au
tre de sa mauuaise coustu
me en quoy il est tout pour
ri. Seigneurs or regardōs
quelz noz sōmes ou mors
ou vifz & se nous sommes
mors par peche souffrons
que dieu doint vie & sante
a nos ames. Et luy priōs
quil nous doit faire telles
oeuvres en ceste mortelle
vie q̄ nous puissōs auoir
la gloire du ciel. Quod

dominica decima sep
tima.

i Ntrauit ihesus in
domuz cuiusdam
p̄cipis phariseorū sabba
to manducare panem &c.

Leuangille dū nous
racōpte que nostre seigneur
entra vne fois p̄ vng iour
de sabbat en la maisō dūg
p̄ince des pharisiēs pour
mēgier et il le regardopēt
Si vint vng homme de
uant nostre seigneur qui
estoit plain dune maladie
appellee ydropisie. Et no
stre seigneur demanda a
ceulx qui estoient saiges en
la loy son debuoir donner
sante a quelque homme
au iour du sabbat. Mais
ilz se taisirent. Adonc prit
nostre seigneur l'homme q̄
estoit ydropique & le gar

rit. Et quāt les iuiſz vi-
rent q̄l ſut guery ſi le blaſ
merēt en leur cuer: pour
ce que il eſtoit feſte en leur
ſabbat q̄ nous appellons
dimēche. Et noſtre ſeignr
leur diſt. Male celebrat
ſabbatū q̄ vacat a bonis
operibz. Celuy fait mau
uiſemēt la feſte q̄ ſe trait
de bonnes oeuvres faire.
Car au dimēche et au p
iours des bonnes feſtes ſe
doibt on retraire de mal
faire. et doibt on faire les
bōnes oeuvres: car celuy
la fait tresbien la feſte. Et
pource que noſtre ſeignr
ſcauoit bien q̄lz penſeroiēt
mal en leurs cueurs et q̄lz
le reprinſſent Douſētiers
ſilz oſaſſēt. ſi leur diſt Vne
ſemblāce. Lequel eſt celuy
de voꝝ toꝝ ſe ſon aſne che
oit en vng puyſ q̄l ne le ti
raſt de hors au toꝝ du ſab
bat. et q̄t ilz ouyrēt ce ſi ne
ſceurēt que dire. Droyes
que ſignifie lhōme qui eſt
ydropique et plaĩ de mau
uiſes humeurs et de mau
uais acquest: et eſt en fle: et
ſuy put la laine. et q̄ ſigni
fie plus droictemēt et pl9
uenablemēt lydropique
que lhōme eſchors et con
uoiteux pource q̄l eſt plaĩ
d'autrux biēs quil a amas
ſes deſloyallemēt. et quāt
il a tant plus conuoite a
voir. Ainſi cōme lydropiq̄
car quāt plus y boit tant
plus il a ſoiſ. Ceſte mala
die ſignifie ecores luxure:
de laq̄lle tout le mōde eſt
plain. et celuy ſe delicte en
vſure quāt plus en vſe et
plus luy plaĩſt. Ainſy de
lavarice quāt plus a vng
hōme et pl9 cōuoite. celuy
hōme a la laine puāte: car
il a mauuiſe oudeur de
male rendōmee enuers toꝝ
ceulx qui le congnoiſſent.
k.i.

et le fuyent et le delaisissent
Ceulx que dieu ayme le
fuient ainsi comme de celz
luy qui a la laine puant.
Or pouons bien dire tou
tes les foyes que dieu oste
l'homme de couuoitise de
luxure autāt de foyes que
rist il lydropique de sa ma
ladie ainsi cōme il fist l'hō
me duquel ceste euangile
parle. Or regardez en
vousmesmes bōnes gēs
que vo⁹ ne soyēs gros ne
enfles des biens d'aultrui
que vous apes cōquis de
desloyallement par vsure
par vendre a terme / par
auarice / par acheter ble en
herbe / par larcin / par ro
berie / ou par autre manie
re par quoy on acquiert les
biens d'aultruy mauuaise
semēt. Et se vous laues
faict rendre ce que vous
aues conquis mauuaise
mēt a ceulx a qui il doibt

estre. Et se vous naues
pouvoir de rendre si luy en
cries mercy et luy pries qui
le vous pardonne et qui
vous absout de bon cou
raige et apres vous en cō
fesses a dieu et a vostre pa
steur. et dieu vous p'dōra
ce que vo⁹ auez mesfaict p
la penitēce quō vo⁹ dōra.
Seigneurs pries a nos
stre seigneur qui vo⁹ doit
faire telle penitance et tel
les oeuvres par quoy vo⁹
puisses auoir la gloire de
paradis. Ipso adiuvante
et cetera.

Dominica decima
octaua.

Affiges Dominum
D Deum tuum ex to
to corde tuo et ex to
ta anima tua et tota men
te tua et cetera.

Leuangelisse dūy nous
racompte que vng maī
stre vint vne foyes a nrē

seigneur et luy Demanda quel cōmandement estoit plus grant en la loy. Et nostre seigneur luy respōdit. Tu aymeras dieu de tout ton cuer / de toute ton ame / et de toute ta pēsee. cest le plus grant cōmandemēt en la loy / et le premier. Le second est semblable a cestuy Tu aymeras ton prochain ainsi cōme toy mesmes. En ces deux cōmandemens pend toute la loy et les propheties. Bōnes gens se vous Voules dieu aymer et acquerir sa gloire vous pouvez ouyr cōmēt. car se vous aimez dieu de tout vostre cuer / et de toute vostre pēsee: et vostre Voisin ainsi comme vous mesmes vous feres ce que dieu cōmande. Seigneurs aussi de vous nous aimer dieu de tout nostre pouoir et de tout nre scauoir. car il ne9

aima plus que nulle creature. et de vous aimer nostre Voisin ainsi cōme nous mesmes. Adonc aimerōs nous dieu parfaictement

Car nous trouuons en lescripture que mōseigneur saint iehan leuangeliste dit. Si quis dixerit quia diligo deum: et fratre suū odit: mendax est. Se aucun dit iayme dieu / et haït son frere: il est mensonger

Nous sommes tous freres en dieu. Celui qui ne aime son frere leq̄l il doit comme peult il doncques aimer dieu q̄ ne doit pas: pource vous dis ie que celui qui aime dieu il aime son frere.

Or aduises doncq̄s bonnes gens de toutes les choses q̄shōme fait en ce monde nēta que vne perdurable: et celle se maine à la gloire de paradis

l. ii.

Cest dieu seruir toutes
les autres sont vaines &
trespassables qui nayme
dieu pour neant est tenue
sa vie Car elle ne vault
ne ne vint et mieulx vault
droit a tel homme q ne fust
mie que ce qui fust a sa dā
pnation: et luy vault droit
mieulx ql fust mort que
en peche viure. Et se tel
homme pouoit autāt vi
ure comme enoch qui fut
des le commencement du
monde et ql ne mourut ius
ques a la fin et eust la for
ce de sa son la beaulte dā
salon la sapience de salo
mon et fust aussi legier cō
me azael qui couroit ainsi
cōme les cheureulx. Sil
auoit la richesse de octoui
en de rōme leql eut moult
grāt tresor & merueilleux
La puissance dālipandrie
le grant q moult conquist
et eut presque tout le mon
de en sa puissance si ne luy
vault droit tout riēs sil ne
seruoit dieu tout son vī
uāt. Car tout ce perdrait
il a la mort et aussi bien y
roit il ou feu denfer des q
nauroit bien seruir dieu.
Ainsi comme nostre seigneur
mesmes dit. Quid pros
dest homini si vniuersum
mundum lucretur: anime
vero sue detrimentū pa
tiatur et cetera. Que
vault a lhomme se dit dieu
sil gaigne tout le monde &
il pert son ame. Le meill
leur de toutes choses est
de seruir dieu se lhomme a
eu or ou argent ou belle fē
me contre la Volente de
dieu sil doit ql ne le puis
se seruir il doit tout lais
ser pour auoir lamour de
dieu. Car ainsi le dist mō
seigneur saint pierre et
saint pol & plusieurs aul
tres saintes qui laisserēt

leurs possessions des quilz ment. Le tiers bien q̄ dieu
Viret quilz ne les pouoient a fait pour nous cest quil
tenir avecques lamour de euoya son filz en terre po:
Dieu. Seigneurs aymōs no9: et le liura a mort pour
nostre seigneur; car il no9 nous liurer a Vie. pource
ayma premier et no9 pres le debuōs no9 bien aymer
che et enseigne asses pour Le quart bien est la Vie p:
quoy nous le debuons ap durable quil no9 promet
mer Quatre choses sont et quil nous dōnera se no9
pourquoy nous le debuōs le doulōs desservir. Pour
aymer. les troys no9 sont toutes ces choses le debuōs
ia dōners. la quatre nous no9 servir et aymer de tout
promet nostre seigneur se nostre cuer/ de toute no:
nous le doulons servir le stre ame. et nostre Voisin
premier. bien est ce monde ainsy cōme nousmesmes.
que Vo9 Voyes/ le ciel/ la la sainte escripture se no9
terre/ le soleil/ la lune/ les cōmande. Seigneurs ap
estoilles/ les oyseaulx/ les mons nostre Voisin ainsy
poissons/ les bestes/ les ar cōme nousmesmes. faisōs
bres: et tout quāt que Vo9 luy bien sil en a mestier/ et
Voyes tout fist dieu pour se nous auōs de quoy: car
nous et pource le debuōs autrement nest la charite
no9 aymer. Le second bien de dieu en no9: et se no9 ap
est que nostre seignr a fait mons dieu sur toutes cho
pour nous est quil nous a ses/ et nostre Voisin ainsy
faictz et formes. et pource comme nousmesmes no9
le debuons aymer diuine aurons la Vie perdurable

R.iii.

Quod nobis et cetera
Dominica Decima
nona.

a Scendens ihesus
in nauiculam trans
fretauit et Venit in ciuita
tem suā. Leuangille du
iour d'uy nous racompte
Vng miracle que nostre sei
gnr fist en la cite ou il fut
n. adoncques le supuoiet
maintes manieres de gēs
et de diuers couraiges. Les
Vngz le supuoient pour le
reprendre pour les choses
quil faisoit/et pour ouyr
pour retenir ses parolles
et sermons. Les aultres le
supuoiet pour leur besoig
car ilz nauoient que men
ger. Les gens de celle cite
luy apporterēt Vng hom
me malade d'une maladie
qu'on appelle paralisie: et
luy apporterēt en Vng lit
Et quant nostre seigneur
Vt leur courage si dist au

malade Confide fili res
mittūtur tibi peccata tua
Ayes fiance (ce dist nostre
seigneur) tes pechies te sōt
pdonnes. lieue sue: prens
ton lit et ten Va en ta mai
son. et si fist il. Et quant
le peuple Vt ce: si dōnerēt
louenge a nostre seigneur
Or ouyes que signifie ces
te maladie dōt cestuy hō
me fut guery. elle est telle
que celluy q la ne se peult
ayder de nul de ses mēbres
Quelles choses signifiēt
plus raisnablenēt ceste
maladie que les pechies p
quoy le dyable naure les
mēbres et tout le corps de
l'hōme et luy toult quil ne
peult bien faire ne dieu ser
uir. Ceulx qui apportēs
rent le malade de deuant no
stre seigneur signifient les
bons prestres et les bons
maistres de saincte eglise
qui souuent prient nostre

seigneur pour les peche's
et les destournēt de leurs
peches. Car le mauuais
hōme lequel le dyable tiēt
en peche mortel na pouoir
de retourner a dieu de luy
mesmes. si luy besoingne
donques les prestres de
sainte eglise luy aydent.
Car se lit ouquel les gēs
appterent le malade signi
fie le coprs des pecheurs
en quoy lame gist en peche
de dāpnation. Et quant
nostre seigneur guerist et
oste le pecheur de peche de
dampnation a donc guer
rist il le paralisiē de sa ma
ladie. Or prions nostre
seigneur quil no' oste les
maladies de nos ames: ce
est quil no' defēde de to'
maux: et no' doint force
et pouoir de biē faire et tel
bien que nous en puissōs
auoir la gloire de paradis.
Quod nobis et cetera.

Dñica Vicesima

¶ Amile est regnum
celorū homini regi
qui fecit nuptias filio suo
Nostre seigneur nous ad
moneste en leuāgille d'uy
par vne semblance: et dīt
que tout ainsy est de saors
nemēt du regne du ciel cō
me du roy qui fist les nopz
ces a son filz: et aussy ens
uoya ses seruiteurs pour
aller appeller ceulx qui es
stoient semons es nopces
de son filz: et leur dist. alez
es hōmes que iay semons
es nopces de mon filz: et ser
dites q' iay occis mes boz
eufz et mes oyseaulx / et
toutes les choses sont apz
pareillees qui leur fōt me
stier. Ceulx alerēt et leur
dirent q'z venissent: mais
ilz ne voulurent pas ven
ir. Lūg sen ala en sa mar
chādise: l'autre en sa ville
les autres prīdrēt les ser. &
R. iiii.

ies batterent et occirent. ⁊
quant le roy ouyt ce dire il
en fut moult courrouce / et
euoya son ost et fist occirre
ces homicides: ⁊ ardoir le
cite. Adonc dist le roy a ses
seruiteurs. Les nopces s'ont
appareillees: mais ceulx
qui y sont appellez ne sont
pas dignes. Allez Vo⁹ en
par les voyes et to⁹ ceulx
que Vo⁹ trouueres appellez
lez les aux nopces. ceulx
s'en alerent: et assemblerent
tous ceulx q̄ trouuerent ⁊
les bons et les mauuais:
et tant q̄ la saile fut toute
pleine. Adonc entra le
roy pour veoir ceulx qui
estoyent assis aux nopces
de s⁹ filz. Si y auoit vng
hōme qui n'estoit mie de
la troupe de nopces.
cest a dire de hōnorable
vesture: et luy dist. Amice
quō huc itasti nō habēs
vestem nuptialem. Amys

dist le roy cōme es tu entre
ceans sans auoir vesture
nuptiale. Celuy ne respō
dit riens (ce dit l'escripture)
non pas pource que il ne
peust bien pler: mais pour
ce quil ne scauoit que dire.
Adoncques appella le roi
ses sergēs: et leur dist. lyes
luy les piedz et les mains
⁊ le mettes en tenebres ou
il sera a tousiours mais en
pleurs et en tourmēs. Et
quant nostre seigneur eut
dicte ceste semblāce: si dist
apres. Multi sunt Vocati
pauci vero electi. Moult
en y a des appellees (ce dist
nostre seigneur) mais biē
peu en y a des esleuz. Or
ouyes que signifie le roy q̄
fist les nopces. Cest le be
noit sauueur du mōde no
stre seigneur ihesu crist. Le
spouse est sainte eglise.
Car quant nostre seigneur
ihesu crist le filz de dieu res

ceupt mort & passio en la ne le firent pas ainsi come
bre de la croix pour rachet ilz leur comanderent. Les
ter l'humain lignaige. A secons messaigiers q nos
Donc espousa il saicte egli tre seigneur leur enuoya
se: Les nopces aussi signis furent les prophetes par
fient la loy et la creance p quoy le peuple des iuis ne
quoy nostre mere sainte e se voulut oncques couer
glise est adiouste a nostre tir a dieu. Les tiers messai
seigneur. l'appareillement giers que nostre seigneur
Des nopces cest l'appareil leur enuoya furent les a
slement de nostre creance. postres et les martirs qui
l'occision aussy des boeufz leur preschoient et anun
et des oyseaulx signifient coyent la mort et passion
les peines et les tourmens de nostre seigneur ihu crist
Des martirs q furent mar p quoy saicte egglise estoit
tires pour la creance quilz adiouste a nostre seignr:
auoient en dieu. Ceulx q mais despiterent predicati
estoiert appellez aux nop os et les batirert et occirert
ces estoient ceulx de la vi de telz en peult. Et quant
eille loy: cest le peuple dis nostre seigneur dit quilz
rael. Les premiers messai ne croyroient mie en luy &
giers que nostre seigneur quilz auoient batuz et oc
euoya furent moyses et aa cis ses messaigiers adoc se
ron qui leur enseignerent courouca a eulx par quoy
la loy. Premierement com ilz furent tous mors et de
ment ilz debuoiert croire struits et menes en prison
en dieu & le seruir. mais ilz apres sa passion. et pource

que les filz d'israel ne fuzēt
mie dignes d'entrer ensem
ble le filz de dieu en sainte
eglise: dieu dist adonc a ses
apostres. allez par tout le
monde/et presches la crea
ce et la foy de crestiente: et
amenes tous ceulx q̄ voſ
trouueres si que les nop
ces soient plaines. Les a
postres allerent prescher p
tout le mōde ainsi comme
dieu leur auoit commāde
Saint thomas prescha
en ynde la plus grant. et
saint bartholome en ynde
la mineur. saint symon en
perse. saint philippe en se
cile. saint iehan en asie. et
saint iacques le grant en
espaigne. saint iacques le
moindre en iudee. saint pol
en grece. saint pierre en lō
bardie. saint andrieu en
achage. Ainsi prescherent
les apostres et leurs disci
ples la creāce de nostre sei
gneur par tout le monde:
Et amenerent de toutes
pars manieres de gens et
de tous langaiges. tant q̄
vous poues veoir que la
maison de nostre seigneur
est toute plaine de gens q̄
sont en la creance. Mais
ouiez que cest a dire que
le roy ētra aux nopces de
son filz pour veoir ceulx
qui estoient assis/et que il
dist a l'homme qui estoit
mal vestu. Amys comme
entras tu ceans sans ves
ture nuptiale. Nostre sei
gneur fait tous les iours
cecy. il regarde comme noſ
nous contenons en la cre
ance ou dieu nous a ap
pelles/et quelles oeuvres
nous faisons: et quelle vie
nous menons Car la vie
et les oeuvres sont signifi
ees par la vesture. Celui
est honnestement vestu q̄
maine bonne vie/et aussy

qui bonnes oeuvres faict en seruāt nostre seigneur. Celsuy est mauuaisemēt Vestu qui ne fait fors que mal. la Vesture nuptiale est charite: car aīsi comme la belle robbe couure & hō noure l'homme: aīsi charite et foy surmōtent les autres vertus. Car charite est belle Vesture deuant Dieu: et luy plaist moult. Celsuy a charite qui aime Dieu sur toutes choses: et son voisin comme luy mesmes: celsuy est hōnestemēt Vestu. Celsuy qui a Vesture nuptiale: cest charite nostre seigneur l'appellera rudemēt sil ne faict tāt quil aye la dicte charite: et luy dira. Amys comme entras tu ceans sans Vesture nuptiale. Cest a dire que Dieu dira aux mauuais hommes quant il viendra au iour du iugemēt comme te es tu gouuerne en ma creāce: et quelle Dieux tu mene. Et celsuy sera muet pource que il ne scaura que dire. Adoncques appellera Dieu ses sergēs ce sont les mauuais dyables qui sont a luy. et leur commandera quilz luy lient les piedz et les mains et puis se gettent es tenebres denfer ou il ne peut le voir goute des yeulx du corps. et sera en grāds tourmens en grans pleurs: & grans frideurs de denue. Moult en y a des appellees ce dist nostre seigneur: mais peu en y a de esleuz. Cest a dire mōlt en y a de ceulx qui sont appellees a la creāce & a la foy de nostre seigneur ihesucrist. mais biē peu en y a de ceulx qui ont vraye charite vers luy.

Bönes gens regardes en
vousmesmes que vo9 ne
soies laidemēt destues es
nopces avec nostre seignr
ihū crist. Laid de desture et
horrible est destre en peche
mortel. et moult desplaist
a dieu: et durement en est
blasme q̄ en est vestu en la
fin vestōs nous de charite
qui est belle desture. cest a
dire aymons nostre seignr
sur toutes choses: et nostre
voisin aīsy cōme nous mes
mes. aīsi entrerōs es nop
ces perdurables ou ciel.
Quod nobis &c.

Dominica. ppi.

e Rat quidā regul9
cui9 filius infirma
batur capharnaū. Nous
trouuōs en la sainte euā
gille dūy q̄ vng roy vint
vne foiz a nostre seigneur
et luy pria qu'il venist des

oir son filz qui moroit et q̄l
luy donna sante. Et nos
stre seigneur luy respōdit.
Se vo9 ne voyes signes
et miracles vo9 ne croyes
pas. Et le roy pensoit que
nostre seignr demouroit
tant yaler si luy dist Sire
Viens tost aīns que mon
filz meurt. Et nostre seignr
luy dist. Vaten ton
filz vit: cest a dire ton filz
est guery. Le roy creust la
parolle q̄ nostre seignr luy
dist et sen ala. et q̄t il apro
cha sa maisō ses seruiteurs
luy vindrent dire que son
filz estoit guery. adonc leur
demanda a quelle heure il
auoit este guery. et ilz dirēt
q̄ hier a la septiesme heure
le lascia la fieure. adonc cō
gneut bien le pere que nos
stre seigneur luy auoit dit
a celle heure que son filz
estoit guery. si creut a nrē
seignr et toute sa maison.

Seigneurs ouyes que ce miracle signifie. Le roy signifie le bon prestre q̄ gouverne espirituellemēt les ames des gēs de sa parol le alsy cōme le roy gouverne corporellemēt les gens de sa cite. Le filz qui estoit malade pour lequel le roy pria a nostre seignr: signifie lame du pecheur qui est en langueur de son pechie lequel approuche la mort pour qui le prestre prie nr̄ seignr nuyt et iour. La maladie aussi signifie le peche dāpnable ainsi q̄me est cōuoitise/luxure/gloutonie p̄ quoy l'homme peult aussy biē mourir de la mort p̄durable. Seignrs gardes voŷ q̄ voŷ ne soyés en peche de dāpnatiō. Noŷ aussi q̄ debvons estre roys de noŷ mesmes et de noŷ ames priōs dieu de iour et de nuit q̄l nous guerisse de nos

peches. Et nr̄ seignr qui ouyt la priere du roy du q̄l ceste euāgille parle ourra nos prieres: et pour noŷ et pour vous. car chascū est roy de luy mesmes. Si priōs le roy des roys q̄ doint a nos ames force et viguer q̄ noŷ puissios desservir sa gloire. Quod nobis etc.

Dñica .xxii.

¶ Amile est regnū ces
lorū hoī regi q̄ vos
suis. Nostre seignr
nous mōstre en leuāgille
d'uy p̄ vne exēple q̄ se noŷ
voulōs q̄l noŷ p̄dōne noŷ
peches q̄t noŷ luy cryrōs
mercy q̄l puiēt pardōner
a ceulx q̄ noŷ ont meffait
silz noŷ cryēt mercy. Et sil
noŷ en offrēt droit cōuenable.
Nostre seignr dit quil
fut vng roy q̄ voulut met

tre ses sergens a raison. et
fut amene Vng de ses deb
teurs deuât luy q luy deb
uoit .p. mille marcz d'ar
gēt. et pour ce quil nauoit
de quoy payer: le roy com
māda quil fust vendu/ et
sa fēme & ses enfans tant
quil peust auoir son argēt
Quāt le debteur ouyt ce:
si se agenouilla aux piedz
de son seigneur Sire souf
fre moy et si matēs de ton
argent: et ie le te renderay
tout. Et quāt le roy ouyt
ce: si en eut pitie et mercy/
et le laissa aler et le quitta
de tout sa debte. Cellyuy
fut moult lye et ioyeux:
et sorta de deuât le roy. et
en sen allant il rencontra
Vng sien compaignō des
subgetz du roy q luy deb
uoit cent deniers: si le prīt
et le cōmenca a distraire
et luy dist. rendz moy ce q
tu me doibs. Cellyuy ne p
donnes les Vngz aux
crioit mercy: et luy disoit.
Souffre moy beau sire: &
ie te paieray ce que ie doibs
Cellyuy ne. Boulut: mais
le fist mettre en la chartre
iusques il eut paye tout sō
debte Et quāt les autres
subgetz du roy Virent ce:
si en furēt moult courrou
ces. & cōpterēt au roy tout
cōme la chose estoit adue
nue. Adonc appella le roy
& luy dist. Serue neq̄ &c.
Faulx subgetz ie tauoie
q̄te tout ton debte pource
que tu mē prias: et tu nas
boulū auoir: mercy de ton
cōpaignon ainsi cōme iay
eu de toy. si fut le roy mōst
courrouce: et le cōmāda a
battere tant q̄ luy rēdit sō
debte q luy auoit quitte.
Et q̄t nrē seigneur eut dict
ceste seblāce: si dist apres a
ceulx a q̄ il ploīt. Nisi Vo
9 fera mon pe du ciel se Vo
9

autres les pres de vos cu-
 micide ou adultere ou au-
 eurs. Bônes gens ce roy-
 tre peche dānable. Adonc
 signifie nostre seigneur q̄ est
 est en debte envers dieu de
 roy du ciel et de la terre et
 grāz debtes. Mais quāt
 des creatures. Le subiect
 il entend q̄ dieu le mettra
 lequel le roy mist a raison
 a raison au iour du iuge-
 ce sōmes no^r qui de buōs
 ment et qui sera dampne
 estre sergens a nostre sei-
 Adonc si crie a dieu mercy
 gneur a q̄ no^r rendrōs rai-
 et se humilie. Viengne a
 sō a la fin de nos oeuvres
 Oray on seffion. Dieu
 de nos parolles et de nos
 est piteux et misericordis
 pensees. La debte signifie
 euy et luy p̄donnera tout
 les choses que no^r faisons
 ainsi cōme le roy fist a son
 car adonc chascū a son des-
 sergēt qui luy dōna les. p.
 te vers dieu q̄t il meffait
 mille marcz d'argēt pour
 ou quāt il peche. Le grāt
 ce q̄ ne le pouoit paier. Or
 debte de dix mille marcz
 aduēt aucūes fois que no
 d'argēt signif e les grans
 stre seigneur a p̄dōne a vng
 pechies dāpnables ainsy
 hōmes ses pechez q̄ estoient
 cōme adultere/fornicatiō
 moult grans. Apres aucū
 homicide/larcin/Usure.
 luy dīt vne laide parolle.
 Les petites debtes signifi-
 et celui q̄ luy a dicte sen re-
 ent les petis peches ainsy
 pent et luy crie mercy. Et luy
 cōme est vilaine parolle/
 Veult faire lamēde: mais
 ou ordure dire par ire a sō
 il nē veult riēs faire ne q̄
 Boisy. Or aduient telle
 si luy auoit tuer son pere.
 fois q̄ vng hōme a fait ho-
 De celui poues vo^r bien

Dire q̄ dieu luy demādera
le grāt pechie q̄l luy auoit
p̄donne pour la grāt felō-
nie de quoy il est plai. Mes
seign̄rs or aduises q̄ vous
aues faict le tēps passe et
quelz vo⁹ estes de present
Se vo⁹ voies q̄ vo⁹ soiez
en grās peches par quoy
vo⁹ soyés en debte euers
n̄r seign̄r criez luy mercy
de bon cuer: et il vo⁹ p̄dō-
nera. et vo⁹ gardes de pl⁹
rēchoir en peche. Et se au-
cū vo⁹ a fait faulte ou dit
q̄l ne debueroit: pardōnes
luy tost sil vo⁹ en crie mer-
cy et il vo⁹ en offre amens
demēt. car se vo⁹ ne le par-
dōnes dieu le vo⁹ deman-
dera et tous vos peches et
ceulx q̄l vo⁹ aura pardō-
nes. ainsy cōme vo⁹ aues
ouy les polles de ceste eudā-
gille q̄ le roy fist a son felō-
sergēt auquel le roy auoit
donne les dix mille mars
d'argēt. et il ne voulut mie
p̄dōner a son p̄paignō les
cent deniers q̄ luy debuoit
Tout ainsy vo⁹ fera n̄r
seign̄r si vo⁹ ne pardōnes
les vngz aux aultres les
ires de tous vos cueurs.
car il en ya de telz qui p̄dō-
nēt de bouche: mais de cu-
eur ne veulēt ilz mie par-
dōner: mais retiēnēt leurs
folies en leurs cueurs. et
quāt ilz voient leur lieu si
sen vengent moult laydes
mēt. tel p̄dō nest poit par-
don. Pardōnes gens pardōnes
a ceulx q̄ vo⁹ ont mēfait
ou mesdit q̄t ilz vo⁹ cryez
ront mercy: car si vous ne
le faictes dieu ne vo⁹ par-
dōnera mie vos mēfaitz
et se vo⁹ leur pardōnes dieu
vo⁹ pardōnera. Or priōs
dieu quil no⁹ soit en telle
maniere pardōner ce quō
no⁹ a mēfait et mesdit: et
telles oeures faire en ces

ste mortelle Vie que nous pres p^r legierement. Sei
puissōs acquerir la gloire gneurs les pharisiēs, m
perdurable. In qua uiuit bloient estre bons par de
et regnat. &c. hors et par dedens estoient
fils & reprenoient les pa

Unica Vice simatertia

Eddite ergo q̄ sunt mausuais chistiens qui
r cesaris cesari: et que reprennent souuent esfois
sunt dei deo. Leuāgille les prestres de sainte egli
Dup nous racōpte que les se et dient comment peult
pharisiens prindrent cōseil ce estre Verite que nostre
entre eulx de reprendre no prestre presche. cest pource
estre seigneur en la parolle que nous offrons. Or en
si pouoient. et amenerent ya il de telz qui ne sceuent
auec eulx la mesgnie hero repredre par deuāt: mais
de puis luy dirēt. maistre ilz reprennent en leurs cu
nous scauons bien que tu eurs quant ilz ne deussēt
es Veritable et que tu ē sei ouyr la parolle de nostre
gne la Voie de Verite seigneur: et pource que ilz
Coustume est au mauz naymēt mie dieu naymēt
uais hōme quāt il deult ilz mie la parolle. Ceulx
decepuoir aulcū q̄ se loue sont semblables aux pha
premier & pource souoient risiens qui deussent reprē
ilz nostre seigneur au com die nre seigneur en disant
mencement pource quilz Maistre nous scauōs hie
le cuiderent decepuoir a que tu es Vray et que tu.

Li.

enseignes la Voie de dieu
en Verite. Or nous dis se
nous Donrons cens et tri
but a l'empereur cesar ou nō
Il estoit aduenue deuant la
natiuite nostre seigneur q̄
les romains auoient mis
la main en la terre de ihe
rusalem & auoiēt fait que
les iuiſz leur debuoiēt cēs
et rēdoient treu. les vngz
disoient q̄ cestoit bon pour
ce que les romains tenoiēt
la terre et la diſſendoient
de ses ennemis. les autres
disoient que ce n'estoit pas
bon que le peuple q̄ estoit
en la creance de nostre sei
gneur / et q̄ dōnoit dignes
offrandes a nostre seigneur
ne donnast cens ne treu a
seigneur terrien. et ainſy e
stait diſcord entre eulx de
ceste chose. Adon. vindrēt
les pharisiēs qui hāoiēt
nostre seigneur a luy pour
demander se ilz debuoiēt
Donner ces cens a l'empere
reur ou non: nō mie pour
ſcauoir la Verite mais po
ur le reprendre silz pouoient.
car sil eut dit quō ne doiſt
Donner cens a l'empereur:
ilz leussent pris. et pource
auoient ilz menes les gēs
de herodes avec eulx. & sil
eust dit qu'on luy deust dō
ner ilz eussēt dit quil eust
parle p̄tre la franchise au
peuple de dieu. Et quant
nostre seigneur vit leurs
pensees: si leur dist. pour
quoy me tēptes vous ypo
crites qui est celsuy q̄ sem
ble estre bon par dehors et
dedēs na point de Verite.
telz estoient les pharisiēs
et pource les appelloit il
ypocrites. Apres si dist. ap
portes moy la monnoye du
cēs: et apporterēt. i. denier
ou le nōet symaige de l'em
pere' estoit escripte. Adōc
luy dist. qui est ceste ymai

ge & ceste script. et ilz luy
dirent de l'empereur. Et
il leur dist. rendes a l'empe
reur les choses qui sont a
l'empereur. Et les choses
qui sont a dieu rendes les
a dieu. Bonnes gens a
ceste parolle derriere Vo
tenes redire a vos seignrs
terriens ce que vous leur
debuez censes/tailles/for
faiz/seruice/charois/host
cheuauches / rendes leur
tout en temps et en lieu a
vostre saulement. Et a
nostre seigneur debuez dis
mes de telz biens terriens
comme dieu vous a don
ne. rendes ce que vo
debuez a nostre seigneur loy
allement a vostre saulue
ment. Encores debuez
vous vne autre chose qui
vous conuient rendre a
nostre seigneur: Cest son
pmaige qui est en vous.

Car ainsi comme lymai
ge au seigneur terrien est
formee: telle fois est en la
monnoye. Ainsi est lymai
ge de nostre seigneur ihu
crist formee en nous com
me le scripture le dist. L'ho
me est a lymaige et a la se
blance de nostre seigneur
Rendez vous a dieu vo
mesmes par bonnes oeu
ures/par bonne vie pour
ce que en vous est formee
son ymaige & sa semblan
ce. Gardez vous de mal
faire/de mal penser/et de
mal ouyr/de mal veoir/
et daler en beaucoup de li
eux ou il n'est ia besoing.

Serues dieu: non mie
seulement de vos choses
mais de vousmesmes.

Et vous aures la vie p
durable. Ipso adiuvante

Dñica. ppviii.

L. ii.

l Quête ihesu ad apres fiancer creâce: ta foy
 turbas ecce princeps ta fait sauue. Si fut la fē
 Vn dadorauit eum dicens me guerrie en celle heure.
 Domine filia mea modo Meseigneurs ceste fēme
 defuncta est. sed Veni et signifie l'homme qui est en
 pone manū tuā super eaz: peche de luxure/ de forniz
 et viuēt. Leuā gille sup cation/ ou de adultere/ ou
 no^r racompte que nostre daultres delitz de la chair
 seigneur parloit Vne fois que fait aler a la mort per
 aux gens. si Vint Vng pri durable Dieu guerist biē
 ce qui l'adoura et luy dist. celle de son peche quant il
 Maistre ma fille est a ceste luy donne pouoir et vous
 heure morte. bien et metz lente de Venir a Vraye cō
 ta main sur elle et elle vi fission et bonne repentāce
 uera. Nostre seigneur les et luy donne par la grace
 uasus et l'assura. illecquez q̄lle peult recepuoir le pre
 Vint Vne fēme qui auoit ciculysacrement a sa salu
 este malade du fleu de son tation. Meseigneurs il
 sang douze ans: si eut cre en pa moult par le monde
 ance en son cueur que celle qui sont infermes de ceste
 pouoit toucher seullemēt maladie de luxure par la
 le Vestement de nostre sei quelle ilz tendēt tous ou
 gneur q̄lle gueriroit/ elle feu per durable se dieu nen
 Vint derriere luy et toucha a mercy. Moult fait le dy
 la frange de sa robbe: et no able grans amas de gens
 stre seigneur se tourna des par luxure: car qui pour
 uers elle et luy dist. Filie roit cōpter celui q̄l a mis

en adultere/ceulx q̄l tient
en fornication q̄ tous sont
perdus perdurablement:
silz sont prins en ceste ma-
niere de peche. Ceulx q̄
sont en fornication / ne ne
cuident pas ne ne deussēt
croire quilz soient dāpnez
par telles maieres de pe-
ches: car ilz dient que des
que lhōme na femme ne la
fēme seigneur ce nest pas
peche dāpnable silz gisent
ensemble. mais pour neāt
seroit doncques mariaige
sil est ainsi q̄lz dient. pour
quoy feroit doncques lhō
me la foy a la femme puis
q̄l pourroit gesir avecq̄s
toutes celles qui naurōiēt
point de mary. Ainsy se cō-
fortent entre eulx qui vōt
aux femmes leigieres/es
vesues/es chāberieres/es
filles des preudhōmes/es
pucesses/et a toutes celles
q̄ deussent sentir a leurs

folies. ainsi se cōfortent ilz
entre eulx. Car ilz dient
q̄l nest pas peche de quoy
hōme soit dampne quant
il gist avecques fēme qui
na point de mary: mais se
ilz ne se gardent bien ilz se
saulueront bien malemēt
quant Diēdra a la fin. car
la sainte escripture dit q̄
ceulx qui sont en fornica-
tion et en tel peche meurēt
quilz nauront ia part au
royalme de dieu. Et pour
neant en chanteroit on la
messe ne autres biēs pour
eulx silz ne sen estoient as-
mēdes devant leur mort.
Or priēs nostre seigneur
pour eulx et pour toute la
cristiēte quil nous dueisse
garder du peche de luxu-
re/et quil nous garde nec-
tement nos cueurs/et nos
yeulx/nos oreilles/aussy
nos bouches. nos maines:
et tous nos mēbres delus

l.iii.

pure et de tous peches. et
qu'il nous doit faire telles
oeuvres que nous puissions
auoir la vie perdurable.
In qua diuit et regnat etc.

In dedicatione ecclesie.

Quius mea: domus

D oratiois vocabitur:
in ea omnis qui petit acci-
pit et qui querit inuenit et
pulsanti aperietur. Sei-
gneurs nous faisons huy
la feste de la dedication de
saicte eglise de ceste saicte
maison q'est appellee mai-
son de dieu maiso d'oraiso
en laquelle s'assemblent les
frables chrestiens de nostre
seigneur ihesu crist souue-
ressoiz pour faire le seruice
diuin et pour faire leurs o-
raisons. Ceste saicte
maison et les aultres qui
sont sacrees et benisties de

Dieu doit on honnoier et
seruir: et bon entrer y faict
car on y treuve le bie quod
y quiert. Elle est appellee
maison de dieu / maiso de
oraison / et espouse de ihesu
crist. Elle est appellee mai-
son pource qu'on y faict le
sacrifice et la remembrance
de sa precieuse mort et pas-
sion p tant de fais cōe son
y chāte messe. Elle est ap-
pellee maiso de dieu pour
ce que tout ce quod y d. mā
de a nostre seigneur on y
treuve. Elle est appellee
espouse de ihesu crist pour
ce que quāt nostre seigneur
souffrit mort et passio po-
le peuple sauuer si fut fait
semblablement de luy et
de saicte eglise et le signe
de la vraie croix ou no-
stre seigneur fut tormenté
et mort ce fut le pousaille
de laquelle nostre seigneur
ihesu crist espousa moult

honorablement nostre me-
re sainte eglise. De ce tres
sainct et noble espoux de
celle sainte espouse sommes
nous tous filz et filles aussi
tost que nous auons receu
baptisme. Or conuient il
que nous soyons en la dis-
cipline et en la iustice de no-
stre mere spirituelle ce est
de sainte eglise se nous vou-
lons auoir lheritaige du
ciel. Vous scaues bien
que les loyaux filz doiuent
auoir lheritaige de leur pe-
re: mais les bastars ne lez
auoustres ne l'ont mye.
Ainsi come la sainte escri-
pture dit. Si extra disci-
plinā: estis ergo adulteri
et non filii estis. Se nous
sommes ce dit la sainte escri-
pture hors de la discipline
de dieu et de sainte eglise
nous ne sommes pas filz de
dieu: mais sommes bastars
Il couient doncques que

nous soyons en toutes choses
obediens a dieu et a sainte
eglise car cest nostre bone
mere et nourrice. nous deb-
uons vers elle venir et asse-
bler chascun iour pour les
spirituelles benedictions recep-
uoir. car elle est congregatio
fidelium. La sainte escriptu-
re dit que sainte eglise est
assemblement des feables de
dieu des bons chrestiens et
chrestiennes. et par son conseil
deuons nous faire les biens
que nous faisons en ce mode
Car nulz biens ne peuvent
estre faictz en terre filz ne
sont faictz par sainte eglise. Il
est de constructure que quant on fait
dedication de eglise que on en-
gette les choses que ne sont
point conuenables a cela
Après les parens de pare-
mens beaulx quant on est en
lieu que on en peult auoir
affin que soit a dieu plus
conuenables et agreables.

liiii

Tous ces appareillemeſ
que ie vous ay dit de buez
voſ faire en vous meſmes
eſpirituellement ſe vous
voules faire feſte qui ſoit
aggreable a dieu. Car la
ſaincte eſcripture diſt que
voſ eſtes tēple de dieu / &
dieu veult auoir en vous
ſa maiſon & ſon eſtaige.
Faictes doncq̄s net le tē
ple de dieu: ceſt vous meſ
mes. Quia quicūqz vio
lauert tēpluz dñi diſpdet
illū deus. Car q̄ violera
le tēple de nrē ſeignr (pme
dict la ſaincte eſcripture)
dieu le deſtruira. ſe vous
vees maĩtenāt vng hom
me prendre la de hors vne
ordure grāde la plus orde
q̄ ſoit ne q̄ pourroit eſtre: &
vous voyes q̄l ſouillaſt &
ordoiſt lautel de ceans &
de toute legliſe: vous di
ries & auries droit bien q̄l
ſeroit moult grant peche.
que cupdes vous doncq̄s
que celluy face qui ordoye
le tēple que dieu fiſt a ſes
mains. q̄ ordoye ſon ame &
ſō corps de peche il ordoye
le tēple noſtre ſeignr. Sei
gnr puis quil eſt ainſi ne
ſtoies vous & mōdes dor
dure & de peche ſe voſ vo
lez faire feſte q̄ ſoit au plai
ſir de noſtre ſeignr. gettes
hors de vous meſmes par
repētance / par confeſſion /
par penitance tout ce que
vous aues faict ou dit ou
penſe encontre dieu. Car
ſe vous nē faictes la mai
ſon de noſtre ſeigneur / et
q̄lle nē ſoit nette / ſcaiches
que dieu nara cure dētrer
en vous: ains vous dam
pnera & deſtruira pour ſa
maiſon que vous aures
honnē. Et ſe voſ ne ſtoiez
vos mayſons: ceſt a dire
vous meſmes vous ſeres
nettement ou tēple de nos

stre seigneur mais que vous Qui viuit & regnat in se
Dueille bien faire. car il cula seculorum Amen.

ne souffrit pas de laisser le
mal se on ne fait le bien a
pres. Ainsi comme pare se
glise apres ce q'il ne soyet:

In purificatione beate
marie virginis.

Aussi bien de vous nous
faire le bien apres ce q'no
uons laisse le mal. En

p Ostq' cōpleti sūt
dies purgationis

courtinons nous & par o
en l'honneur de nostre sei
gneur cōme a l'aymer ser

marie tulerunt puerū ihē
sum patētes eius in iheru
salem ut sisterēt cum dñō
sicut scriptū est in lege do
mini.

sin/ par bien dire/ par al
ler en sainte eglise/ pour
ouyr le saint seruice/ par

Nous trouuons
en leuangel du q' apres
la gesine nostre dame sa
cte marie prindrent nostre

Dieu priet de bon cueur/ p
aumosnes faire/ par ha

seigneur ses parens selon
la natiuite de la chair quil
aucyt prins en la vierge

uestir nudz: & par toutes
autres bonnes oeuvres

rusalem pour le presenter
ou temple ainsi comme il

faire. Ainsi vous aymera
Dieu: & seras en vo
ple & son estaige. Et ainsi eille soy.

estoit acoustume en la vi
debuoit presenter a nostre

ble. Celluy seigneur loc
trope a vous & a nous.

seigneur ihesus crist son pres
mier enfant masle: & faire

pour luy offrande. Pour ce le fist la glorieuse Dame de laquelle nous faisons huy la feste non mie pour ce quelle deust riens pour elle ne pour son glorieux filz mais pour le commā demēt de la loy q̄lle voult garder & pour tenir la coutume des aultres fēmes pour ce porta elle et ses parens nostre seigneur au temple offrir a tout deux turtures et deux pigeons. En celuy temps auoit en iherusalem vng homme qui auoit nom symeon et estoit iuste & amoit nostre seigneur lequel estoit fort vieulx. Et auoit moult desire et priē nostre seigneur qui ne goutast la mort iusques il eust deu venir nostre seigneur ihesu crist au monde & dieu luy auoit nōcie q̄l ne mourroit iusques il eust deu au monde. Et cum ducerent puerum lesū parētēs eius accepit eum symeon in vlnas suas & cetera. Et quant les parens de nostre seigneur le presenterent au temple si le receut saint symeon entre ses bras et rēdit graces a dieu pource quil deuoit celluy quil auoit tant desire. Seigneurs cest de ce que nous faisons la feste d'hy q̄ la glorieuse vierge marie porta le filz de dieu et le sien au temple q̄ celluy symeon le receut entre ses bras et en rēdit graces a dieu de ce quil auoit tant desiré & escu quil auoit deu celluy quil auoit tant attendu. Ceste feste appelons nous par deux noms cest assavoir la purification et la chandeleur. Nous l'appellons purification pource q̄ nostre dame sainte marie accomplist sa ge

fine au iour d'uy. ainsi cō- re et aussi de tous aultres
me les aultres fēmes non peches desquelz nous serī
mie pource quelle eust me ons imundes deuāt dieu
stier de gesine comme les et ainsi f. rons la purifica
aultres femmes ne de bai tion. ¶ Et faisons aussi la
gner ne despurger. Mais chādeleur a celle fin que
pource geust elie depuis nous ayons en nous ce q̄
la natiuite nostre seigne les cierges et aussi les chā
iustques au iour d'uy car el delles signifient. le lumi
le Doult tenir la coustū naire que nous portōs au
me aux aultres femmes. iour d'uy en nos mains si
car nostre seignr ne Doult gnifie la sainte humilite
mie quoy seut apperte que nostre seigneur prist
ment quil fust ne corporel en la Vierge marie. la clar
lement en terre. La chā te aussi dessus dicte signifie
deleur est appellee pource la deite de nostre seigneur
que les crestiens et les cre q̄ est infinie cest le merueil
stiennes portent au iour leux cierge que saint simeō
d'uy cierges ou chādoilles tint entre ses bras et entre
en saicte eglise pour offrir ses mains au iour d'uy. aisi
a la messe. Faisons la pu nous besoingneroit il que
rification nous mesmes car tenissies et eussies nostre
mestier en auons. Nestoy seigneur ainsi comme luy
ons et lauons nos corps et nos lauōs et tenōs se en
et nos ames dordure et de no ne tiēt. car celluy q̄ ay
peche dorgueil de haine me bōe vie et fait les euures
enuie. d'auarice de luy q̄ dieu apme celluy a dieu

en soy mesmes. Encores
 les luminaires que nous
 tenons en nos mains: cest
 assauoir les chandelles si
 gnifiēt la saicte trinite de
 nostre seignr. cest le pere
 le filz & le saint esperit. Il
 ya troyz choses en la chā
 delle. cest assauoir le feu: la
 clarte: & le unemēt. la cire
 le unemēt ne feroiēt point
 de clarte si le feu n'estoit a
 uecqs. le feu ne feroit clar
 te si la cire & le unement ne
 estoiēt. & sans le leunemēt
 ne feroient clarte le feu ne
 la cire. Or poues Deoir q
 pour faire clarte l'une des
 choses qui sont en la chan
 delle ne vault riens sans
 l'autre. pource Deuōs no
 croyre le pere: le filz: & le sa
 inct esperit enseble. car ces
 troyz psonnes sont Vng
 seul Dieu Ceulx q ce croy
 ent fermemēt offrēt loyal
 semēt la chādelle a nostre
 seignr. Les deux turtures
 les signifient chastete: car
 nous trouuons en escript
 si la turturelle pert p adō
 uēture son premier cōpais
 gnon: iamaïs autre nen a
 ura. Les pipeons signi
 fiēt humilite: car no⁹ Deb
 uōs offrir a nostre seignr
 chastete & humilite. Sp^s
 meon q Dieillard estoit & q
 ne Deoit signifie le peuple
 q ne Deoit nostre seignr ne
 ne congnoissoit qui grant
 tēps auoit este en tenebries
 Deuāt la natite nostre seis
 gneur. mais quāt il fut ne
 il enlumina le siecle: car il
 est Vray lumiere. Encores
 signifie le luminaire q no⁹
 portons huy la bonne cre
 ance & la bonne oeuvre p
 quoy nous pouons et Deb
 uons nrē seignr auoir: & p
 quoy no⁹ Deuōs resupre
 cler & Demōstrer la Voie de
 salut a ceulx q no⁹ Voyēt.

Et ainsy cōme les Vngz
 dt les gros cierges en li's
 mais et les autres ilz ont
 les belles chādell'es. et les
 aultres qui ne sont pas si
 riches ont les petites. ain
 si luisent plus cler deuant
 nostre seigneur les Vngz
 que les autres et plus ont
 de luy. Et celui qui la pl⁹
 seruy est plus beau et luy
 sant deuāt luy. Et selon
 ce que chascun aura faict
 sera beau et refusant des
 uant nostre seigneur. Et
 aussi ainsy cōme Vng chas
 cun bon crestien doit hui
 auoir en ceste eglise sumis
 naire ne se plus ne peult a
 uoir au moins Vng mous
 cheron de chandelle. ainsy
 doit chascū faire tant de
 biens cōme il peult. Car
 nostre seigneur qui doit
 les grans biens de ceulx
 qui les peuent faire: et ilz
 les font ne desprise pas les
 petis ne ne despise de ce q
 ilz ne peuent plus faire. et
 se le poure hōme ne peult
 plus faire mais que la bō
 ne Doulētē la sainte escri
 pture dit que la bōne Dou
 lētē est racōptee pour oeu
 ure a ceulx qui ne peuent
 plus faire. Or prions la
 glorieuse Dame / de laq^{lle}
 nous faisons huy la feste
 q^{lle} prie son filz pour no⁹
 quil no⁹ nestoie de to⁹ pes
 ches: et que par sa grace
 no⁹ doint estre si clers et si
 luisans que tous puissōs
 estre dignes dauoir sa glo
 re. Quod ipse prestare.

In natiuitate beati io
 hannis baptiste.

i. Iohānes Vocabitur
 nomen ei⁹: et
 multi in natiuitate ei⁹
 gaudebunt. No⁹ faisons
 huy la feste de la natiuite

mōseigneur saint iehan te et que ce aduiēgne que
baptiste leq̃l est glorieux me diez. Car ie suis Viel
amy de nostre seigneur si et ma fēme Vielle cōment
trouuōs en leuāgille dūy pourroit ce estre que nous
que zacharie le pere mōsei aions iamais enfant. Si
gneur saict iehā baptiste aures dist il car ie suis ga
q̃ estoit prestre entra Vne briel lāge q̃ estoit Deuant
fuis seul ou temple pour nostre seigneur si suis en
prier dieux tout le peuple uoye a toy pour te dire ce
demoura de hors ainsi cōe q̃ ie tay dit: Mais saiche
de coustūe estoit en la Vis q̃ tu seras muet ne pour
elle loy. et quāt il fut a lau ras p̃ler iusques au tour
tel lāge de nostre seignr de sa natiuite pour ce que
luy apparut et quant il le tu es mescreant de ma pa
dit si eut merueilleuse pa rolle. Entendementiers
our. et lāge luy dist. nay que zacharias demouroit
es paour zacharias: Car ou tēple si l'attēdoit tout
elizabeth ta femme enfan le peuple de hors et a
tera Vng enfant duquel bien sesmerueilloiet pour
sous aures grātioye car ce quil demouroit tant: et
il sera rempli du saict espe quant il vint de hors si ne
rit des le Vētre de sa mere pouoit point parler. si en
Jehā l'appelleras et mōlt tendit bien le peuple quil
de gens s'esioiueront de sa auoit Deue aulcūe vision
natiuite. Cōment pour ou temple: et quant il eut
ray ie le scauoir dit zacha dit son office il sen alla en
rie a lāge que ce soit veri sa maison et geust avec sa

femme et elle conceut. et
quant il vint a lenfanter
sieut. Vng filz et tantost
vindrent les parens et les
amis et les voisins par
grant ioye de ce que dieu
luy auoit fait. mercy de ce
qui luy auoit dōne enfāt.
Et quant vint au huyti
esme iour demanderent a
la mere cōment elle vous
loit que son filz eust nō et
elle dit iehan. Voire firent
ilz en toute nostre parēte
na hōme qui aye nō iehā.
Adōcques demanderent
au pere commēt il auroit
nō et il demāda vne escri
ptoire et du parchemin et
escripuit quil eut nō iehā.
Si sesmerueillerēt molt.
Et dieu nostre createur
si ouurit la bouche de za
charie tout incontinent et
parla en louant et remer
ciant nostre seigneur ihe
suscrist et dist ainsi.

Benedict⁹ Domin⁹ deus
israel et benoit soit (dist
il) le dieu disrael: car il a
visite son peuple / et si luy
a fait redemption. Bons
nes gēs ces glorieuses pa
rolles trouuons nous en
leuāgille dū dū glorieux
amp de dieu monseigneur
saint iehan baptiste. Du
quel nō⁹ de buōs haultes
ment faire et garder sa fes
te deuant toutes autres:
Car il fut exemple a to⁹
de ferme creance auoir et
daymer et redoubter no
stre seigneur. Il ne vult
auoir vaine gloire ne les
richesses de ce mōde ne lui
plurent oncques les sons
nes viandes pour pastre
sō corps ne de paine ne de
travail quil eust oncques
en ce monde ne se courrou
ca / ne de nulle ioye q̄ fust
en ce mōde ne se sioyt. et q̄ t
fut oultre le fleuve iordā

ou il baptisoit les gens et
preschoit dieu au monde.
les gens cui doient de lui
pour sa grant saintete q^l
fut ihesu crist sauueur du
m^onde: Mais il leur disoit
bien que ce n'estoit il mye.
car il ne se vouloit exaul-
cer ne aussi glorifier. Et si
ne voulut oncques boire
de vin ne manger aussi de
licieuses viandes. mais
mēgeoit herbes & racines
et estoit vestu mōlt aspre-
ment de poil de chamois.
A ce glorieux saint deb-
uons bien prendre exēple
de bōnes oeuvres faire et
aussi d'auoir abstinence &
de laisser vaine gloire et
orgueil et aussi de souffrir
les tourmēts de cestuy mō-
de et faire penitence pour
l'amour de nostre seigneur.
Car p^r la peine de cestuy
sicle qui est moult petite
on trouue la voie de para-

die. Messeigneurs se vo⁹
ne vous poues remēbier
de tant que ie vous ay dit
si vous droye biē que vo⁹
missies a memoire ces der-
nieres parolles que vous
fussies humbles et paciēt
ainsi cōme fut monseigneur
saint iehan baptiste et q^l
vous remembrast ēcores
des posles que l'ange dist
a son pere q^l moult de gēs
sesiouirent de sa natiuite.
Bonnes gens. quelle ioie
et quel resiouissement cui-
des vous q^l nostre seigneur
Vueil le qu'on face. Cui-
des vous que dieu aime
telle ioie que les folz font
les folles qui a ceste veil-
le dancent et forcent. et
leur tēps qu'ilz deburoiēt
mettre en bien despēdent
en mal et peche en Vanite
en gloutonie en puresse en
puterie et en lischerie aul-
tre chose ē rire et belle cho-

se faire. autre chose est soy
galler ⁊ soy desduire belle
ment et hōnestement sās
peche de dampnation. au
tre chose est forcēner et fai
re telle follie par quoy on
peult estre dāpne tousiōs
pource vo⁹ dis ie seignrs
gardes vous de mauuai
ses ioyes: car dieu si ne le
veult pas mais le deffēd
Illud gaudiū querite. ⁊c.
Celle ioye qres et aymes
qui est du saict esperit: car
elle est vraye ioye ⁊ vous
sainctifiera les ames ⁊ les
corps: il ne vous esloigne
ra pas de dieu mais vo⁹
en approchera. M⁹ priōs
dieu que p les prieres de
monseigneur saint iehan
baptiste nous doint hayr
mauuaies ioyes et tous
peches: et telle vie mener
et faire telles oeuvres que
no⁹ puissions auoir la gloi
re du ciel. In qua viuūt.

Petriet pauli
apostolorum.

g Loriosi pñcipes terz
re quomodo i vita
sua dilexerunt seita et in
morte non sunt separati.
Seigneurs nous faisons
huy la solemnite de deup
glorieux amys de nostre
seignr en nostre mere sain
cte eglise. Cestassauoir
de saint pierre ⁊ de saint
pol: ilz saymerent tant en
leur vie que en la mort ne
se voulurēt desptir. mais
tous ensemble souffrirent
mort et passiō pour lamo⁹
de dieu ⁊ ensemble allerēt
en paradis. A ce iour les
fist occire Nero empereur
de romme. Il fist mettre
saict pierre en croix en des
pit de nostre seignr. Adōc
pria saint pierre a ceulx
qui se crucifioiēt que ilz ne
luy meissent les piedz des

m. i.

sus: car il ne vouloit estre
mis en croix ainsi qme no
stre seignr. et saict poleut
aussi la teste trêchee. Et
trouuôs escript en sa vie
q le sang nē yssit riē: mais
laict q signifie la predica
tion de luy & la parolle de
nostre seignr: de quoy il al
lectoit et nourrissoit mōlt
de gēs. et par les parolles
& sermons les cōuertissoit
a nostre foy: & creoiēt a no
stre seignr. ces deux saictz
sont bien dignes quō face
grant ioye deulx en nostre
mere sainte eglise / en les
seruāt & hōnorant: car ilz
ont pouoir de lyer & de des
lier le monde en terre & ou
ciel. Car nostre seignr les
dōna le gouuernement de
sainte eglise & la puissāce
de charger & descharger /
de lier & deslier les peche's
ce sont les clefz de paradis
que nostre seigneur dōna

premieremēt a saict pierre
aup apostres / & aup pres
tres de sainte eglise / qui
sōt ministres de nostre sei
gneur. Ainsi cōme leuan
gille dū se racompte. Ve
nit ihesus in partes cesare
philippi: & interrogabat
discipulos suos dicens.
Quē dicunt homines eē
filium hominis? Leuan
gille nous dit: que nostre
seignr vint vne fois vers
vne cite qui estoit appelle
cesaree: Et la demanda a
ses disciples que les gens
disoiēt de luy & qu'il estoit
Les disciples luy dirēt. les
vngz diēt que tu es iehū
baptiste. les autres que tu
es iheremie. les autres q
tu es helie / ou lūg des pro
phetes ce disoient les sim
ples gens qui ainsy deulx
soient de nostre seigneur.
Et vo⁹ quen dictes vo⁹
que ie suis. Adonc respon

Dit saint pierre le premier
et dist. Tu es ihesu crist le
filz de dieu. Et nostre sei-
gneur luy respondit. Bea-
tus es symon bariona. qz
caro et sanguis nō reuelauit
tibi: sz pater meus qui est
in celis. Si eueux es tu
symon bariona: car la chair
ne le sang ne font pas mō
stre ceste chose: mais mon
pere du ciel. Saint pierre
auoit nō symon a telle heu-
re: mais nostre seigneur luy
mua son nō: et luy mist nō
pierre quant il luy eust dit.
tu es ihu crist et filz de dieu
Nostre seigneur l'appella
symon ainsy comme on le
souloit appeller: et adious-
sta avecquez bariona: cest
filz de colon. par colon at-
te donc nō en sainte eglise
saint esperit. et pour ce lui
dist nostre seigneur que le
sang ne la chair ne luy as-
uoit mie reuele celles cho-

ses: mais le pere du ciel.
Chair et sang cest assa-
uoit homme mortel.
Après aussy dist nostre sei-
gneur a saint pierre Et
ego dico tibi quia tu es pe-
trus. Et ie te dis (dist no-
stre seigneur) que tu es pis-
erre: cest adire ferme. Car
pierre est ferme chose: et il
estoit ferme en la creance
de nostre seigneur. Et su-
per hanc petram edificabo et
et sus ceste pierre: cest a-
dire et sus la ferme creance
q tu as edificeray mon eglise
se laquelle croit q ie suis ihus
filz de dieu. et pour ce qllle
soit ferme et bien fondee ne
la peuēt vaincre nulz pe-
ches. Et por. infe. et Et
les portes denfer ne vain-
cront mie ceste eglise. Les
peches sont les portes: car
ainsy cōme on entre en la
cite par les portes: ainsy en-
tre on en enfer p les peches
m.ii.

Parquoy on entre en en-
fer ne vaincra mie sain-
cte eglise: mais elle vain-
cra & destraira les pechez
Après ces parolles nostre
seigneur donna a saint
pierre ung moult riche
don: car il luy dist. **Tibi**
dabo clauēs regni celōū.
Je te dōneray (dist il) les
clefz du regne du ciel: & ce
luy q̄ tu li ras en terre sera
lié ou ciel. et celuy q̄ tu ab-
soudras en terre sera ab-
soudz ou ciel. Ce grant
don & ceste grant seignou-
rie donna nostre seigneur
a saint pierre & a saint pol
Et par ceulx sort les a-
postres & les prelas de sai-
cte eglise. Or aues ouy
bonnes gens cōme grant
grace & cōme grant bail-
lee leur a dōne nostre sei-
gneur. faictes haultemēt
la feste des deux amis de
nostre seignr. Serues les

de bō cuer. pries les par
deuotion: car la puissāce
est a eulx de vo9 absoul-
dre de vos peches & aussi
de vo9 mettre en la gloire
de padis. Venes a nous q̄
sōmes leurs seruiteurs: &
en lieu deulx en terre. plai-
gues & laissez vos pechez
& no9 vo9 absouldrons &
si vo9 appeilles q̄ vo9 soi-
es dignes q̄ ces saictz met-
tēt en la fin vos ames en
padis. **Quod nobis &c.**

In assūptōne bte ma.

a **S**ūpta ē maria
in celū gaudēt anz
geli laudātes bñdicūt do-
minū. Seignr huy no9
debuōs moult esiouyr de
la ioye q̄ les āges firēt au-
iour dūy de la glorieuse vi-
erge marie mere de nostre
seignr laq̄lle ilz ēporterēt
ou ciel en corps & en ame.

Elle est royne du ciel: das la huy donna en garde au
me de la terre: cōseilleresse pied de la croix. Et quant
des pecheurs: saulueresse ce vit au iour que dieu la
des ames Elle est espouse voulut recepuoir et desp
de dieu: mere de ihū crist. tē tir de ce siecle il voulut q
ple du saint esperit. Elle ses apostres fussēt a sa fin
rappelle les faillāes: ayde et a son sepueliment pour
les chetifz: cōforte les dou eulx pporter leur creāce / r
lens: relieue les foibles: et pour mōstrer le grant mis
prie pour le peuple: r faict racle q̄l Vouloit faire Ce
oraisō pour la clergie mai fut Vng grant miracle q̄t
tenir: hōmes et fēmes des les apostres qui estoiet de
fend: le mal q̄ vient en ce partis par diuerses pties
mōde es femmes par eue du monde pour prescher le
elle la repare r efface. De nom de dieu sceurēt p lād
ceste glorieuse dame faisōs mōnestemēt du saict espe
nous huy la feste ainsi cōe rit: ei par les anges de no
elle passa de ce siecle en lau stre seigneur qui les apor
tre. Car no9 trouuēs en terent au iour de sa glori
la saicte escripture quelle euse mere transsit ou Val
trespassa a ceste iournee de de iosaphat. Et quant
huy en la terre de therusas les angels les eurent ap
lem en Vng lieu quon ap portes: et ilz furent ensem
pelle Val de Josaphat ou ble ilz ēsepuelirēt le corps
saict iehan leuāgeliste la et menerent grant doleur
garda depuis celui iour q̄ Les anges emporterēt ou
ihū crist son glorieux filz ciel le corps de la benoiste
m.iii.

Vierge marie / & non mie
tant seullemēt les anges
mais tous les esperis qui
sont ou ciel leur vīdīrēt a
lencōtre pour la conduire
en la gloire du ciel. Et sō
benoist filz ihūcrīst q̄ com
māda quō hōnourast son
pere & sa mere: sup mesmes
sup vīnt au deuāt (aīsy le
doībt on croyre) et la con
duit ou royaūme de para
dis ou elle siet & regne a
uec sō filz: et prie tousiours
pour les pecheurs & peche
resses qui sont en terre.
Ceste feste que nous fai
sons delle debuons nous
faire dignemēt & sainte
ment: et sur toutes les au
tres festes de l'an apres les
festes de nostre seigneur.
Et quāt nous faisons la
feste de la glorieuse mere
de dieu ou les festes de ses
autres amis: si les debuōs
faire tellement que nous
les gardiōs non pas seul
lement des oeures terri
ennes faire / mais des pe
ches que dieu hayt plus q̄
nulles oeures terriēnes.
Car celluy qui est en pes
che de dampnation / cōme
est adultere / fornication /
conuoitise / gloutonnie / p
uresse / mentir / sa foy pius
rer / hayne & autres peches
de dampnation. Ne pēses
vous qu'on garde bien les
festes sinon q̄t on se tient
de faire les oeures terri
ennes: si fait comme dit la
sainte escripture. car dieu
nayme poīt ceulx qui font
les festes si sont mauuais
et vauldroit mieulx aux
mauuais faire leur besoī
gne terrienne / et la mau
uaise fēme filser sa cogno
isse que penser / ne dire / ne
faire peche mortel. Car
les plusieurs si font le con
traire qui font les bonnes

festes/les dimenches. et se
doibuent garder plus sain
ctement: et ilz font pis. Et
la raison est: car ilz s'assem
blent aux places/et la ilz
despartēt les mors/et les
disz ou ilz sont es tauer
nes ou aultre part: et la
boiuent a oultraige/ou ilz
sont es lieux prines/ ou
ilz font les grans pechiez
et les mauuaisties. Mais
q̄ au plaisir de dieu veult
faire si se garde de mal pē
ser/ de mal dire/ de mal fai
re/ et de peche ainsi cōme il
cesse des oeuvres terriēnes
Et ainsi ie loue et p̄seille q̄
vous faictes la feste de la
glorieuse vierge marie me
re de dieu. Or prions no
stre seign̄r que par la prie
re de sa glorieuse mere no
s'oint ainsi faire ceste feste
et les autres pour le salut
de nos ames que no
s'puiſ
sons conquerre et acquerir

la vie perdurable. Quod
nobis et cetera.

In natiuitate beate
marie virginis.

n Natiuitas est hodie
sancte marie virgi
nis cui⁹ vita inclita cun
ctas illustrat ecclesias.

Seigneurs huy est la fe
ste et la solēnite de la glori
euse natiuite nre dame la
mere de nre sauveur ihū
crist par laquelle natiuite
fut recouuee la ioye de pa
radis qui estoit pdue par
le pechie q̄ eue fist qui fust
fēme a adam nre premier
pere: car par le fruit q̄ la
vierge marie porta en sō
vētre fut le mōde sauue:
cest par nre seign̄r ihū crist
Or debues scauoir cōme
ceste feste que nous faiso
s huy fut trouuee et establie
Pource ie men fais.

m.iiii.

Sermo omnium
sanctorum.

a Bstergez deus oēz
lacrīmā ab oculis
sanctorū et iā non erit am
pli⁹ neqz luctus neqz do
lor erit ultra quoniā prio
ra trāsierūt. Seigneurs
nous faisons huy la feste
de la solēnite de to⁹ saictz
et toutes saintes qui sōt
en la cōpaignie de nostre
seignr. En ceste solēnite
et en ceste feste debuons
nous amēder tout ce que
nous auōs meffait es au
tres festes de lā. car mōlt
de festes sont en lan des
amys de nostre seignr des
quelles on faict le seruice
en saicte eglise que nous
deburīōs celebrer et ferier
Mais on ne les do⁹ anō
ce mie affin que vostre la
bour ferrien ne soit delais
se: de quoy les corps doibz

uent estre soustenus en ce
mōde. Et pource fut esta
blie ceste feste par toute
sainte eglise. Et premie
remēt en lhōneur de dieu
et de sa glorieuse mere: et
en apres de tous lez saictz
et saintes: et de tous les
amys de nostre seigneur
affin q̄ vous recoures
ce q̄ vous aues failli aup
aultres. Or debues sca
voir cōment ceste feste fut
establie. Nous trouuons
que saict boniface qui fut
pape de rōme ē celui tēps
que celle feste fut trouuee
il sacra a ce iour Vng tē
ple Vne maison ou tous
les diables s'assēbloient a
Vng iour chascun an et te
noient concille entre eulx
Celuy tēple estoit appel
le par ceulx de rōme pan
theon cest a dire assemble
ment pource que tous les
diables y furēt adores pre

mieremēt et tenoiēt p̄cille
ensēble. et q̄t ilz deutoiēt
de leur cōcille q̄lz auoiēt
tenu ēsēble en celuy tēple
si faisoient grāt pestilēce p̄
le pays: ou de mortalite
de gens: ou de bestes: ou
de tēpeste ou de autre tor
ment. et q̄t dieu ne vult
p̄l souffrir ceste pestilēce
si andea p̄ son āge a saict
boniface q̄ estoit apostole
q̄l allaist a celuy tēple qui
estoit appelle tēple de to
les diables: et le p̄sacra en
lhōneur de dieu et de nr̄e
dame saicte marie: de to
les saintz et saictes: et cōs
māda. q̄ celle maison fut
appelle p̄gregatiō de to
saintz ainsi cōe elle estoit
apellee p̄gregatiō de to
les diables. Cest leglise
a rōme quon appelle nr̄e
dame la ronde. Seign̄rs
a ceste f. ste que no⁹ faiso
huy de dieu et de ses amis
debuons nous louer tout
premier nostre seigneur q̄
fist toutes choses de neāt
et nous forma a sa sēblāce
et nous dōna corps et ame
sens et vertus par quoy
nous debuds viure en ce
mōde quil multiplie to
les biens: et mieulx nous
promet se nous le voulōs
desservir. Apres no⁹ deb
uds louer nostre seigneur
et celle glorieuse dame ou
dieu prist chair et humani
te pour rendre et rachater
tout le monde. Celle das
me est tāt glorieuse et tāt
digne quelle est exaulcee
dess⁹ tous les saictz dess⁹
toutes creatures. Apres
elle si est ceste feste aup̄ be
nois āges. qui sōt au ciel
deuant nostre seigneur et
chātent louēge sans fin et
q̄ font les messaiges a to
ceulx q̄l aime. Apres sont
lez patriarches dignes de

estre hōnores en ceste feste
qui sōt des le cōmēcemēt
du mōde ainsi cōme noel/
abraham/ ysac/ iacob/ io/
seph: a ceulx parla nostre
seigneur en leur tēps par
ses āges & les gouerna
entre les mauuaises gēs
ou ilz estoēt. Apres ceulx
deuōs nous hōnorer lez
prophētes: ceulx aima no
stre seigneur tāt quil les
fist dignes de scauoir son
cōseil et de dire les choses
q̄ estoient a aduenir iusq̄s
a la fin du mōde. a ceulx
monstra il le sacremēt de
sa naissance/ de sa passiō/
de son ascētion: et cōment
il viēdra au iour du iuge
mēt & rēdra a vng chascū
ce q̄ l'aura desserui. Apres
leur temps vlt nostre sei
gneur en terre et nasquit
corporellement de la vier
ge. & furent avecques luy
en sainte compaignie les

apostres qui furēt les pl⁹
bieneureulx des aultres
pource quilz le deirēt cor
porellement et les belles
vertus qui fist & ouyrent
les saintes parolles que
il dist: et de tant plus les
deuōs nous plus hōno
rer et louer ceste feste: car
ilz furēt pl⁹ priues et pl⁹
familliers de luy. Apres
les apostres doibt on hō
norer les martirs desq̄lz
les vngs furent decollés
pour luy. les aultres des
membres. les autres sapi
des. les aultres rostis. les
aultres noyes. les aultres
estrāgles. les aultres pen
dus. les aultres p diuers
tormens occis: Ilz sont di
gnes apres les apostres
de estre hōnores et exaul
ces a ceste feste. Apres deu
ons hōnorer les bieneu
reux confesseurs qui des
quērent nettemēt en paip

De sainte eglise et firent plu
sieurs belles Vertus par
lesquelles Dieu est exaulte et
honore au monde. En a
pres nous honoreront les
bienheurees Vierges lesquelles
les neurent cure de auoir
maris en terre pour auoir
lespoux qui est roy du ciel
Ainsi faisons nous huy la
feste de Dieu et de ses amis
Nous le deuons honorer
et tous ses saintz amys
Aussi faisons nous la gloire
enue pucelle ou print nre
seigneur sag et chair: cest
la benoiste Vierge marie.
Honoreront les anges/ les
patriarches/ les prophe
tes/ les apostres/ les mar
tirs/ les cōfesseurs/ les Vi
erges: et tous les amis de
nostre seigneur. Nous deb
uons donc au iour d'uy en
l'honneur de Dieu et de ses
amis plus honorer et plus
honestement assembler ou

seruice de Dieu plus faire
de biens et d'aumosnes q
d'ung aultre iour: et par ce
nous soit pardonne ce que
nous auons meffaict es
autres festes de cest an
passe qui sont celebrees en
sainte eglise. car pour ce
fut establie en terre. Or
prions nostre seigneur que
par les prieres de sa benoi
ste mere et de tous ses amis
nous doint en telle mani
ere faire ceste feste et ses
oeuvres que ce nous soit
pardonne ce que nous auons
meffaict ou temps passe
et es festes et sans festes et
que nous puissions deme
ner telle Vie en terre que
nous en ayons la gloire
du ciel. In qua viuunt et

Sermo pro defunctis

D It fortissimus ius furent tous mors iusque
Das collatōe facta a sip. Et quant il fut res
Duodecim milia dragmas tourne de celle bataille: si
argenti misit hierosolimā eut grant desplaisir de ses
offerri ea ibi pro peccatis gens quil eut perdu. Et se
mortuorū. Seignrs no⁹ pourpēsa en la quelle ma
trouuōs ou saint service niere il peulit faire bien et
Dup que nostre seignr no⁹ aulmosnes enuers nostre
mōstre le guer dō des biēs seigneur par quop leurs a
faitz q̄ sont faitz pour les mes fussent secourues et
trespasses de ce siecle q̄ sōt en repos. Il print. vii. m.
Des amis de nostre seignr. offrandes d'argent: si les
Or no⁹ racōpte que Vng enuoya en iherusalē offrir
noble hōme fut/ leq̄l eut au tēple pour le salut des
nom iudas machabeus q̄ ames des mors. Et croiez
estoit moult bon religieux q̄ se le cheualier ne sceust
et puissant cheualier qui bien q̄ les mors ressuscite
se cōbatoit moult souuent ront au iour du iugement
cōtre les gens qui destruy il nē eust mie faicte si grāt
soient ceus qui tenoyent offrāde a nostre seigneur
la Vieille loy: cestoyent les cōme il fist. Or poues sca
filz disrael. Celly noble uoir que les mors qui sont
homme sen aloit Vne fois trespassees de ce mōde attē
en bataille contre les gēs dent Vraye resurrection p
qui estoiet contre la loy de oraison de sainte eglise et
nostre seigneur. Si aduīt p les aulmosnes/ par les
quil perdit son peuple/ et biens faitz de leurs amis.

Car comme plus tost
sôt secours ou par messes
chanter: ou par oraisons:
ou par aumosnes: ou par
aultres biens faictz: tant
sont ilz plus tost hors des
paines ou ilz sont. Quo-
niā celebratio vni⁹ misse
Car ce dit saint augustin.
le sacremēt de la messe est
tant grant q par ce messe
chāter les ames de ceulx
q sont trespasses de ce mō
de: pour lesquelz on faict
oraisons en la messe: sont
en repos en laultre siecle
.xii. iours et .xii. nuytz. si
poues scauoir q faire chā-
ter messe est moult grant
secours et grāt repos aux
ames en l'autre siecle. Et
lescripture le nous ensei-
gne qui dit. Nisi enim &c.
Si nous croions ferme-
ment que les mors ressus-
citeront en corps en ames
nos oraisons ne sont pas

vaines ne les aumosnes
qu'on fait pour eulx. Or
debues scauoir et entendre
que laumosne a trois ver-
tus. Elle sauue celuy qui
la fait: et dieu luy promet
la rendre a cent doubles et
la vie p durable que tous
iours durera a celui pour
q on la faict. Elle est guer-
donnee au baillāt quelle
vaut. Et celuy mesmes
sauue qui la recoit s'il en
fait ce quil en doit faire.
Cy poues entendre et cō-
gnoistre que le plus grāt
prouffit de laumosne re-
tourne a celui qui la fait.
Or vō enseigne nostre
seignr commēt vōs po-
uez et debues faire aumos-
nes et biens. Si cite benū
ad omnes maxime auez
ad domesticos fidei. No-
stre seignr nous cōmāde
q no⁹ faisons biēs a tous
ceulx qui ont besoing et

mieulx a ceulx q̄ sōt plus
pres de la foy & de lamour
de dieu. Ce sont les pre-
stres qui le couchent et li-
euent par le sacrement et
par les oroisōs de sainte
eglise: et pource leur fut e-
stablī le sacrifice des mors
et les faictz. car pareulx
sōt plustost secourus que
par nulz des aultres po-
urez. Quia ipsi sūt medi-
atores dei et hominum.
Car les prestres sont dit
lescripture moyens de di-
eu et des hommes & doib-
uent conduire les ames
deuant nōstre seigneur.

Or debues scauoir pour
quoy on fait lez biēs faictz
et les offrandes pour les
mors. au premier. au tiers
au septiesme iour. aussy
au trantainier & lannuel

Le premier iour aussy si-
gnifie le premier iour ou
quel nōstre seigneur fist le

ciel et la terre et la clarte
du iour: pource que les bi-
ens et aulmosnes que lon
fait pour le mort se premt
et icur luy soit lumiere et
repos iusq̄s au tiers iour
Les tiers iours signifient
la trinite en laquelle hon-
neur et puissāce on requis-
ert toutes les fois quon
chante messe la ou on dit
Suscipe sancta trinitas
Le septiesme iour signifie
le septiesme iour ou nōstre
seigneur se reposa de loeu-
ure quil eut faicte audict
septiesme iour. Car aussy
bien y fist il toutes lez cho-
ses qui sont en six iours.
Et quant il eut faict tou-
tes les creatures: apres il
fist lhomme auquel il dō-
na tout son pouoir. pour
ce dieu qui se repose au sep-
tiesme iour doibt auoir le
mort refrigerer et en repos
par le bien faict du septi-

esme iour iusq̄s au .xxx. :
Le trātiesme iour signifie
le relieuement des mors :

Car ilz relieuerōt toꝝ au
iour du iugemēt en seage
de .xxx. ans : pource doib
uēt auoir les ames repos
iusq̄s a l'ānuel par le bien
faict du trātainier et par
les offrādes que on faict
pour eulx es dimenches .

Car les pains q̄ on offre
au dimenches doibt estre
leur cōduit et la chādelle
de leur lumiere. L'āniūsai
re qu'on remēbre chascun
an ce sont les festes q̄ l'hōe
doibt faire pour ses prede
cesseurs aīsi cōme on fait
des saintz & des saintes
q̄ p le biē faict des āniuer
saires doibuent attendre
la misericorde de dieu.

Or aues ouy pour quel
guer dō on fait le premier
le tiers / le septiesme / le trē
tiesme / l'āniūsaire / lez aul

mosnes les offrādes. Cy
apres vous voulōs mon
strer de la feste duy. En
ce iour faict la remēbrāce
de toutes ames q̄ sōt des
feables de dieu pource q̄
maītes ames sōt trespas
sees le tēps iadis de ce mō
de pour lesq̄lles les biens
faictz que iay dit nefurēt
oncques faictz espirituel
lement. pource fut ceste fe
ste establie pource q̄ tou
tes lez ānees lez ames des
feaulx chrisiēs q̄ sont tresp
passables de ce siecle solēt
secourues p les biēs faitz
et p les oraisōs que saīcte
eglise faict huy pour touz
tes les ames. Or doibt
vngchascun faire remē
brāce de ses predecesseurs
ainsi cōme iudas macha
beus fist duq̄l ie vous ap
parle trāmist les .xli. mil
le offerādes en iherusalē
pour ses amys si pouons

prier nostre seigneur q̄ silz
sont en paine po^r leur mes
fais quil leur Dueille abre
ger leur penitence et leur
octroye le royaulme de pa
radis. Quod ipse. &c.

Sermo Vniuers martiris.

Isi granuz frumē
n ti cadens in terra
mortuum fuerit ip
sum soluz manet. & cetera
Nous trouuons en la sai
cte escripture q̄ nostre sei
gneur parloit Vne fois au
peuple et disoit les parol
les que ie Vous ay propo
sees se le grain du froment
ne meurt quil chet en terre
en semāt il demeure tout
seul & ne faict poit de fruit
mais sil meurt il fait grāt
fruit. Seigneurs & cela
scaues Vous biē que quāt
le grain de froment chiet
en terre si ne meurt. Cest

adire si ne se prent a lumer
de la terre & si ne se chāge
en aultre nature quil nest
au deuant comme faire sō
germon il demeure tout
seul. Mais sil meurt en la
terre & il se tourne en la na
ture de germō il faict grāt
fruit. Or ouies pour
quoi nostre seigneur disoit
ceste parolle il disoit pour
luy mesmes. Car il est si
gnifie par le grain de fro
ment qui cheut en la terre
quāt dieu prist chair & s'ag
en la Vierge marie & ainsi
comme le grain de fromēt
q̄ chet en la terre ne vault
rien si ne meurt. car il ne
vient point a fruit ainsi
si nous vaultist rien que
dieu prist chair et naqt de
la Vierge si ne fust mort
et sa mort fist elle fruit
ouy moult grant. Or
ouies toutes les ames qui
sont es corps et qui entres

ront en la gloire de paradis toutes gens de tous peu
ilz sont êtres par la mort ples / et de tous langaiges
de nostre seigneur: car toutes Et estoient deuant nostre
en sont rêtees et rachetees seigneur: et estoient vestus de
des paines de fer. Tel est Vesture blanche, et auoient
le fruit de ce grain. le fru en leurs mains harpes et
ict de ce merueilleux grai vielles dor. Et chantoient
qui pour nous fut crucifie loueage a nostre seigneur. par
fut demontre a saint iehan ceste grant cōpaignie sont
leuangeliste: et en escripuit signifiez tous ceulx q̄ sont
vng liure qui est appelle et seront sauues apres ce q̄
lappocalipse. Car il dist nostre seigneur vint en terre
quil ouyt des. vii. filz dis: et quil fut mis en la croix.
rael cent et quarante et quat Vous pouez ouyr q̄l grāt
tre mille des soignies du fruit est venu de ce grain
ne chascune lignie douze q̄ cheut en terre et fut mort
mille soignies. par ces cēt Car par sa mort sont sau
et quarante quatre mille ues les patriarches / et les
soignies sont signifiees icez prophetes / les appostres /
eulx qui deuant la passion les martirs / les p̄fesseurs
nostre seigneur Desquiers et les Vierges: et tous ceulx
saintement creurent en luy. qui sont esleuz a la Vie p̄
Après ceulx vit mōseigneur durable avec le fruit qui
saint iehan leuangeliste yssit de ce grain merueils
vne cōpaignie si grāt que leux: cest le benoist martir
nul ne le pouoit nombrer. saint. n. de qui nous fayz
Celle cōpaignie estoit de sōs huy la feste. Car aīsy
n. i.

cōme dit le scripture il ē du
ra grant tourmēt pour la
loy de nostre seigneur ius
quez a la mort si neut pas
paour des parolles des fe
lons & mauuais hōmes.
car il estoit fōde sus la fer
me pierre: cest la creāce de
nostre seignr. Et tout le
tēps quil fut en ce monde
il nayma point la folie de
la chair. Et pource regne
il avec nostre seigneur ihe
suscrist en la gloire de para
dis. Laquelle no⁹ octroye
celluy Qui viuit & re
gnat in secula seculorum.

Sermo Vni⁹
confessoris.

Imile est regnum
celorum homini q
seminauit semen bonū in
agro suo &c. Quant nrē
seigneur alloit corporelles
mēt par terre il fit maītes

belles Vertus & mais bes
aulx miracles par lesq^{lz}
nrē creance doit estre cō
fermee: il prescha ses com
mandemēs par quoy no⁹
sommes cōfermes & ensei
gnes. Et par ce debuons
cesser le mal & faire le biē
et amender nostre Vie.

Entre les aultres glori
euses & belles choses q^z pssi
rent de sa bouche si dist ce
ste parolle que ie vous ay
commencee. Il fut Vng
preudhōme qui sema bon
ne semence en son champ.
Et quant le preudhōme
dormoit: si vit son enemp
et il sema mauuais grain
de gergerie. Et quant le
bon bled leua du bon grāt
& du nect froment la ger
gerie se leua aussi que son
ennemy auoit semee. Et
quāt les Barletz du preu
dhōme regarderent ledict
champ de leur seigneur: &

les mauuaises herbes nai
stre avec le bon froment si
semerueillerent moult: et
vindrent a leur seigneur/
et luy dirēt. Sire ne sema
tu pas bonne semence en
ton champ. Dux (dist le
seigneur) Et que veult ce
dire que la gergerie/ et mau
uaises herbes viennent en
ton fromēt. et dist le preu
dhōme: ie le scay bien. Or
vous diray que cest a dire
quant ie semay ma bonne
semence en mon champ si
vindt apres mon ennemy/
et y sema mauuais grain:
Et de ce est la gergerie en
mon fromēt. Adoncques
dirent les sergēs a leur sei
gneur. Sire veulx tu q
nous ostions la gergerie
de ton froment quelle ne
lempesche a croistre. Nēni
(dist le preudhomme): car
vous arracheries le bon
froment avec la gergerie/
laisses croistre le bon fro
ment/ et la gergerie ensem
ble iusques a la moisson.
Et adoncques desseurōt
les moissonniers le fromēt
de la gergerie/ et la gerge
rie du froment. le froment
metterōt en mes greniers
et en mes granges. Et de
la gergerie ferōt fesseaulx
et les metteront ardoir ou
feu. Seigneurs cest ung
des sermons que fist no
stre seigneur. La parolle si
est courte et petite: en peu
dheure lauds dicte: mais
elle signifie grant chose.
Le preudhōme signifie no
stre seigneur duquel viēt
toute puissance/ toute bō
te/ et tous biens. Le sien
champ cest ce monde q est
grant et large. Sa semen
ce cest son enseignement p
lequel il enseigne a esche
uer le mal et faire le bien.
et aussi cōment on le doit

croire aymer et servir. Le
preudhōme est doncques
nostre seigneur qui sema
bōne semēce en sō champ
aussī tost quil enseigne a
hōe biē faire ⁊ saintemēt
viure. Et quāt le diable
qui est ennemy de nostre
seigneur vit des le cōmen
cement du monde que no
stre seigneur commença a
semer bōne semēce en son
champ cest au monde: et
quil enseigne cōment on
debuoit laisser le mal ⁊ fai
re le bien: Si en eut eūie
et vint apres et sema sa
mauluaise semence cest as
sauoir que on fit tous les
maulx et quō laissast to
les biens. Dieu sema et
enseigna quon mengeast
et beust par mesure / le di
able sema gloutōnie et y
uresse. Dieu sema ⁊ ensei
gna quō gardast sō corps
nettement. et le diable se
ma fornication / adultere
et toutes telles ordures q
hōmes et fēmes font. Di
eu sema et enseigna quon
fist le bien ⁊ laulmosne de
ce q on gagneroit loyaul
mēt. et le diable sema que
on acquerit les biēs daul
truy a tort et sans cause
raisonnable. quon prestast
a vsure. quon vedit a ter
me: et que on consentist le
peche de la chair. et quon
robast ⁊ emblast. Dieu se
ma ⁊ enseigna quō dit des
rite a ses voisins. et le dia
ble mensonges faulsetes
mētir sa foy et luy piurer.
Et aīsi cōtre chascū bien
que dieu enseigna en terre
le diable y enseigna vng
mal encōtre. Et de la bō
ne semence cest du bien de
nrē seignr est creu le bon
froment ce sont les bōnes
psōnes q sōt esēble en saīs
cte eglise. La gergerie sōt

les mauuaises creatures
qui sont avecq's les bones
en sainte eglise ainsi p'me
la gergerie est avec le bon
froment au champ: et priē
nēt de leauc benoiste & ou
oyēt le seruice de nostre sei
gneur & recoiuent sō corps
ia soit ce quilz le recopiuent
a leur dāpnation. Mais ad
uient maintes fois que les
mauuais hōes font grās
maulx par semblāce aux
bons. car la ou ilz peuvent
ilz leur tollent leurs biens
q'ls ōt loyaulmēt & a grāt
douleur conquis: et les ac
cusent a leur seigneur ter
rien pour faire perdre leur
acques et leurs biens. Et
quāt les seruiteurs de nrē
seigneur: ce sont les mai
stres de sainte eglise. Les
bons archeuesq's. les bons
euesques. les bons cures.
les preudhōes q' ont chāp
de nostre seigneur a semer

gaigner et garder le peu
ple & a cōseiller: si sen cour
roucent & en sont doulāe:
et priēt nostre seignr en di
sant. Beau sire dieu q' lon
guemēt viuēt ces gens
mauluais être les bons q'
ne cessēt sinō de leur faire
mal. Beau sire dieu combiē
longuement viuront ilz:
oste les dētre les bons q'ls
ne leur soyēt encōbriement
de bien faire. Ceste com
plainte signifie ce que les
sergēs dirent a nrē seignr
Deulx tu que no' aillōs
arracher la gergerie de tō
fromēt. Mais ainsy cōme
le preudhōme ne voulut
mie qu'on ostant la gerges
rie de son fromēt: ainsy ne
deult mie dieu q' les mau
uais hōmes ne soient être
les bons. car il dist que biē
en vien: & vo' diray p'mēt
Deux biēs viennent de ce
que les mauuais hōmes

n.iii.

sont avecques les bons. le
 premier est que par l'exem
 ple & par l'exortement des
 bons hommes deuiennent
 telles foyes les mauuais
 bons. Et l'autre bien est q
 par le mal q les mauuais
 homes font aux bōs sont
 les bons homes espurges
 et hors de pechiez silz les
 seuffrent bornement. Et
 pource deult nostre seignr
 que les mauuais soient a
 uec les bons en ceste vie.
 Quāt viendra a la mois
 son dieu cueillera son fro
 ment & la gergerie aussy.
 Car il osterā de ceste vie
 et les bons & les mauuais
 Les bōs mettra en sa gloi
 re. Et les mauuais fera
 lier par fesseaulx & les fe
 ra getter ou feu dēfer. les
 lier par fesseaulx est ainsi
 cōme les mauuais homes
 sont acōpaignies ensēble
 par pechiez: ainsi seront ilz
 ensemble en enfer es peines
 & les vsuriers avec les au
 tres. et les pecheurs avec
 les autres pecheurs. Et
 tous les bons seront mis
 en la grange de nostre sei
 gneur: cest en sa gloire ou
 ilz aurōt ielz biēs q peulx
 dhome oncques ne vīt/ne
 oreille ne peult ouyr/ne se
 cueur dhome ne peult onc
 ques pēser tant est grant.
 car se toutes les clartes de
 to9 les iours qui sont pass
 sez & de tous ceulx qui sōt
 a adueir pouoiet deuenir
 vne clarte: et to9 les biēs
 vng seul biē: & toutes les
 ioyes vne seule ioye: & tou
 tes les beaulties: si ne vaul
 droit tout ce riē cōtre celle
 gloire q dieu garde a tous
 ceulx quil aime. Or bon
 nes gens vous aues ouy
 le sermon de nostre seignr
 et la signification. Or res
 gardez en vo9 mesmes qsz

Vous estes ou champ de ger le monde. pource que
nostre seigneur. Se Vo^r nous appareillons d'aller
estes gergerie ie Vous con a lencôtre de sup pour fais
seille que Vous deuénies reioye & pour rendre raisō
bon froment. cest que Vo^r du bien et du mal que fait
laisse le mal / et faictes le auons. Or nous racom
bien. Et se Vo^r estes bon pte leuā gille duy que tout
forment: cest bons cristiē ainsy est de la pourueance
gardes le bien que dieu a de son regne commēt des
mis en Vous iusques a la dix pucelles quilz pridiēt
fin que nostre seigneur en leurs lampes pour aller
uoys ses angez au iour du encontre Vne espouy & es
iugement pour Vous met pouse. les cinq de ycelles
tre en sa gloire. Quod estoient folles et les autres
concedere dignetur &c. cinq saiges. les cinq fol
les pridiēt les lāpes. mais

De Virginib⁹ sermo.

I Amile est regnum en leurs Vaisseaulx avec
celorum decem Vir leurs lāpes. Et les pouy
ginibus que accipiētes lā demoura Vng pou trop lō
pades suas exierunt ob guemēt si se pridiēt toutes
uiam sponso et sponse &c. les pucelles a sōmeiller et
Nostre seigneur nous mō a dormir. Et q^t Vint a la
stre par diuerses semblan minuyt si se leua Vng cry.
ces la duenemēt de son re & cria on leuez s'appellez
que quant il viendra iu Vos lāpes: les pouy Vient

n. iiii.

Adoncques se leuerēt sus
toutes les pucelles pour
appeiller leurs lāpes. Les
saiges qui auoient huyllē
eurēt tātost appareillēes
les leurs; mais les folles
ne peurēt appareiller les
leurs car elles nauoiēt de
quoy. adoncques dirēt les
folles aux saiges. Date
nobis de oleo vestro. Dō
nes no^r de vostre huyllē
car nos lāpes jōt estaites
brayement estaintes qui
ny auoit q̄ alumer. Adonc
respōdirēt les saiges aux
folles. Nostre huile ne ha
bunderoit mie a nous & a
vo^r: allez aux huyllies et
en achettes a v^re plaisir.
Celles y allerēt et ce pen
dāt vīt lespoup: et les sai
ges q̄ estoient appeillēes
entrerēt avecq̄s lespoup
aux nopces: et tantost a
pres lez portes furēt closes
Au dernier vīdrēt les fol
les pucelles a la porte & di
rent. Domine dñe aperi
nobis. Sire sire ouure
nous la porte si entrerōs
en ta maisō a tes nopces.
Et lespoup leur respōdit
Vo^r nētreres point cēs
car ie ne scay q̄ vo^r estes.
Et quāt nostre seigneur
eut dicte ceste sēblance es
gēs ausquelz il parloit si
dist. Vigilate itaqz q̄. &c
Veilles dist il car vo^r ne
scaues le iour ne l'heure.
Or ouyes que signifie lespoup.
cest nostre seigneur
ihūcrist. L'espouse cest saī
cte eglise. les nopces signi
fiēt le regne du ciel ou les
pucelles sōt: ce sōt les bōs
chūstiēs. les folles sōt les
mauuais chūstiēs. les sai
ges sōt les bons. les cinq
pucelles attendirent lespoup
et l'espouse po^r ētrer
avec eux es nopces: car
les crestiens attendent le

iour du iugemēt pour en-
trer avec nostre seigneur
et nostre mere sainte eglise
se en sa gloire. les lampes
qui sont cleres signifient
les bones oeuvres qui sont
belles et cleres deuant dieu
luisse signifie foy et charite
te ainsi comme la lampe ne
peut luire sans luisse: aussi
ne peut estre bone oeuvre
acceptable a dieu sans foy
et sans charite. Charite
est dieu aymer sur toutes
choses et son prochain com-
me soy mesmes. aussi auoi-
ent ces folles pucelles lan-
pes com les autres: mais
nauoiēt pas huylles ainsi
com les saiges auoiēt: cest
a dire aussi bien font ces
mauvais chrestiens aucun-
ne fois bones oeuvres com-
ment les bons. ilz donnent
aumosnes. ilz sont en sai-
cte eglise. ilz font autres
bones oeuvres. Mais ces
bons chrestiens qui ont foy
et charite sont tant saulz
de lamour de dieu que ces
mauvais en sont tout vnis
ou demeure cestuy espoux
car nostre seigneur demeure
de venir au iugemēt. les
pucelles dorment: car ces
mauvais chrestiens et les
bons meurent. nostre sei-
gneur viendra au iour du
iugement ainsi come a la
minuyt: et lon ne se donne
ra garde de sa venue: quant
les angelz crieront leues
sus apostres. Voz lampes
cest a dire releuees de mort
Et se donne chascun bien
garde de sa bonne oeuvre
se elle est faicte en foy et en
charite. celluy qui sera bien
apreste sera digne de etrer
es nopces avec lespoux et
lespouse cest avec nostre
seigneur et sainte eglise.
les folles pucelles deman-
deront es saiges de se^r huile

mais elles ne loisoient faire
car elles doubtoient q̄lles
ne eussent asses po' eulx
et pour elles: cest a dire q̄
les mauuais ch̄ristiens
don'tront au iour du iu
gement que les bons leur
portent tesmoignaige de
le's bōnes oeuvres mais
les bons ne loferont faire
Car a tel besoing chascū
est charge de rendre sa rai
son et de respondre pour
soy mesmes: adoncques se
rōt les oeuvres des mau
uais hōmes toutes obscu
res: car ilz ne pourrōt mō
strer quelles soiēt faictes
en charite et en foy. Les oeu
ures aux bons ch̄ristiens
seront cleres et luyfantes. et
adonc q̄s p̄gnoistra chascū
quelles seront faictes par
foy et p̄ charite. Les bons
ch̄ristiens serōt avec nostre
seigneur en sa gloire: et les
mauuais demoureront

dehors perdurablement.
Adonc pourront ilz crier
Domine Domine apert
nobis Sire sire euvre no
la porte: mais ne leur ou
urera pas ne iamaiz ne y
entreront. car la porte de
paradis sera adonc close
sans fin. Or regardez bō
nes gens se vous aues lā
pres: ce sōt bōnes oeuvres
gardez q̄ vous ayes huyllle
ensemble. cest a dire foy et
charite: et que aymes dieu
sur toutes choses et vostre
voisin ainsi cōe vous mes
mes: et se ainsi le faictes
vous ires avec nostre sei
gn̄r es nopces en la gloire
de paradis. Ibi bonum
possidebitis quod oculus
non vidit: nec auris audi
uit: nec in cor hoīs ascēdit
quod prepaui de d̄ dilige
tibz se. ibi nostrā nō habe
bit mortē. noscet nostrum
nō habebit errorē. Amice

nostrū nō habebit offensi
onē. Ecce quod erit i fine
erit in fine. Quod nobis
pcedat ihes⁹ christus dñs
noster. qui viuit ⁊ regnat
cum deo patre in dñitate
spiritus sancti deus Per
oīa secula seculorū Amen

Ad conuiniū sermo.

Signeurs ⁊ dames
nous trouuons en
la sainte escripture q fut
establie po^r no^r enseigner
Non est amicus nisi post
mortem. Nostre seigneur
dit qui nest vray amy en
ce monde mais que celluy
qui est amy apres la mort
car adonc doit on qui por
te bonne foy a son compai
gnon ou a sō amy. Vous
aues cy appellees les pre
las de nostre mere sainte
eglise pour lamour de no
stre seigneur ihesu crist: et

pour le secourement de la
me de. **N.** Se vo^r luy por
tes si bone foy q vo^r voul
dies qui fist pour vo^r se
fussies trespassees deuant
luy vous acōplires le cō
mādemēt de dieu ⁊ si serēs
vrais amis a sō ame. No
stre seigneur mesmement
vo^r promet le bien q vo^r
ferez pour luy et pour les
seables christiēs Vous se
ra reguerdonne a cēt dou
bles. Cētuplū accipietis
et ditaz eternā possidebi
tis. Amys dit nrē seignr
tu recepuras le biē que en
terre feras a cent doubles
et die p^r durable en auras
Cy poues entēdre que le
pl⁹ grant prouffit demeu
re a celuy qui le bien faict
pour lame de cestuy. La
charge que vo^r aues sus
vous vo^r laues mise sus
no^r car no^r en sōmes char
ges moult se le desseruōs.

Et dieu le nous doint en
telle maniere deseruir que
ce soit au sauuemēt de son
ame & des nostres. Ipso
adiuuante & cetera.

Ad nouam missam

S Eigneurs Vous
estes cy Venuz & a
semblez pour lhonneur de
dieu et de son nouuel che
ualier q̄ est ceans arme de
ses armes pour faire Vne
bataille contre ses enemis
et les nostres. Cest cōtra
dyabolicas cateruas: con
tre les compaignies aux
dyables: ce sont nos mor
telz ennemis qui a toutes
heures se painēt & travail
lent de nous enginer & ce
duire affin que nous fay
sons choses par quoy dieu
se courrouce enuers nous
et par quoy nous perdiōs
sa glorieuse compaignie.

Ainsy comme adāz nostre
premier pere qui trespassa
le commandement de nos
stre seigneur ihūcrīst par
quoy il cheut en la seruitu
de du dyable. Mais nos
seigneur qui vint en terre
humblement qui voulut
prēdre forme dhōme pour
nos forfaitz/et pour nos
peches espēnir: Or ouyes
commēt il se combatit au
dyable: il le Vainquit quāt
il se laissa crucifier/et luy
tollit le pouoir & la seigno
rie quil auoit cōquise par
le forfait de adam: ainsy
comme les scripture le tes
moigne *Semetipsun
obtulit oblationem* Vt līs
beraret omnes qui a dyas
bolo detinebantur. &c.
Luy mesmes se voulut of
frire a mort pource quil des
liurast de mort toꝝ ceulx
qui estoient en la puissāce
et captiuite du dyable:

Cest la bataille que nre seigneur fist contre le diable par laquelle efer fut brise et desrober le diable descō fit. celle glorieuse bataille renouuellent les cheualiers de nostre seigneur. celui qui est ceans arme; et les autres quant ilz traictēt en sainte eglise et sacrifiēt le corps de nostre seigneur par lequel le dyable est trahy et engine. ce croyōs nous biē et do9 aussi le debues croire que tāt de fois que le sacrement de nre seigneur ihesu crist se faict en sainte eglise: autāt de fois estre nouuēlee sa glorieuse passion. car li mesmes le dit aux apostres le ieu di au soir a la cene quant il leur donna le pain quil auoit sacre et benist. Sumite hoc est corpus meū quod pro vobis tradetur. Prenez ce dit nostre seigneur ce pain car cest mō corps qui pour vous sera trahi et crucifie. et aussi quant il leur donna le vin quil auoit saintifie si leur dist. Hic est sanguis meus qui pro vobis et pro multis effundetur. cest mon sang qui pour vous et pour le peuple sera espādu. Et quāt ilz eurent receu le sacremēt du corps et du sang de nostre seigneur de ses glorieuses mains si leur dist. Hec quotiescūqz et c. Par tant de fois dist nostre seigneur que vous feres ce sacrement en la maniere de moy en la remēbrance de ma mort autāt de fois le faictes. pour ce disons nous hardiment que le sacremēt du corps de nostre seigneur que lon faict en sainte eglise renouuelle sa glorieuse mort. car il cōmāda a ses apostres et a

ceulx de leurs ordres que nen soies participās. Or
 en sa remēbrāce le feissēt priōs nostre seigneur que
 Seigneurs Vo^r estes de tel seruice luy doint faire
 n^a ceste nouuelle messe Huy & autres fois qui soit
 que Vous appellez nou acceptable a nrē seign^r le
 uelle et Vous dites Voir. sucrist et prouffitable a
 car elle est nouuelle & tou luy et a uous tous. Ipso
 tes les autres aussi: mais adiuanse. &c.
 ceste cy y est appellee pour
 ce que elle ne fut oncques
 ouy ne celebre p la bou
 che de cestuy. Vo^r y estes
 Venus et estes acompai
 gnes a ses biensfaictz: bō
 nes graces en ayes Vous
 De dieu et de luy. Sachez
 certainement quil ne fera
 iamaīs oraisōs ne prieres
 ne aultres biens que Vo^r

Cy finissēt les exposi
 tiōs des euāgilies en frā
 cois Imprimees a paris
 p Anthoine cayllaut de
 mourant en la rue saint
 iacques a lēseigne de l'hō
 me sauluaige. Lan mil
 .cccc. quatre Vingt & .xii.
 Le .xiii. iour de ianvier.

Laus Deo.



